



Roulotte de Voyage / Caravane à Sellette Manuel du Propriétaire

COACHMEN RV
a division of Forest River, Inc.



Bienvenue chez vous!

BIENVENUE dans la famille Forest River et merci d'avoir choisi un produit Forest River, Inc. Félicitations d'avoir choisi un style de vie qui vous procurera la liberté d'apprécier vos loisirs où bon vous semblera.

Ce guide du propriétaire est conçu à titre de référence rapide pour l'opération et l'entretien de votre nouvel achat. Pour des instructions plus complètes concernant la sécurité, l'entretien et l'opération des items utilisés dans la fabrication de votre VR, lisez attentivement les livrets fournis par les manufacturiers de composantes. L'information contenue dans ce guide peut ne pas s'appliquer à votre modèle spécifique. Par contre, les livrets fournis par les manufacturiers de composantes et inclus dans votre trousse du propriétaire vous donneront toute information supplémentaire requise.

Le personnel de votre concessionnaire devrait être en mesure de répondre à vos questions et préoccupations relatives à votre nouveau produit. Si ce n'est pas le cas, n'hésitez pas à contacter notre département de service à la clientèle pour de l'assistance. Votre concessionnaire pourra vous transmettre les coordonnées appropriées.

Votre véhicule récréatif a été construit selon les normes élevées émises par Forest River Inc. et suivant les normes strictes établies par le Recreational Vehicle Industry Association (RVIA), tout en se conformant aux exigences des agences fédérales ou d'état applicables.

Lisez attentivement la Garantie Limitée au début de ce guide. Forest River Inc n'a aucune autre garantie d'aucun type, explicite ou implicite. À titre de propriétaire, vous êtes responsable de l'entretien approprié tel que souligné dans ce guide et établi dans les livrets des manufacturiers de composantes.

UN MAUVAIS ENTRETIEN DE VOTRE UNITÉ POURRAIT MENER À UNE PERTE DE COUVERTURE DE LA GARANTIE.

Plusieurs de nos manufacturiers de composantes ont leur propre garantie et requièrent de remplir séparément des informations sur la garantie avec eux. Lisez tous les guides de propriétaires des manufacturiers, fournis avec votre VR, et remplissez toutes les cartes de garantie appropriées requises.

Vous avez joint un groupe élite et comme vous commencez à créer de beaux souvenirs avec votre nouveau VR Forest River, nous vous souhaitons de nombreux jours de camping en VR, remplis d'excitation et d'aventure.

GARANTIE LIMITÉE PRODUITS REMORQUABLES VÉHICULES RÉCRÉATIFS PAR FOREST RIVER INC.

FOREST RIVER INC.

Merci d'avoir choisi d'acheter un véhicule récréatif de Forest River Inc., un bon produit où conception et construction ont reçu les soins requis pour atteindre une telle qualité. Cette garantie importante couvre plusieurs items et démontre notre désir de répondre de nos produits tout en assurant la satisfaction complète de nos clients.

COUVERTURE DE LA GARANTIE

RÉSUMÉ DE LA GARANTIE: Forest River Inc., 55470 CR 1, P.O. Box 3030, Elkhart, Indiana 46515-3030 (Garant) garantit à l'ACHETEUR ORIGINAL SEULEMENT, lorsque l'achat se fait d'un concessionnaire Forest River Inc. autorisé, pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat (période de garantie), que la structure de ce véhicule récréatif est libre de défaut substantiel dans les matériaux et la fabrication attribuables au Garant.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE: Le Garant se décharge expressément de toute responsabilité de dommages à l'unité lorsque ces dommages sont causés par la condensation, l'usure normale ou l'exposition aux éléments. Le Garant n'offre aucune garantie concernant, sans s'y limiter, le châssis incluant, sans s'y limiter, tout système ou pièce mécanique du châssis, des essieux, pneus, tubes, batteries et jantes, entretien de routine, équipements et appareils domestiques, ou équipement audio et vidéo. Leurs manufacturiers et fournisseurs respectifs peuvent garantir certains de ces items. De l'information sur la garantie relative à ces items est disponible chez votre concessionnaire.

Le Garant ne fait aucune garantie pour les produits utilisés à des fins commerciales, comme résidence permanente ou comme unité locative, ou pour tout produit non enregistré et normalement utilisés aux États-Unis ou au Canada.

LIMITATION ET EXONÉRATION DE GARANTIES: LE GARANT LIMITE EXPRESSÉMENT LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE EXPLICITES ET IMPLICITES ET TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE, SAUF DANS LES ÉTATS QUI NE PERMETTENT PAS CETTE EXCLUSION. LE GARANT DE DÉCHARGE EXPRESSÉMENT DE TOUTES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE SUITE À L'ÉCHÉANCE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE. Aucune action visant à faire respecter une garantie explicite ou implicite ne peut être intentée après quatre-vingt-dix (90) suivant l'échéance de la période de garantie. Il n'y a aucune garantie de quelle nature que ce soit par le Garant au-delà de celles contenues dans cette Garantie. Aucune personne n'a l'autorité d'élargir, amender ou modifier cette Garantie, excepté le Garant.

Certains états ne permettent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite; les limitations susmentionnées peuvent ainsi ne pas s'appliquer à vous.

Aucune action visant à faire respecter des garanties explicites ou implicites ne peut être intentée sans un préavis écrit au manufacturier et/ou au garant, à l'adresse inscrite plus haut, du défaut allégué ou de la non-conformité ou à l'installation de réparation autorisée où a échoué une tentative de réparation et à la MANUFACTURE, QUI, COMME OPTION DIRECTE, doit avoir une dernière opportunité de réparation.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS: L'ACHETEUR ORIGINAL DE CE VÉHICULE RÉCRÉATIF ET TOUTE AUTRE PERSONNE À QUI CETTE UNITÉ A ÉTÉ TRANSFÉRÉE, AINSI QUE TOUTE PERSONNE UTILISATRICE INTENTIONNELLE OU NON OU BÉNÉFICIAIRE DE CETTE UNITÉ, N'EST PAS EN DROIT DE RÉCLAMER DU GARANT DES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS.

Certains états ne permettent pas les exclusions ou limitations des dommages accessoires et indirects; les limitations et exclusions susmentionnées peuvent ainsi ne pas s'appliquer à vous.

OBLIGATIONS DU GARANT: le Garant corrigera tout défaut substantiel causé par le Garant dans les matériaux ou la fabrication. Le Garant pourra choisir de corriger le défaut d'une des façons suivantes: réparation, remplacement ou remboursement. Le Garant ne peut choisir de rembourser que si l'Acheteur est d'accord ou si le Garant est incapable de remplacer et que la réparation n'est pas commercialement praticable. L'exécution de la Garantie ne peut être obtenue que chez les concessionnaires et centres de service autorisés du Garant et chez le Garant lui-même, à la discrétion du Garant. Tous les coûts engendrés pour le transport de ce véhicule récréatif pour le service sur garantie doivent être assumés par l'Acheteur. Le Garant doit corriger le défaut dans un temps raisonnable, suite à la prise de rendez-vous et de la livraison par l'Acheteur. Toutes les dépenses par le Garant encourues lors de la correction du défaut sont assumées par le Garant.

OBLIGATIONS DE L'ACHETEUR: l'Acheteur doit compléter, signer et retourner l'enregistrement du propriétaire dans les dix (10) jours suivant l'achat afin de valider cette Garantie. Le retour de cet enregistrement est une condition inhérente à la couverture de la garantie; le défaut de retourner l'enregistrement dûment rempli au Garant invalidera cette Garantie. L'Acheteur devra amener ce véhicule récréatif, pour service sur garantie, dans un temps raisonnable suite à la découverte du défaut et ce, sans jamais dépasser la période de garantie de un (1) an. Toutes les dépenses encourues par l'Acheteur afin d'obtenir le service sur garantie sont aux frais de l'Acheteur. Le service sur garantie devra, lorsque possible, être cédulé avec le concessionnaire vendeur par rendez-vous afin d'éviter tout délai. L'Acheteur peut, si nécessaire, obtenir une liste des personnes autorisées à performer le service sur garantie en contactant le Garant à l'adresse susmentionnée. **Aucune action visant à faire respecter des garanties explicites ou implicites ne peut être intentée sans un préavis écrit au manufacturier et/ou au garant, à l'adresse inscrite plus haut, du défaut allégué ou de la non-conformité ou de l'installation de réparation autorisée où a échoué une tentative de réparation et à la MANUFACTURE, QUI, COMME OPTION DIRECTE, doit avoir une dernière opportunité de réparation.**

ÉVÉNEMENTS LIBÉRANT LE GARANT DES OBLIGATIONS DE CETTE GARANTIE: le mauvais usage ou la négligence, incluant le défaut d'effectuer l'entretien raisonnable et nécessaire, les altérations non-autorisées, les accidents, les charges inappropriées, l'utilisation comme résidence principale, l'utilisation à des fins commerciales ou la location du véhicule récréatif libèrent le Garant de toute obligation citée dans cette Garantie.

CHANGEMENTS DE PIÈCES ET DESIGN: le Garant se réserve le droit d'effectuer des changements au niveau des pièces et du design de ses véhicules récréatifs de temps à autre sans préavis et sans obligation de conserver des pièces de rechange ou de faire les changements correspondants dans ses produits antérieurement fabriqués.

OBTENIR DU SERVICE SUR GARANTIE: afin de vous assurer que votre concessionnaire s'intéresse à votre complète satisfaction, il est recommandé que tout service sur garantie soit effectué par le concessionnaire autorisé où l'unité a été achetée. Suite à un déménagement ou lorsqu'en voyage, si le service sur garantie s'avère nécessaire, ce service pourra être effectué par n'importe quel concessionnaire autorisé aux États-Unis ou au Canada. Ce service devra aussi, à chaque fois que possible, être cédulé par rendez-vous afin d'éviter tout délai.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE: un enregistrement de la garantie doit être complété par le propriétaire au moment de l'achat et retourné au Garant. Le retour de cet enregistrement est une condition inhérente à la couverture de la garantie; le défaut de retourner l'enregistrement dûment rempli au Garant invalidera cette Garantie.

AUTRES GARANTIES: tel qu'indiqué plus haut, dans un paragraphe intitulé 'Exclusions de la Garantie', certains items qui ne sont pas couverts par cette Garantie peuvent être garantis séparément par leur manufacturier ou fournisseur. Afin de valider ces garanties, vous devrez peut-être compléter et retourner des formulaires de garantie, inclus avec la trousse d'information. Ces autres garanties peuvent couvrir, sans s'y limiter, des items tels le châssis, les essieux, pneus, tubes, batteries, génératrices optionnelles et des appareils domestiques qui ne sont pas couverts par la présente Garantie Limitée. Pour du service ou des pièces pour ces produits, il peut être nécessaire d'écrire ou téléphoner le manufacturier afin de connaître l'emplacement du centre de services autorisé le plus près. Lorsque des pièces sont requises pour ces produits garantis séparément, du manufacturier ou du point de service autorisé, il peut aussi être nécessaire d'obtenir d'abord un numéro de bon de travail sur garantie avant le début des travaux. Il peut aussi être nécessaire de fournir le nom, le modèle et le numéro de série du produit ainsi que la description du problème et des pièces requises, ainsi que des instructions sur la livraison. Voyez ces garanties pour les termes et conditions.

ASSISTANCE AU PROPRIÉTAIRE: votre confiance et bonne volonté sont importantes pour Forest River Inc., tout comme maintenir d'agréables relations avec nos concessionnaires. Chez Forest River, nous reconnaissons qu'il se peut qu'un problème au niveau de la garantie ou du service ne soit pas corrigé selon votre satisfaction, menant à des malentendus. **Après avoir discuté de la situation avec la direction du concessionnaire, si votre problème n'a pas été résolu de façon satisfaisante, nous vous invitons à contacter le directeur du service à la clientèle de Forest River, à l'adresse citée plus haut. Nos recommandations pour une solution acceptable seront communiquées au concessionnaire.**

CETTE GARANTIE VOUS PROCURE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE

BIENVENUE	1
GARANTIE FOREST RIVER INC	2
TABLE DES MATIÈRES.....	3
MANUFACTURIERS DE COMPOSANTES.....	4

SECTION 1

INFORMATION AU CONSOMMATEUR

Garantie des manufacturiers	5
Prise de possession.....	5
Responsabilités du concessionnaire.....	5
Responsabilités du propriétaire.....	6
Exemple – formulaires d'enregistrement et pré-livraison ..	7

SECTION 2

IDENTIFICATION ET SÉCURITÉ

Plaques et autocollants d'identification du véhicule	8
Étiquette du numéro de série du véhicule.....	8
Règlementation de sécurité & propane	8
Sécurité incendie	9
Sécurité des pneus	10-13

SECTION 3

POIDS, CHARGEMENT & REMORQUAGE

Conseils pour la pesée et le chargement.....	14-15
Mise à niveau et crics	16
Extensions	18

SECTION 4

AIRES DE VIE, PROPANE & ÉLECTRICITÉ

Condensation et humidité.....	19
Dispositifs de sécurité.....	20
Propane.....	21
Électricité/batterie/convertisseur.....	23-26

SECTION 5

PLOMBERIE

Eau fraîche/panneau moniteur	26-27
Eaux usées/réservoirs de rétention	28-29
Toilette.....	29
Hiverner le système d'eau	30
Déhiberner le système d'eau	30
Entretien du système d'eau.....	31

SECTION 6

APPAREILS DOMESTIQUES

Cuisinière/four	31-33
Four à micro-ondes.....	33-34
Réfrigérateur	34
Fornaise.....	35

Ch chauffe-eau	36
Pompe à eau.....	36
Thermostat chaud/froid	37
TV/antenne	38
Climatiseur.....	39
Convertisseur/chargeur de batterie.....	39

SECTION 7

SOINS & ENTRETIEN

Fibre de verre	39
Joints et adhésifs	40
Fenêtres et portes	40
Châssis/extrusions/surface d'aluminium	40
Toit.....	40-41
Système au propane	41
Lumières extérieures	41
Précautions d'hiver.....	41-42
Conseils d'entreposage	42
Grille de préparation pour entreposage.....	43
Effets du formaldéhyde.....	44
Système de traitement d'eau WaterPur™	44-45
Assistance routière Coach-Net.....	46

LÉGENDE

Ici-bas se trouvent les symboles et descriptions retrouvées dans ce guide. Ils sont utilisés afin de vous alerter de situations potentiellement dangereuses. Lorsque vous voyez ces symboles, lisez attentivement et suivez les instructions afin de prévenir tout dommage à votre véhicule récréatif et pour votre propre sécurité.



DANGER! (Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, mènera à de sérieuses blessures ou à la mort.) Ce symbole est généralement ROUGE.



WARNING / AVERTISSEMENT (Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait mener à de sérieuses blessures ou à la mort.) Ce symbole est généralement ORANGE.



CAUTION / ATTENTION (Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des dommages au véhicules ou des blessures mineures à modérées.) Ce symbole est généralement JAUNE.

MANUFACTURIERS DES COMPOSANTES

Antennes	Winegard	800-288-8094	www.winegard.com
Micro-ondes Apollo	Midwest Sales	800-772-7262	N/A
Auvents	Carefree of Colorado	800-621-2617	www.carefreeofcolorado.com
Auvents	Dometic	800-544-4881	www.dometicus.com
Assemblage d'essieu	Alko-Kober	574-294-6651	www.al-kousa.com
Assemblage d'essieu	Lippert	866-524-7821	www.lci1.com
Système d'aspirateur central	HP Products		N/A
Chaise euro cuir	Partner Supply	574-266-8400	N/A
Foyer	National Supply	574-295-9200	www.nationalsupplyllc.com
Châssis FW & TT	Lippert	866-524-7821	www.lci1.com
Fornaise	Atwood	815-877-5700	www.atwoodmobile.com
Fornaise	Suburban	800-659-2138	www.suburbanmfg.com
Meubles	Mastercraft	260-463-8702 x. 243	www.rvseating.com
Génératrice	Generac	574-293-6503	www.guardiangenerators.com
Génératrice	Onan	800-888-6626	www.cumminsonan.com
Jantes et pneus Goodyear	Tredit Tire & Wheel	574-293-0581	www.tredittire.com
Boîte de goupille d'attelage	Trail Air	800-998-4238	www.trailair.com
Béquille	Lippert	866-524-7821	www.lci1.com
Micro-ondes	Amana	866-524-7821	www.amana.com
Micro-ondes	GE	800-432-2737	www.geappliances.com
Micro-ondes	Magic Chef	800-688-1120	www.magicchef.com
Convertisseur	Cheng/ WFCO	877-294-8997	N/A
Convertisseur	Parallax	800-443-4859	www.parallaxpower.com
Cuisinières	Maytag/ Whirlpool	800-545-9086 (PROMPT #5)	www.whirlpoolcorp.com
Fauteuils inclinables, La-Z-Boy	West Side Furniture	574-533-9545	N/A
Réfrigérateurs	Dometic	800-544-4881	www.dometicus.com
Réfrigérateurs	Norcold	800-543-1219	www.thetford.com
A/C au toit	Dometic	800-544-4881	www.dometicus.com
Évent au toit	Fantastic Vent	800-521-0298	www.fantasticvent.com
Toit de caoutchouc et scellant	Alpha Systems	800-462-4698	www.alphasystemsinc.com
Toit de caoutchouc et scellant	Dicor	574-264-2699	www.dicor.com
Satellite	King Dome	800-982-9920	www.kingcontrols.com
Satellite	KVH	401-847-3327	www.kvh.com
Stores	Irvine Shade	574-522-1446	N/A
Assemblages d'extension	Lippert	866-524-7821	www.lci1.com
Assemblages d'extension	Power Gear	888-239-2537	www.powergearus.com
Dessus d'extension	Dometic	800-544-4881	www.dometicus.com
Crics de mise à niveau	Lippert	866-524-7821	www.lci1.com
Pneus et jantes	Carlisle	800-260-7959	www.carlisleto.com
Pneus et jantes	RFD Corporation	574-295-3939	N/A
Toilette	Sealand	800-321-9886	www.sealandtechnology.com
Toilette	Thetford	800-543-1219	www.thetford.com
Laveuse/sécheuse	Majestic	800-678-8002	www.majesticappliances.com
Chauffe-eau	Suburban	800-659-2138	www.suburbanmfg.com
Pompe à eau	Shurflo	574-262-0478	www.shurflo.com
Fenêtres	Kinro	574-533-8337	www.kinro.com

GARANTIES DES MANUFACTURIERS

La liste des composantes suivante a été compilée pour vous aider à savoir quels produits installés sur votre véhicule récréatif peuvent posséder leurs propres garanties. Si vous possédez de ces composantes sur votre VR, assurez-vous de vérifier la documentation du fabricant fournie avec votre trousse du propriétaire de VR pour confirmer si vous devez enregistrer votre achat avec eux afin de valider leur garantie. Ces garanties s'appliquent généralement au premier propriétaire du véhicule récréatif seulement. Nous vous recommandons de retourner les différents enregistrements de garantie immédiatement, avant que les délais d'enregistrement ne viennent à échéance.

La documentation des fabricants est fournie par chaque compagnie pour les items spécifiques utilisés dans la construction de votre VR. Cette information fait partie de la trousse du propriétaire que vous avez reçue avec votre VR. Seuls les produits utilisés dans votre unité sont inclus dans cette trousse. Examinez cette documentation avec votre concessionnaire lors de l'inspection pré-livraison et signalez tout manque de documentation au concessionnaire à ce moment.

PRISE DE POSSESSION

Le concessionnaire remplira deux formulaires relatifs à votre véhicule récréatif. Le PDI (*Pre-Delivery Inspection*, Inspection Pré-Livraison) et le formulaire d'enregistrement de la garantie. Si vous ne trouvez pas une copie de ces formulaires dans votre trousse du propriétaire, demandez-en copie pour vos archives. Ils font partie de l'historique de votre VR. Un représentant qualifié du concessionnaire effectuera une démonstration de révision qui vous procurera de l'information importante concernant l'opération de votre unité. Assurez-vous de comprendre totalement l'information donnée et le fonctionnement de votre unité afin d'avoir la meilleure expérience de camping possible. Votre concessionnaire vous expliquera en détails les fonctions des systèmes et fournira de l'information sur les composantes utilisées dans la fabrication de votre véhicule récréatif.

Prendre rendez-vous au service

Lorsque vous appelez pour céder votre rendez-vous, ayez en mains l'information suivante:

- 1.) Numéro d'identification du VR (17 lettres et chiffres, parfois référé comme étant le numéro de série).
- 2.) Type d'unité (par exemple, caravane à sellette Cherokee Wolf Pack 2008).
- 3.) Date d'achat.
- 4.) Description du problème.
- 5.) Historique des réparations et emplacement des centres de réparation où celles-ci ont été effectuées.
- 6.) Votre agenda, pour faciliter le choix de la date qui vous conviendra à vous et au centre de réparation.

Organisation

La planification et la diligence lors du service sont bénéfiques à tous. Lorsque quelqu'un manque son rendez-vous ou arrive en retard, l'horaire du service pour la journée en entier est bouleversé. Soyez courtois et laissez votre unité au moment convenu, à la date convenue. Ayez une liste prête, soyez spécifique et soyez raisonnable quant à vos attentes. Certaines réparations pourraient requérir la commande de pièces spéciales.

Attendre au point de service

Pour des raisons de sécurité, la plupart des politiques d'assurance interdisent l'accès à l'aire de travail aux personnes qui ne sont pas des employés. S'il vous est nécessaire d'attendre que les réparations soient complétées, la plupart des concessionnaires offrent un salon d'attente confortable et sécuritaire.

RESPONSABILITÉS DU CONCESSIONNAIRE

- 1.) Le concessionnaire est responsable de l'inspection du bon fonctionnement des composantes installées chez lui ou en usine. C'est ce qui est appelée l'inspection pré-livraison et la vérification des systèmes.
- 2.) Votre concessionnaire se doit de vous offrir une visite de démonstration complète et approfondie. Cette démonstration devrait vous permettre de bien comprendre le fonctionnement de votre VR.
- 3.) La trousse d'information du propriétaire devrait vous être remise à ce moment. Cette information inclut toutes les cartes de garanties, l'information sur les composantes et les instructions concernant l'opération et l'entretien de votre nouvelle unité.
- 4.) Tous les formulaires de garantie de composantes devraient être abordés ou complétés à ce moment. Votre concessionnaire devrait vous assister afin de bien comprendre toutes les dispositions des garanties limitées afin de prévenir la perte d'une garantie pour quelle raison que ce soit. Assurez-vous de comprendre le plan optionnel de protection pour la 2e année, plan offert par Forest River. (N'est pas offert sur tous les modèles.) Demandez toutes les questions que vous pourriez avoir avant de quitter le concessionnaire.
- 5.) Votre concessionnaire devrait fournir de l'information concernant le service à effectuer sur votre unité, que ce soit dans ou à l'extérieur de leur région. Il devrait vous donner les coordonnées du concessionnaire pendant et après les heures de travail, ainsi que les coordonnées de la division appropriée de Forest River.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE

- 1.) Entretien régulier et approprié. En tant que propriétaire, vous avez la responsabilité d'entretenir adéquatement votre véhicule récréatif. Assurez-vous de rapidement faire effectuer le service et n'ignorez aucun problème. Il n'est pas toujours nécessaire d'amener votre unité à un centre de service; parfois un appel téléphonique est tout ce dont vous avez besoin. Les techniciens peuvent vous conseiller.
- 2.) Familiarisez-vous avec votre VR. Suivez toutes les instructions des manufacturiers de composantes quant à l'utilisation et le service de leurs produits.
- 3.) Complétez et retournez toutes les cartes de garantie. Ceci pourrait vous éviter des conditions survenant suite à de la négligence et qui pourraient ne pas être couvertes par la garantie.

NOTE: LES MODIFICATIONS APPORTÉES À VOTRE VR, SANS AUTORISATION ÉCRITE DE FOREST RIVER INC. POURRAIENT RÉSULTER EN UNE RÉDUCTION OU UNE PERTE DE COUVERTURE DE GARANTIE. CONTACTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE AVANT D'EFFECTUER DE TELS CHANGEMENTS.

Voici une liste de suggestions visant à vous éviter la plupart des problèmes avec les garanties:

- 1.) Lisez vos garanties et révisiez-les avec votre concessionnaire vendeur. L'obligation du concessionnaire est de vous éduquer quant à l'opération adéquate et sécuritaire de votre VR, ainsi que toutes ses composantes.
- 2.) Assurez-vous d'inspecter l'unité en entier et notez tous les problèmes de service.
- 3.) Trouvez toute la paperasserie et demandez toute question que vous pourriez avoir avant de quitter le concessionnaire.

NOTE: FOREST RIVER INC. SOUHAITE QUE VOUS VIVIEZ LA PLUS BELLE AVENTURE POSSIBLE AVEC VOTRE NOUVEAU VR. POUR RETIRER LE PLUS PLAISIR DE VOTRE NOUVEAU VR ET POUR ASSURER QUE VOUS COMPRENEZ COMPLÈTEMENT LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE NOUVEAU VÉHICULE RÉCRÉATIF, SVP ADRESSEZ IMMÉDIATEMENT TOUTE QUESTION OU INQUIÉTUDE CONCERNANT VOTRE VR À VOTRE CONCESSIONNAIRE AVANT D'UTILISER VOTRE UNITÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS.

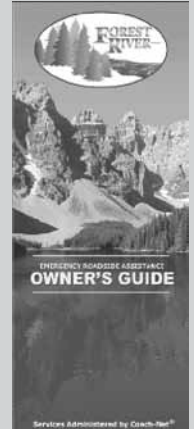
NOTE: UTILISEZ VOTRE NOUVEAU VÉHICULE RÉCRÉATIF DE FAÇON RESPONSABLE. VOTRE UNITÉ N'A PAS ÉTÉ CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE COMME HABITATION PERMANENTE, MAIS POUR UNE UTILISATION RÉCRÉATIVE À COURT TERME. SI VOUS PRÉVOYEZ UTILISER VOTRE VR COMME RÉSIDENCE PERMANENTE, NOTEZ QUE CECI POURRAIT MENER À DE L'USURE HÂTIVE DES APPAREILS DOMESTIQUES, DE LA FOURNAISE, DES SYSTÈMES D'EAU, TAPIS, RIDEAUX, REMBOURRAGES ET GARNITURES, DE LA LITERIE ET DES SURFACES INTÉRIEURES. CETTE USURE PRÉMATURÉE CAUSÉE PAR L'HABITATION DU VR EN PERMANENCE PEUT

Coach-Net®

Assistance routière et technique pour VR

LORSQUE VOUS PRENEZ POSSESSION DE VOTRE NOUVEAU VÉHICULE RÉCRÉATIF FOREST RIVER INC., IL VOUS EST OFFERT AVEC UN SERVICE D'ASSISTANCE ROUTIÈRE D'URGENCE – GRATUITEMENT. NOUS FAISONS ÉQUIPE AVEC LA PLUS GRANDE COMPAGNIE D'ASSISTANCE ROUTIÈRE D'URGENCE POUR VR AU PAYS POUR VOUS DONNER UN ACCÈS IMMÉDIAT À DU SERVICE FIABLE ET RAPIDE, LÀ ET QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN. C'EST UN SERVICE MULTIRISQUE D'ASSISTANCE ROUTIÈRE D'URGENCE QUI VOUS EST DISPONIBLE 24/7.

POUR LES DÉTAILS COMPLETS SUR COMMENT ACCÉDER À VOTRE ASSISTANCE ROUTIÈRE D'URGENCE FOREST RIVER ET AUX AVANTAGES DU PLAN DE SUPPORT DU PRODUIT, APPELEZ AU 1-877-801-0333, OU VOYEZ L'INFORMATION AU DOS DE CE GUIDE.



CE QUI SUIT EST UN AJOUT REQUIS PAR LA NATIONAL HIGHWAY TRAFFIC SAFETY ADMINISTRATION (NHTSA).

SI VOUS CROYEZ QUE VOTRE VÉHICULE A UN DÉFAUT QUI POURRAIT CAUSER UN ACCIDENT OU DES BLESSURES OU LA MORT, VOUS DEVRIEZ IMMÉDIATEMENT EN INFORMER LA NATIONAL HIGHWAY TRAFFIC SAFETY ADMINISTRATION (NHTSA) EN PLUS D'EN AVISER LE MANUFACTURIER.

SI LA NHTSA REÇOIT DES PLAINTES SIMILAIRES, ELLE POURRAIT OUVRIR UNE ENQUÊTE ET, SI ELLE DÉCOUVRE QU'UN DÉFAUT DE SÉCURITÉ EXISTE DANS UN GROUPE DE VÉHICULES, ELLE POURRAIT ORDONNER UN RAPPEL ET UNE CAMPAGNE DE RÉPARATION. TOUTEFOIS, LA NHTSA NE PEUT PAS INTERVENIR DANS DES CAS DE PROBLÈMES INDIVIDUELS ENTRE VOUS ET LE CONCESSIONNAIRE OU LE MANUFACTURIER.

POUR CONTACTER LA NHTSA, VOUS POUVEZ APPELER LA LIGNE DIRECTE DE SÉCURITÉ AUTOMOBILE, SANS FRAIS, AU 1-888-327-4236 OU AU 1-800-424-9153 POUR LES MALENTENDANTS. (OU AU 366-0123 À WASHINGTON D.C. 20590) VOUS POUVEZ AUSSI OBTENIR DE L'INFORMATION ADDITIONNELLE SUR LA SÉCURITÉ EN VÉHICULE SUR LEUR SITE WEB, <http://www.safercar.gov>

ÊTRE CONSIDÉRÉE COMME ÉTANT DE L'UTILISATION ABUSIVE OU ANORMALE ET POURRAIT RÉSULTER EN UNE RÉDUCTION, OU DANS CERTAINS CAS, EN UNE ANNULATION DE VOTRE COUVERTURE DE GARANTIE.

NOTE: SI VOUS FAITES FAIRE DES RÉPARATIONS PAR UN CENTRE DE RÉPARATION NON AUTORISÉ PAR FOREST RIVER, VOUS DEVREZ TOUT DE MÊME RETOURNER LA PIÈCE DÉFECTUEUSE À FOREST RIVER AFIN D'ÊTRE ÉLIGIBLE AU REMBOURSEMENT SUR GARANTIE.

Information au consommateur SECTION 1

ENREGISTREMENT
DE LA GARANTIE



FOREST RIVER, INC. CUSTOMER DELIVERY AND WARRANTY REGISTRATION FORM

TOWABLES 00000

DEALER TO ASSURE THAT THIS FORM IS PROPERLY COMPLETED & RETURNED TO FOREST RIVER, INC. WITHIN (10) WORKING DAYS AFTER PDI IS PERFORMED (SEE BACK OF FORM FOR CORRECT MAILING ADDRESS)

OWNER'S NAME:		E-MAIL ADDRESS:		DEALER'S NAME:		CHASSIS VIN #	
ADDRESS:	Street:	City:	State:	Zip:	ADDRESS:	Street:	City:
DEL DATE:	PHONE #:	FOREST RIVER INC. SERIAL # (LAST 7 DIGITS)		BRAND:		MODEL #:	

PLEASE MARK EACH ITEM YES OR NA (NOT APPLICABLE)

ELECTRICAL SYSTEM	FOLDING CAMPER & BUNK UNITS ONLY	WATER/PLUMBING SYSTEM (RUB)
12 VOLT SYSTEM (CIRCUITS, BREAKERS, OPERATION)	COMPLETE SET-UP/TESTING & AFTER DEMONSTRATION	TOILET OPERATION
12 VOLT AUXILIARY GENERATOR OPERATION	BT & CUMMINS CONDITION (IF CANVAS)	BLACK TANK CLEANOUT DEMONSTRATED/EXPLAINED
12 VOLT CONVERTER CIRCUITS, FUSES, OPERATION	(REMARKS: (INCLUDE MODEL & SERIAL TRANS))	WATER FILTER OPERATION DEMONSTRATED
GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI)	RUNNING GEARFRAME	ALL FITTINGS HIGH/LOW SYSTEM LEAKS
ALL INTERIOR LIGHTS, BUCKLES, SWITCHES	BRAKE ADJUSTMENTS (IF NECESSARY)	TRAPS/VENTS (IF NECESSARY)
ALL EXTERIOR LIGHTS, RECEPTS, SWITCHES	BRAKE WIRE CONNECTIONS CHECKED	EXT. (DOOR) COMPT. DOORS, LOCKS, KEYS
BATTERY SYSTEM	COUPLING/UNCOUPLING (IF NECESSARY)	ENTRANCE STEPS LEVEL/SECURE TO FRAME/ALIGNED
MONITOR PANEL OPERATION	OPERATE & LITE JACKS IF NECESSARY	PAINT (GRAHNS, SHEDS) IN GOOD CONDITION
PHONE/CABLE/SATELLITE FUNCTIONS	COIL CONDITION & PRESSURE SET @ PSI (ENCL. STARE)	TEMS/SEALANTS, WINDOWS, ROOF, BODY
AMBIENT/VIDEO ENTERTAINMENT SYSTEM FUNCTIONS	WHEELS/TORQUE (IF NECESSARY) @ PSI (ENCL. STARE)	AWNING DEMONSTRATED/CANVAS CHECKED
PROPANE DETECTOR	SPARE TIRE CHECKED FOR PROPER PRESSURE/LOCATION	FUEL STATION/SERV
SMOKE DETECTOR	LP GAS SYSTEM	STABILIZER JACKS DEMONSTRATED
ALL INTERIOR RAIN	LOCATION OF LP LINE & CONNECTIONS SECURE	EXTERIOR MAINTENANCE PROPERTIES EXPLAINED
STABILIZER JACKS (IF ELECTRIC)	OPERATION OF RESERVATOR	SLIDE OUTS (IF APPLICABLE)
SHOCK CORRECTION INSPECTION & OPERATION	EXTERIOR GRILL USE & OPERATION DEMONSTRATED	OPERATION & MANUAL OVERHIDE DEMONSTRATED
APPLIANCES	LP BOTTLES PLACED IN GOOD CONDITION	INTERIOR/EXTERIOR SEALS CHECKED
FURNACE & THERMOSTAT	WATER/PLUMBING SYSTEM	HYDRAULIC OR ELECTRIC PUMPING (S) CHECKED
RANGE/OVEN	POTABLE WATER INTAKE DRAIN LOCATIONS	SLIDE OUT TOILET(S) CANVAS/OPERATION CHECKED
WATER HEATER	DEMAND PUMP DEMO/TESTING	GENERAL
REFRIGERATOR	CITY WATER PUMP CONNECTION	UNIT CLEANED
AIR CONDITIONER & THERMOSTAT	VALVES/EXHAUSTS/COILS/WATER PRESSURE CHECKED	ALL ACCESSORIES (INCLUDING REMOTES) IN UNIT
MICROWAVE	WINTERIZING PROCEDURE/INSTRUCTIONS DEMONSTRATED	ALL WARRANTY FORMS ARE COMPLETED & REVIEWED
WASH MACHINE	EXTERIOR SHOWER/SLIDE OUTS	ALL REQUIRED LITERATURE IS IN UNIT
CENTRAL VACUUM	BLACK HOLDING TANK & VALVE OPERATIONS	ALL OWNERS MANUALS IN UNIT & REVIEWED
	GRAY HOLDING TANK & VALVE OPERATIONS	
	FRESH WATER TANK	

LIST DEALER INSTALLED OPTIONS (THESE ARE NOT COVERED UNDER THE FOREST RIVER, INC. LIMITED WARRANTY)

UNDER DEALER INSPECTION REVIEW

1. EXTERIOR & INTERIOR FIT & FINISH
2. OPERATE ALL APPLIANCES, OPTIONS, EQUIPMENT & ACCESSORIES (REVIEWED MAINTENANCE & SAFETY OF LP GAS SYSTEM)
3. EXPLAINED WEIGHT RATINGS, LIMITATIONS & PROPER LOAD DISTRIBUTION, RUNNING GEARFRAME OR CHASSIS MAINTENANCE
4. OPERATE ALL FRESH WATER & PLUMBING COMPONENTS, INCLUDING PROPER WINTERIZING & DRAIN LOCATIONS
5. REVIEWED TOW VEHICLE GVM, Hitch, SWAY CONTROL, BRAKE, COIL, & OFFERED A TEST DRIVE WITH MY VEHICLE
6. COMPLETE REVIEW OF OWNER'S MANUALS & HIGHLIGHT OF SAFETY ISSUES

I have completed the above inspections on this family recreational vehicle to my satisfaction and have been offered a test drive at the time of purchase. I understand that issues regarding damage such as scratches, tears, dents, broken items, etc. will not be warranted except those noted in this space:

I have had the opportunity to review the Forest River, Inc. Limited warranty during the purchase of this unit and I understand that this product is designed to be used for recreational camping and travel. I have been given the opportunity to make notations in the space provided above, have observed or received satisfactory explanations to all questions regarding the items listed during this delivery process.

DATE

PURCHASER'S SIGNATURE

DEALER'S SIGNATURE

F-0015

SEND TO PLANT OF UNIT ORIGIN
FOREST RIVER COPY

FORMULAIRE
PRÉ- LIVRAISON



FOREST RIVER, INC. DEALER PDI CHECKLIST TOWABLES

00000

DEALER TO ASSURE THAT THIS FORM IS PROPERLY COMPLETED & RETURNED TO FOREST RIVER, INC. WITHIN (10) WORKING DAYS AFTER PDI IS PERFORMED (SEE BACK OF FORM FOR CORRECT MAILING ADDRESS)

DEALER:	F.R. D.L. #:	BRAND:	MODEL:	E.R. SERIAL #:
PLEASE CHECK EACH ITEM THAT APPLIES TO UNIT WHEN ITEM IS INSPECTED				
RUNNING GEARFRAME	ALL GEAR/CLUTCH/SHOES CHECKED	MONITOR SYSTEM PANEL OPERATION CHECKED		
SHOCK/UPHOLSTERY TIGHT	EXTERIOR/INTERIOR SEALS CHECKED	PHONE/CABLE/SATELLITE FUNCTIONS CHECKED		
CHASSIS HOIST/TIGHT	NO DAMAGED/CRACKED/LOOSE JOINTS	AUTOMATIC/INTERMITTENT SYSTEM CHECKED		
TIRE CONDITIONS CHECKED/PRESSURE SET @ PSI	SLIDE OUT TOILET (IF APPLICABLE) OPERATION	PROPANE DETECTOR OPERATION TESTED		
SPARE CHECKED FOR SIZE MATCH/RESERVE	INTERIOR	SMOKE DETECTOR OPERATION		
WHEEL LUG TORQUE SET PER MFG. SPECS	GENERAL APPEARANCE/CLEANLINESS	ALL INTERIOR FANS CHECKED/OPERATE		
WATER/PLUMBING SYSTEM	WINDOWS/OPERATION/SEALS/CLOSE TIGHT	MICROWAVE FUNCTIONS TESTED		
WATER HEATER	CURTAINS/WALLS/CEILING/DOORS/OPEN/CLEAN	HEAD LAMP		
REFRIGERATOR	CABINET/DOORS/SHOES/SEALS/ALIGN/TESTED	BATHROOM CORD OPERATIONAL		
AIR CONDITIONER & THERMOSTAT	DRAWER/SHOES/SEALS/OPERATE	BREAK-A-WAY CABLE TESTED		
WATER HEATER	CLOSED/SEALS/SHOES/ALIGN/TESTED	BLACK PERFORMANCE/ADJUST AS NEEDED		
PROPANE DETECTOR	DISPENSER/ROOTH/BLACK/SHOES/TESTED	HANDLING/TOWING PERFORMANCE CHECKED		
SLIDE OUT TOILET (IF APPLICABLE)	FRESH STANDING TABLE/SHOES/NO DEFECTS	ALL RUNNING LIGHTS/INDICATORS CHECKED		
WATER/PLUMBING SYSTEM	BEANS/PLATFORM/SHOES/TESTED/FUNCTIONAL/CLEAN	HITCHING/UNHITCHING PERFORMANCE CHECKED		
WATER HEATER	ALL FRESH WATER/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	EXTERIOR		
REFRIGERATOR	ALL PLUMBING/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	GENERAL APPEARANCE/CLEANLINESS/NO DEFECTS		
AIR CONDITIONER & THERMOSTAT	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	FRANCE/DOORS/LOCK OPERATIONAL		
WATER HEATER	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	COMPARTMENT DOORS/LOCK OPERATIONAL		
REFRIGERATOR	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	ALL KEYS PRESENT WITH UNIT		
AIR CONDITIONER & THERMOSTAT	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	WINDOWS/SEALS & SECURED TIGHT		
WATER HEATER	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	ROOF/VENTS/ANTENNA(S), ETC. SECURED PROPERLY		
REFRIGERATOR	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	AWNING APPEARANCE/OPERATION CHECKED		
AIR CONDITIONER & THERMOSTAT	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	FOLDING CAMPER & BUNK END UNITS ONLY		
WATER HEATER	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	COMPLETE SET-UP/CLOSING/CHECK LIFTER SYSTEM		
REFRIGERATOR	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	BT & CUMMINS (IF CANVAS/SEALS) NO DEFECTS		
AIR CONDITIONER & THERMOSTAT	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	GENERAL		
WATER HEATER	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	ALL ACCESSORIES (ENCL. REMOTES) IN UNIT		
REFRIGERATOR	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	ALL WARRANTY FORMS IN UNIT		
AIR CONDITIONER & THERMOSTAT	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	ALL REQUIRED LITERATURE IN UNIT		
WATER HEATER	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	ALL OWNERS MANUALS IN UNIT (ENCL. COMPONENTS)		
REFRIGERATOR	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	UNIT CHECKED FOR ALL OPTIONS FOR CHASSIS		
AIR CONDITIONER & THERMOSTAT	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	DEALER OPTIONS INSTALLATION CHECKED		
WATER HEATER	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	BURN TESTING OF ALL APPLIANCES		
REFRIGERATOR	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	FURNACE/PILOT/TURNER/CYCLED		
AIR CONDITIONER & THERMOSTAT	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	RANGE/PILOT/TURNER/CYCLED		
WATER HEATER	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	REFRIGERATOR/TURNER/ELECTRIC		
REFRIGERATOR	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	WATER HEATER/PILOT/TURNER/CYCLED		
AIR CONDITIONER & THERMOSTAT	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	EXTERIOR LIGHTS		
WATER HEATER	ALL TRIM/PAINT/SHOES/TESTED/NO DEFECTS	BATTERY SYSTEMS/CONNECT CHECKED		

DEALER COMMENTS:

DEALER: I CERTIFY THAT THE TESTS & INSPECTIONS LISTED WERE PERFORMED AS INDICATED ON THE PDI CHECKLIST & DONE IN ACCORDANCE WITH ALL ACCEPTABLE INDUSTRY STANDARDS. THE UNIT DESCRIBED ABOVE HAS NO EVIDENCE OF ACCIDENT, MISUSE OR NEGLIGENCE. I ALSO CERTIFY THAT THE LP GAS & 120 VOLT SYSTEMS, THE OPERATION OF ALL COMPONENTS & APPLIANCES, THE COUPLING & UNCOUPLING PROCEDURE, ROAD TESTS & ALL WARRANTIES HAVE BEEN VERIFIED & PERFORMED PER THE RESPECTIVE MANUFACTURER'S SPECIFICATIONS. UNIT IS NOW READY FOR CUSTOMER WALK THROUGH AND DELIVERY INSTRUCTIONS.

DEALER TECHNICIAN AUTHORIZED SIGNATURE:

DATE PDI PERFORMED:

F-0000

SEND TO PLANT OF UNIT ORIGIN
FOREST RIVER COPY

SECTION 2 Identification et sécurité

Numéro de série, autocollants et plaques d'information du véhicule récréatif

L'étiquette du NIV récréatif (numéro d'identification du véhicule) est apposée sur le coin inférieur avant côté route sur une roulotte de voyage ou une caravane à sellette.

Le NIV est un nombre généré par ordinateur basé sur des informations pertinentes à votre VR. Par exemple:

4x4	F	CA	M	2	1	8	G	12345
1	2	3	4	5	6	7	8	9

- 1.) **IDENTIFICATION MONDIALE:** 4X4 – Forest River
- 2.) **TYPE D'UNITÉ:** T – roulotte de voyage (trailer), F – caravane à sellette (fifth)
- 3.) **MARQUE:** WC – Wildcat, CA – Cardinal
- 4.) **LONGUEUR D'UNITÉ (pieds):** A-24, B-26, C-27, D-28, E-29, F-30, G-31, H-32, J-33, K-34, L-35, M-36, N-37, P-38, R-39, S-40, T-18, U-19, V-20, W-21, X-22, Y-23, Z-24
- 5.) **NOMBRE D'ESSIEUX:** 0 – aucun, 1 – 1 essieu, 2 – 2 essieux
- 6.) **CHIFFRE GÉNÉRÉ PAR ORDINATEUR** (à des fins de sécurité)
- 7.) **ANNÉE DU MODÈLE:** T-1998, V-1997, W- 1998, X-1999, Y-2000, 1-2001, 2-2002, 3-2003, 4 -2004, 5-2005, 6 -2006, 7-2007, 8-2008
- 8.) **EMPLACEMENT DES USINES:**
F - 914 CR 1, Elkhart, In.
G - 52277 DR 19, Elkhart, In.
V - 57475 CR 3, Elkhart, In.
- 9.) **#DE SÉRIE SÉQUENTIEL:** assigné au point de manufacture

IMPORTANT: donnez toujours l'année, le modèle et le NIV (numéro d'identification du véhicule) lorsque vous commandez des pièces. Aussi, il vous est recommandé de conserver une copie de ces informations séparée du véhicule récréatif en cas de vol ou de vandalisme. Il pourrait vous être demandé de fournir une copie de ces informations aux autorités.

Une carte d'information sur le véhicule est aussi donnée avec votre VR mentionnant le manufacturier, le modèle et le numéro de série pour les accessoires et appareils domestiques majeurs installés en usine. Une copie séparée de ces informations pourrait vous être utile en cas de vol, de vandalisme ou de catastrophe, et aussi lorsque certaines fonctions de service les requièrent.

Les autocollants et plaques placées partout dans le véhicule récréatif aident pour son opération efficace et sécuritaire, tandis que d'autres donnent des instructions de service. Lisez tous les autocollants et plaques d'information et d'instructions avant l'opération de votre véhicule récréatif. Vous devriez remplacer tout autocollant ou plaque d'information ou d'instructions, si ils ont été endommagés, retirés ou recouverts de peinture.

RÈGLEMENTATION DE SÉCURITÉ POUR LE PROPANE

Les avertissements suivants sont affichés partout dans votre véhicule récréatif pour offrir l'information sur la sécurité concernant le propane. Ils ont été installés non seulement parce que c'est requis, mais aussi comme rappel constant aux occupants du véhicule récréatif de faire attention lors de l'utilisation ou à proximité d'équipement ou d'appareils alimentés au propane. Nous les listons ici pour que vous puissiez les étudier et vous assurer que vous et votre famille les comprennent et les respectent.

⚠ WARNING LES CONTENANTS DE PROPANE NE DOIVENT PAS ÊTRE PLACÉS OU ENTREPOSÉS DANS UNE AIRE DE VIE D'UN VÉHICULE RÉCRÉATIF. LES CONTENANTS DE PROPANE SONT ÉQUIPÉS DE DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ QUI RELÂCHENT LA PRESSION EXCESSIVE EN LIBÉRANT DU GAZ DANS L'ATMOSPHÈRE.

⚠ WARNING IL N'EST PAS SÉCURITAIRE D'UTILISER DES APPAREILS DE CUISSON POUR SE CHAUFFER.

MANUFACTURED BY / FABRIQUE PAR:

DATE

GVWR / PNBV

KG (LB)

GAWR (EACH AXLE)

PNBE (CHAQUE ESSIEU)

KG(

LB) TIRES / PNEU

RIMS / JANTE

COLD INFL. PRESS. / PRESS. DE GONFL. A FROID

KPA (PSI / LPC)

☐ SINGLE

☐ DUAL

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE.

CE VÉHICULE EST CONFORME A TOUTES LES NORMES QUI LUI SONT APPLICABLES EN VERTU DU REGLEMENT SUR LA SECURITE DES VÉHICULES AUTOMOBILES DU CANADA EN VIGUEUR A LA DATE DE SA FABRICATION.

V.I.N. / N.I.V.:

TYPE/TRAILER TRA/REM

FD-306 REV A

Étiquette du numéro de série du véhicule récréatif

'WARNING / AVERTISSEMENT' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait mener à de sérieuses blessures ou à la mort.

Les appareils de cuisson ont besoin d'air frais pour opérer de façon sécuritaire. Avant de mettre en marche:

- 1.) Ouvrez l'évent au-dessus ou mettez la hotte en fonction, **ET**
- 2.) Ouvrez une fenêtre

Une étiquette d'avertissement est située dans l'aire de cuisson afin de vous rappeler de fournir suffisamment d'air frais pour la combustion. Contrairement aux maisons, la quantité d'oxygène est limitée à cause de la taille du véhicule récréatif, et une ventilation adéquate lors de l'utilisation d'appareils de cuisson préviendra les risques d'asphyxie.



IL EST PARTICULIÈREMENT IMPORTANT QUE LES APPAREILS DE CUISSON NE SOIENT PAS UTILISÉS POUR LE CHAUFFAGE PUISQUE LES RISQUES D'ASPHYXIE ET D'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE SONT PLUS GRANDS LORSQUE LES APPAREILS SONT UTILISÉS POUR DES PÉRIODES PROLONGÉES.



NE PAS ENTREPOSER DE CONTENANTS DE PROPANE, D'ESSENCE OU D'AUTRES LIQUIDES INFLAMMABLES À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE, CE QUI POURRAIT MENER À UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION.

UNE ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT A ÉTÉ APPOSÉE PRÈS DU CONTENANT DE PROPANE. Cette étiquette mentionne:



NE PAS REMPLIR LES CONTENANTS À PLUS DE 80% DE LEUR CAPACITÉ.

Le surremplissage d'un contenant de propane peut mener à un débit de gaz incontrôlé qui pourrait causer un incendie ou une explosion. Un contenant rempli adéquatement contiendra environ 80 pourcent de son volume de propane liquide. Une soupape d'arrêt automatique à 80% a été installée sur le réservoir de propane et préviendra automatiquement le remplissage au-delà, lorsque le volume aura atteint 80 pourcent de la capacité du réservoir.

L'étiquette suivante a été placée dans le véhicule près de la cuisinière:

SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ:

- Éteignez toute flamme nue, veilleuse et produit du tabac.
- **NE** touchez **PAS** aux interrupteurs électriques.
- Fermez l'apport en gaz aux valves du réservoir ou la connexion de gaz.
- Ouvrez les portes et autres ouvertures de ventilation.
- **N'UTILISEZ PAS LA HOTTE DE LA CUISINIÈRE.**
- Quittez l'endroit jusqu'à ce que l'odeur se dissipe.
- Faites vérifier le système et corriger la source de la fuite avant la réutilisation.

SÉCURITÉ INCENDIE

La sécurité incendie est importante pour le propriétaire d'un véhicule récréatif. Les simples règles suivantes de prévention des incendies peuvent vous aider à éliminer les risques d'incendie.

- 1.) N'entrez jamais de liquides inflammables dans le véhicule récréatif.
- 2.) Ne laissez jamais de cuisson sans surveillance.
- 3.) Ne fumez jamais au lit et utilisez toujours un cendrier.
- 4.) Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec de l'équipement électrique ou au propane.
- 5.) N'utilisez jamais de flamme nue comme lampe torche.
- 6.) Faites réparer immédiatement les composantes électriques et le câblage défectueux ou endommagés.
- 7.) Ne surchargez jamais les circuits électriques.
- 8.) Localisez toute fuite de propane et réparez-la immédiatement.
- 9.) Gardez les surfaces de cuisson propres et libres de débris.
- 10.) Ne laissez pas les rebuts s'accumuler.
- 11.) Ne nettoyez jamais avec une substance inflammable.
- 12.) Vaporisez les tissus annuellement avec un produit ignifuge.



CONSEILS DE SÉCURITÉ



Laissez les sorties de secours libres. Assurez-vous que tous dans votre VR connaissent l'emplacement de toutes les sorties, incluant les fenêtres de sortie.



ASSUREZ-VOUS QUE TOUS DANS VOTRE VR SONT FAMILIERS AVEC L'OPÉRATION ET L'EMPLACEMENT DES EXTINCTEURS.



EXIT/SORTIE Évacuez tout le monde du véhicule récréatif immédiatement.



NE TENTEZ PAS D'ÉTEINDRE UN INCENDIE AVEC DE L'EAU. L'eau peut favoriser la propagation de certains incendies et l'électrocution est possible. Faites sortir les gens à l'extérieur et évaluez si vous devriez tenter d'éteindre l'incendie. Si l'incendie est important ou de nature chimique, **N'HÉSITEZ PAS!** Quittez le véhicule immédiatement et appelez les pompiers.



'DANGER!' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, mènera à de sérieuses blessures ou à la mort.

'WARNING / AVERTISSEMENT' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait mener à de sérieuses blessures ou à la mort.

SECTION 2 Identification et sécurité



LES RÉGULATEURS DE PROPANE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE INSTALLÉS AVEC LA MEMBRANE D'ÉVENT FACE VERS LE BAS. LES RÉGULATEURS QUI NE SONT PAS DANS DES COMPARTIMENTS ONT ÉTÉ ÉQUIPÉS D'UN CAPOT PROTECTEUR. ASSUREZ-VOUS QUE L'ÉVENT DU RÉGULATEUR FAIT FACE VERS LE BAS ET QUE LE CAPOT EST PLACÉ POUR MINIMISER LE BLOCAGE DE L'ÉVENT, CE QUI POURRAIT MENER À UNE PRESSION DE GAZ EXCESSIVE CAUSANT UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION.



L'ÉQUIPEMENT PORTABLE DE COMBUSTION, INCLUANT LES GRILLS AU BOIS OU AU CHARBON ET LES POÊLES, NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE. CECI POURRAIT CAUSER UN INCENDIE, UNE EXPLOSION, L'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE OU L'ASPHYXIE.

Si vous évaluez qu'il est sécuritaire de combattre un incendie avec un extincteur:

- Retirez le ruban inviolable qui recouvre le bouton poussoir de décharge (ne brassez pas).
- Tenez le bien droit et tenez-vous entre six à dix pieds du feu, en ayant un accès direct et libre à une sortie.
- Pressez le bouton complètement, en visant la base du feu, et aspergez en effectuant un mouvement latéral rapide.



**Idée
brillante**



CONSEIL: Utilisez la méthode 'PASS'. Familiarisez-vous ainsi que tous les occupants du VR avec cette procédure:

- **PULL**, tirez la goupille (certains extincteurs peuvent avoir une cartouche qu'il faut pousser).
- **AIM**, visez la buse vers la base du feu.
- **SQUEEZE**, pressez la poignée pour relâcher l'agent extincteur.
- **SPRAY**, aspergez la base du feu. (Si vous visez les flammes, vous n'éteindrez pas le feu.)



ÉVITEZ D'INHALER LES PRODUITS CHIMIQUES SECS DE L'EXTINCTEUR. QUOIQU'NON-TOXIQUES, ILS POURRAIENT CAUSER UNE IRRITATION TEMPORAIRE. UNE FOIS LE FEU ÉTEINT, NETTOYEZ L'ENDROIT LE PLUS TÔT POSSIBLE. LES PRODUITS CHIMIQUES POURRAIENT ENDOMMAGER LES SURFACES S'ILS SONT LAISSÉS TROP LONGTEMPS.



N'UTILISEZ PAS D'EAU POUR ÉTEINDRE UN INCENDIE. L'EAU PEUT PROPAGER CERTAINS TYPES DE FEU ET CAUSER UNE ÉLECTROCUTION.

LES LABORATOIRES D'ESSAIS CLASSIFIENT LES FEUX EN TROIS TYPES:



Classe A: feu de bois, papier, tissu, caoutchouc et certains plastiques.



Classe B: liquides inflammables, comme la graisse, les huiles de cuisson, l'essence ou le kérosène.



Classe C: feu électrique provenant de fil électrique sous tension ou de moteur ou interrupteur court-circuité.

NOTE: L'EXTINCTEUR FOURNI AVEC LE VÉHICULE RÉCRÉATIF EST DE NATURE CHIMIQUE APPROPRIÉ POUR ÉTEINDRE DE PETITS INCENDIES DE CLASSE B OU C. LES EXTINCTEURS SONT CONÇUS POUR ÉTEINDRE UN FEU QUI EST DANS SA PHASE INITIALE, PAS S'IL EST HORS DE CONTRÔLE. SI UN FEU NE PEUT ÊTRE APPROCHÉ À MOINS DE DIX PIEDS SANS RISQUE DE BLESSURE CORPORELLE, ÉVACUEZ IMMÉDIATEMENT LE VR ET APPELEZ LE 911.

SÉCURITÉ DES PNEUS

Utilisez l'information suivante pour faire de la sécurité des pneus une partie intégrante régulière de l'entretien routinier de votre véhicule.

Entretien sécuritaire, premier et de base, des pneus

Des pneus entretenus adéquatement améliorent la conduite, le freinage, la traction et les capacités de chargement de votre véhicule. Des pneus sous-gonflés et des véhicules surchargés sont les causes majeures de défaillance de pneus. Ainsi, pour éviter les crevaisons et autres types de défaillance, vous devriez maintenir une bonne pression dans les pneus, respectez les limites de charge des pneus et du véhicule, évitez les risques routiers et inspectez régulièrement vos pneus.

Trouver les limites recommandées de charge et de pression de pneus de votre véhicule

L'étiquette d'information des pneus et de certification du véhicule contient l'information sur les pneus et les limites de charge. Ces étiquettes indiquent l'information du manufacturier du véhicule, incluant:

- Grandeur recommandée des pneus
- Pression de gonflage recommandée
- Poids nominal brut du véhicule (PNBV/GVWR – le poids maximal de charge et d'occupants que le véhicule est conçu pour supporter)
- Poids nominal brut sur l'essieu avant et arrière (PNBE/GAWR – le poids maximal que les systèmes d'essieux sont conçus pour supporter)

'WARNING / AVERTISSEMENT' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait mener à de sérieuses blessures ou à la mort.

'CAUTION/ATTENTION' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des dommages au véhicule ou des blessures mineures à modérées.

'DANGER!' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, mènera à de sérieuses blessures ou à la mort.

Comprendre les limites de pression de pneu et de charge

La pression de gonflage des pneus est la quantité d'air dans le pneu qui lui permet de supporter des charges et qui affecte la performance générale du véhicule. Cette pression de gonflage est un nombre qui indique la quantité de pression d'air, mesurée en livres par pouce carré (PSI) – un pneu requiert d'être adéquatement gonflé. (Cette valeur peut aussi être exprimée en kilopascals (kPa) qui est l'unité du système de mesure métrique utilisé internationalement.)

Les manufacturiers de véhicule déterminent cette valeur basés sur la taille des pneus du véhicule ainsi que sur la limite de charge du modèle conçu, qui est la plus grande quantité de poids qu'un véhicule donné peut sécuritairement supporter. La pression de gonflage appropriée pour votre véhicule est référée comme étant 'la pression de gonflage à froid recommandée'. Cette pression devrait toujours être mesurée quand le pneu est 'froid' pour obtenir une lecture précise. Un pneu froid signifie qu'il n'a pas roulé depuis au moins trois (3) heures. Lorsque vous roulez, vos pneus se réchauffent ce qui accroît la pression d'air ceux-ci. Ainsi, vous ne pouvez obtenir une valeur précise de la pression que si le pneu est froid.

Vérifier la pression des pneus

Puisque les pneus sont conçus pour être utilisés sur plus d'un type de véhicule, les manufacturiers de pneus inscrivent 'la pression de gonflage maximale permise' sur le flanc du pneu. Cette valeur est la plus grande pression d'air qui devrait être soufflée dans le pneu en conditions normales de conduite.

Il est important de vérifier la pression des pneus de votre véhicule au moins une fois par mois pour les raisons suivantes:

- La plupart des pneus perdent naturellement de l'air avec le temps.
- Les pneus peuvent soudainement perdre de l'air si vous passez sur un nid-de-poule ou si vous heurtez le trottoir en vous garant.
- Il est généralement impossible de déterminer si le pneu est sous-gonflé par une simple inspection visuelle dans le cas des pneus radiaux. Pour votre commodité, procurez-vous un manomètre à pneus et gardez-le dans votre véhicule.

Conseils sur la sécurité des pneus

Prévenir les dommages aux pneus

- Ralentissez si vous devez passer sur un nid-de-poule ou d'autres objets sur la route.
- Ne roulez pas sur des objets de nature inconnue sur la route et essayez de ne pas heurter le trottoir lors du stationnement.

Liste de contrôle pour la sécurité des pneus

- Vérifiez la pression des pneus régulièrement (au moins une fois par mois), en n'oubliant pas le pneu de secours.
- Inspectez la bande de roulement des pneus pour de l'usure irrégulière, des fissures, des objets étrangers et d'autres signes d'usure ou de trauma.
- Enlevez les morceaux de verre et tout autre objet étranger pris dans la bande de roulement.
- Assurez-vous d'avoir des bouchons aux valves des pneus.
- Vérifiez la pression des pneus avant d'entamer un long voyage.
- Ne surchargez pas votre véhicule. Vérifiez la plaque d'information pour connaître la charge maximale recommandée du véhicule.
- Si vous tirez une remorque, rappelez-vous qu'une partie du poids de la remorque chargée est transférée au véhicule remorqueur.



**Idée
brillante**

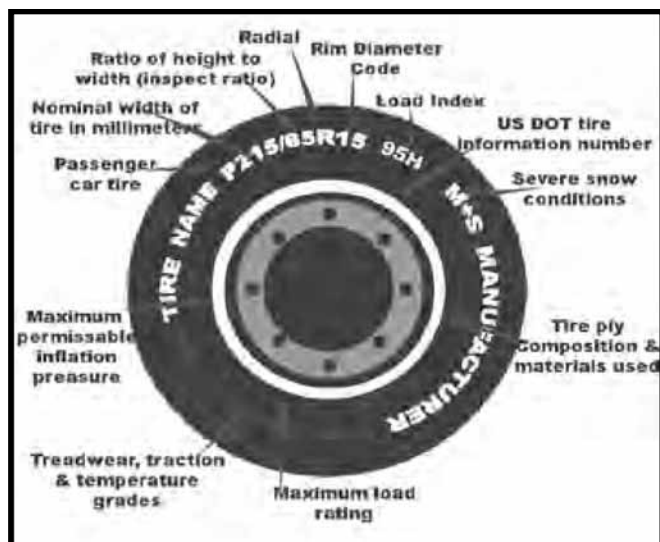
Conseil d'entretien:

Lorsqu'une remorque est entreposée pour une période prolongée, suivez les conseils suivants pour accroître la durée de vie de vos pneus.

- Libérez les pneus du poids en déposant la remorque sur des blocs.
- Réduisez la pression d'air dans chaque pneu.
- Protégez vos pneus des éléments en les gardant couverts.

Lorsque vous sortez la remorque de l'entreposage, inspectez les pneus attentivement et assurez-vous qu'il n'y a pas de fissure dans les rainures et qu'aucun fil métallique n'est apparent. Des fissures dans le flanc du pneu peuvent indiquer des dommages intérieurs ou des séparations dans le pneu.

SECTION 2 Identification et sécurité



LES BASES D'UN PNEU

Les lois fédérales requièrent des fabricants de pneus d'inclure de l'information normalisée sur le flanc de tous les pneus. Cette information identifie et décrit les caractéristiques fondamentales du pneu et procure aussi un numéro d'identification du pneu pour la certification standardisée de sécurité, en cas de campagne de rappel.

P

Indique que le pneu est pour des véhicules de promenade.

Nombre suivant (3 chiffres)

Donne la largeur en millimètre du pneu, de la bordure d'un flanc à l'autre. En général, plus ce nombre est grand, plus le pneu est large.

Nombre suivant (2 chiffres)

Donne le ratio hauteur sur largeur du pneu, aussi connu sous le rapport d'aspect. Les nombres inférieurs à 70 (et 70) indiquent un flanc court pour une réponse de conduite améliorée et une meilleure conduite générale sur chaussée sèche.

R

'R' signifie radial. La construction des pneus en plis radiaux est la norme de l'industrie depuis 20 ans.

Nombre suivant

Ce nombre à deux chiffres est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces. Si vous changez de taille de roue, vous devrez vous procurer de nouveaux pneus qui s'agenceront au diamètre de vos nouvelles roues.

Nombre suivant

Ce nombre à deux ou trois chiffres est l'indice de charge du pneu. C'est une mesure de la charge que chaque pneu peut supporter. Si vous êtes incertain, contactez votre détaillant de pneus local. Note: il se peut que vous ne trouviez pas cette information sur tous les pneus puisque la loi ne l'exige pas.

M+S

'M+S' ou 'M/S' indique que le pneu peut être utilisé dans la boue et la neige (*mud + snow*). La plupart des pneus radiaux ont cette inscription; ils peuvent donc être utilisés dans la boue et la neige.

NOTE IMPORTANTE

S'IL DEVIENT NÉCESSAIRE DE REMPLACER UN PNEU ET QUE VOUS CROYEZ QUE C'EST UNE PROBLÉMATIQUE SOUS GARANTIE, LA PLUPART DES MANUFACTURIERS DE PNEUS EXIGENT QUE LE NUMÉRO D.O.T SOIT DÉCOUPÉ ET LEUR SOIT RENVOYÉ, AVEC LA RÉCLAMATION DE GARANTIE, SANS QUOI LA GARANTIE POURRAIT ÊTRE ANNULÉE.

Numéro d'identification du pneu U.S. DOT Ce numéro commence par les lettres 'DOT' et indiquent que le pneu rencontre toutes les normes fédérales. Les deux prochains chiffres ou lettres correspondent au code de l'usine où le pneu a été fabriqué. Les quatre derniers chiffres représentent la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, le nombre 3197 signifie la 31^e semaine de 1997. Les autres chiffres sont des codes de commercialisation utilisés à la discrétion du fabricant. Cette information est utilisée pour contacter les consommateurs si un défaut nécessitait un rappel.

Composition des plis et matériaux utilisés Le nombre de plis indique le nombre de couches de tissu enduit de caoutchouc dans le pneu. En général, plus le nombre de plis est grand, plus le pneu peut supporter de poids. Les fabricants de pneus doivent aussi indiquer le matériel utilisé dans le pneu, ce qui inclut l'acier, le nylon, le polyester et autres.

Limite de charge Cette cote indique la charge maximale, en kilogrammes et livres, que le pneu peut supporter.

Pression de gonflage maximale permise Ce nombre est la plus grande pression d'air qui devrait être soufflée dans le pneu en conditions normales de conduite.

Cote de vitesse La cote de vitesse indique la vitesse à laquelle un pneu est conçu pour rouler pour des périodes prolongées. Ces cotes vont de 99 miles à l'heure (mph) à 186 mph. Note: il se peut que vous ne trouviez pas cette information sur tous les pneus puisque la loi ne l'exige pas.

Q 99 mph	H 130 mph
R 106 mph	V 149 mph
S 112 mph	W 168 mph*
T 118 mph	Y 186 mph*
U 124 mph	

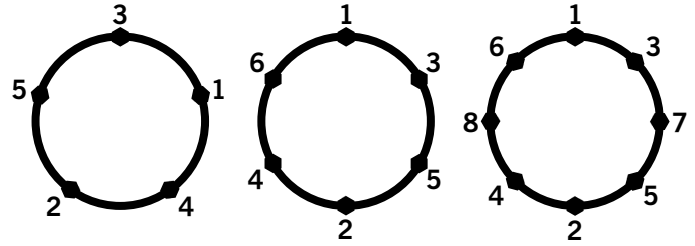
Pour des pneus ayant des cotes de vitesse supérieures à 149 mph, les fabricants de pneus utilisent parfois les lettres ZR. Pour ceux dont la cote est supérieure à 186 mph, les fabricants utilisent toujours les lettres ZR.

Nombre d'usure de la bande de roulement Ce nombre indique la cote d'usure du pneu. Plus le nombre d'usure de la bande de roulement est élevé, plus il devrait s'écouler de temps avant que la bande ne s'use. Par exemple, un pneu coté 400 dure deux fois plus longtemps qu'un pneu coté 200.

Lettre de traction Cette lettre indique la capacité d'un pneu à arrêter sur chaussée mouillée. Un pneu coté plus haut vous permettra d'arrêter votre véhicule sur chaussée mouillée sur une distance plus courte qu'un pneu ayant une cote plus basse. La traction est cotée du plus haut au plus bas par 'AA', 'A', 'B' et 'C'.

Lettre de température Cette lettre indique la résistance d'un pneu à la chaleur. La cote de température est pour un pneu adéquatement gonflé et non surchargé. La vitesse excessive, le sous-gonflage ou une charge excessive, séparé ou en combinaison, peuvent causer la surchauffe et possiblement une défaillance du pneu. Du plus haut au plus bas, la résistance d'un pneu à la chaleur est cotée 'A', 'B' ou 'C'.

⚠ WARNING IL EST IMPORTANT DE MAINTENIR LES ÉCROUS DE ROUE SERRÉS DE FAÇON APPROPRIÉE POUR QUE LA ROUE SOIT SÉCURITAIREMENT ATTACHÉE AU MOYEU/TAMBOUR.



SERREZ CHAQUE ÉCROU DANS L'ORDRE MONTRÉ DANS LE DIAGRAMME.

ÉTAPES DE SERRAGE	
1 ^{ÈRE} ÉTAPE	20 à 25 pieds/lb
2 ^E ÉTAPE	55 à 60 pieds/lb
3 ^E ÉTAPE	85 à 95 pieds/lb

NOTE: Commencez par serrer tous les écrous à la main afin d'éviter d'endommager le filetage.

Les exigences de serrage des écrous peuvent varier selon la taille et le fabricant de la roue. Suivez toujours les recommandations du fabricant sans jamais dépasser 120 pieds/lb sur des boulons de ½ pouce. À moins d'avis contraire du fabricant, faites un serrage final des écrous à 85 à 95 pieds/lb.

NOTE: Il est recommandé de graisser les roulements de moyeu annuellement.

⚠ WARNING ASSUREZ-VOUS D'UTILISER DES ÉCROUS DE ROUE COMPATIBLES AVEC LA ROUE. DES ÉCROUS IMPROPREMENT SERRÉS PEUVENT MENER À LA SÉPARATION DE LA ROUE PENDANT LA CONDUITE. CECI POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DE SÉRIEUSES BLESSURES CORPORELLES ET LA MORT.

⚠ WARNING NE PLACEZ PAS LE CRIC CONTRE LE DESSOUS DE LA REMORQUE LORS DU CHANGEMENT DE PNEU. POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE À VOTRE UNITÉ, ASSUREZ-VOUS QUE LE CRIC EST APPUYÉ FERMEMENT CONTRE LE CADRE DU CHÂSSIS.



CONSEILS SUR LES PNEUS

Assurez-vous que tous les écrous de roue sont bien en place. Utilisez une clé dynamométrique. NE prenez PAS de chance.

Inspectez les pneus pour de l'usure irrégulière sur la bande de roulement, des fissures, des objets étrangers ou pour d'autres signes d'usure ou de trauma.

Si vous tirez une remorque, rappelez-vous qu'une partie du poids de la remorque chargée est transférée au véhicule remorqueur.

Les roulements de moyeu des remorques devraient être graissés après avoir été en entreposage pour une longue période.

CAUTION NE PAS SURCHARGER VOTRE VÉHICULE. VÉRIFIEZ LA PLAQUE D'INFORMATION DU PNEU POUR LA CHARGE MAXIMALE RECOMMANDÉE POUR LE VÉHICULE. N'EXCÉDEZ JAMAIS LES RECOMMANDATIONS DU MANUFACTURIER.

CONSEILS DE CHARGEMENT (suite)

- Les items lourds devraient être entreposés près du sol au centre de l'unité. Évitez de charger des items lourds près des extrémités du VR ou sur le pare-chocs arrière. Ajustez le chargement équitablement d'un côté et de l'autre, au besoin.
- N'emportez que la quantité d'eau nécessaire pour le voyage ou pour balancer le chargement. Videz les réservoirs d'eaux noires (égouts) et grises (douche et éviers) avant chaque étape de votre itinéraire.



CONSEILS DE POIDS

- Le poids des éléments entreposés variera grandement et affectera le poids total de votre véhicule récréatif. Pesez toujours le véhicule récréatif à un poste de pesée certifié équipé de balances à plateau.
- Vérifiez l'annuaire téléphonique ou auprès des autorités locales pour la localisation des postes de pesée dans votre région. S'il s'avère que vous avez dépassé le PNBV/GVWR du véhicule récréatif, vous devrez décharger des items jusqu'à ce que vous respectiez les limites spécifiées. Si vous dépassez un des PNBE/GAWR, vous devrez redistribuer le chargement dans le véhicule récréatif afin de respecter les limites spécifiées. Planifiez le chargement de votre VR pour vous assurer que les marchandises seront équitablement distribuées. Non seulement la tenue de route et la conduite du véhicule récréatif seront ainsi améliorées, vous réduirez aussi l'usure des pneus et favoriserez l'économie d'essence.
- Lors de la pesée du véhicule récréatif, pesez les côtés gauche et droit séparément. Vous vous assurerez ainsi de ne pas avoir surchargé un côté ou l'autre ce qui pourrait affecter la conduite. Pour éviter tout dommage, NE PAS entreposer d'objets lourds près des extrémités avant ou arrière du VR.
- Videz les réservoirs de rétention avant le départ et aussi souvent que possible pendant le voyage afin de maintenir un poids réduit. Visez à ne transporter que l'eau nécessaire au voyage. Il est parfois possible d'utiliser certaines quantités d'eau pour balancer le poids dans le véhicule récréatif (un gallon d'eau pèse 8 livres).
- Sécurisez tous les objets entreposés à l'intérieur comme à l'extérieur du véhicule récréatif, ainsi que tous les tiroirs et portes.



NE FIXEZ AUCUN TYPE D'ÉTAGÈRE OU DE CADRE AU PARE-CHOC, AU CHÂSSIS OU AU CADRE DE TOUT VÉHICULE RÉCRÉATIF. LA MODIFICATION DE LA LONGUEUR OU DE LA DISTRIBUTION DU POIDS POURRAIT MENER À UNE CONDUITE INSTABLE, ÊTRE UN DANGER EN SOI OU POURRAIT ENDOMMAGER LES COMPOSANTES DU VR. DE TELLES MODIFICATIONS, SANS LE CONSENTEMENT ÉCRIT DU MANUFACTURIER DU VR, PEUVENT AFFECTER LA GARANTIE DU VR.

COMMENT PESER VOTRE VÉHICULE RÉCRÉATIF

- Pesez la remorque séparément du véhicule remorqueur, avec des réservoirs d'essence pleins et un nombre de passagers typique.
- Avant de peser la remorque, remplissez les réservoirs de propane. Si vous prévoyez voyager en transportant de l'eau fraîche, le réservoir d'eau fraîche devrait aussi être rempli, à un niveau équivalent à celui que vous transporterez en voyage.
- Attelez la remorque et pesez la remorque et le véhicule remorqueur. Roulez sur la balance pour que seul le véhicule remorqueur (avec plein d'essence et passagers) ne soit pesé. Ce poids, moins le poids du véhicule remorqueur, équivaut au poids au timon.
- Avancez le véhicule remorqueur et la remorque entièrement sur la balance pour obtenir le Poids Nominal Brut Combiné. Ce poids, après avoir déduit celui du véhicule remorqueur, équivaut au poids de la remorque. Le Poids Nominal Brut du Véhicule (retrouvé sur l'autocollant du fabricant) moins le poids de la remorque vous indique la quantité de matériel et d'effets personnels qu'il est permis de transporter.

NOTE: SI VOUS AVEZ DEUX ESSIEUX, IL VOUS EST POSSIBLE DE PESER CHACUN SÉPARÉMENT EN ARRÊTANT LE PREMIER ESSIEU SUR LA BALANCE ET EN NOTANT LE POIDS AFFICHÉ. AVANCEZ ENSUITE POUR QUE LES DEUX ESSIEUX SOIENT ENTIÈREMENT SUR LA BALANCE ET NOTEZ CE POIDS À NOUVEAU. (LES MAÎTRES-PESEURS SONT HABITUÉS À CETTE PROCÉDURE ET POURRONT GÉNÉRALEMENT VOUS AIDER SI VOUS LEUR EXPLIQUER CE QUE VOUS DÉSIREZ.)

NOTE: POUR DE L'INFORMATION CONCERNANT L'ATTELAGE AU VÉHICULE REMORQUEUR, RÉFÉREZ-VOUS À VOTRE CONCESSIONNAIRE VENDEUR.

CALCUL ET DISTRIBUTION DE VOTRE CHARGE:

Pour éviter les surcharges, il vous faut comprendre que le PNBV est le poids le plus élevé que votre unité a été conçue pour transporter. Le PNBV est le poids du contenu intégral de l'unité et le poids entier sur les essieux, l'attelage ou le timon. NE SURPASSEZ PAS LE PNBV DE CETTE UNITÉ. Cette information est inscrite sur l'autocollant 'Trailer Weight Information' (information sur le poids de la remorque) situé côté conducteur (ou côté route), dans le coin avant de l'unité. Pour déterminer la quantité de marchandises que vous pouvez entrer dans votre unité, videz d'abord l'unité et vidangez tous les réservoirs.

SECTION 3 Poids, chargement et remorquage

Amenez votre unité à un poste de pesée et faites peser l'unité en entier sur la balance. Le poids total affiché sur la balance soustrait du PNBV vous donne la quantité de marchandises qu'il vous est possible de charger dans votre unité. Si vous doutez tout de même d'une possible surcharge, vous pouvez amener l'unité complètement chargée au poste de pesée et procéder de la même façon. Le poids total de l'unité ne doit jamais outrepasser le PNBV de l'unité.

CROCHET D'ATTELAGE DE LA ROULOTTE DE VOYAGE ET CONTRÔLE DU ROULIS:

Pour un remorquage sécuritaire de votre roulotte de voyage, nous recommandons un crochet d'attelage et de distribution du poids ayant une boule de 2 5/16". Il est primordial de choisir une attache conçue pour le véhicule remorqueur et qu'elle soit convenablement installée. Choisir une attache adéquate pour votre unité augmentera la stabilité et la manœuvrabilité de l'unité et du véhicule remorqueur. Forest River vous recommande de consulter votre concessionnaire Forest River qui pourra vous aider à choisir les systèmes appropriés de distribution du poids et de contrôle du roulis pour vos besoins.

Un crochet d'attelage qui distribue le poids utilise l'effet de levier pour distribuer le poids au timon de la roulotte entre celle-ci et le véhicule remorqueur. Il consiste en un attelage qui s'attache au véhicule remorqueur et de tiges à ressorts qui procurent l'effet de levier nécessaire à la distribution de la charge. Un crochet d'attelage de la sorte, adapté à votre véhicule remorqueur et installé convenablement, favorisera une conduite stable qui améliorera le freinage et le contrôle de la conduite, tout en réduisant les tensions du remorquage. Faites particulièrement attention à la relation entre les limites de poids du timon de votre véhicule remorqueur et le crochet d'attelage que vous achèterez. L'ajout d'un système de contrôle du roulis est une autre considération à prendre lors du choix de l'attache. La friction et la démultiplication (action de cames) sont les deux types principaux de systèmes de contrôle du roulis disponibles. Assurez-vous de discuter de l'ajout d'un tel système avec votre concessionnaire et fournisseur d'attache lors du processus de décision d'achat de votre attache pour votre véhicule remorqueur.



AVERTISSEMENT

Cette unité peut devenir instable et dangereuse si elle est remorquée sans les systèmes appropriés de distribution de la charge et de contrôle du roulis. Ces systèmes devraient être installés selon les recommandations des fabricants de systèmes de distribution de la charge et de contrôle du roulis. Votre concessionnaire Forest River devrait à nouveau être une ressource utile pour le choix de systèmes de distribution de la charge et de contrôle du roulis pour votre unité.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DE CHÂÎNES DE SÉCURITÉ:

Sur les roulottes de voyage, des chaînes de sécurité devraient toujours être attachées en les croisant sous le timon de la

remorque. La chaîne de droite s'attache au côté gauche et la chaîne de gauche s'attache au côté droit. Ceci créera un berceau qui captera l'attache si elle devait se libérer. Les extrémités devraient toujours être attachées à la plaque d'assise d'attelage ou à un autre emplacement spécifiquement conçu pour cette fin. N'attachez JAMAIS des chaînes de sécurité en les entourant autour de la boule d'attache. Si les chaînes sont trop longues, il faut simplement les entortiller.



Coupleur de boule d'attelage

NOTE: IL EST PRIMORDIAL D'ABAISSE LE LOQUET ET D'INSÉRER LA GOUPILLE DE SÉCURITÉ DANS LE TROU.

NOTE: LE POIDS DE L'UNITÉ CHARGÉE COMPLÈTEMENT NE DEVRAIT EN AUCUN TEMPS OUTREPASSER LES LIMITES DE POIDS MAXIMALES DU VÉHICULE REMORQUEUR.

MISE À NIVEAU DE VOTRE ROULOTTE DE VOYAGE OU CARAVANE À SELLETTE

- NE PAS utiliser les crics de stabilisation pour élever ou abaisser la remorque.
- NE PAS utiliser les crics de stabilisation pour supporter le poids total de la remorque.
- NE PAS placer les crics sur les coins extrêmes du cadre d'une caravane à sellette avec extensions. Ce faisant, vous pourriez endommager l'extension.

NOTE: LES CRICS SONT PRÉVUS SEULEMENT POUR STABILISER VOTRE REMORQUE EN POSITION AU NIVEAU. TENTER D'ÉLEVER VOTRE REMORQUE EN UTILISANT LES CRICS DE STABILISATION PEUT ENDOMMAGER LES CRICS, L'UNITÉ, OU LES DEUX.

NOTE: LES BÉQUILLES DE STABILISATION DE MARCHÉ SECONDAIRE DOIVENT ÊTRE PLACÉES SOUS LES RAILS DU CADRE DE CHÂSSIS SEULEMENT.

NOTE: REFERMEZ TOUJOURS LES CRICS COMPLÈTEMENT AVANT DE REMORQUER LE VR.

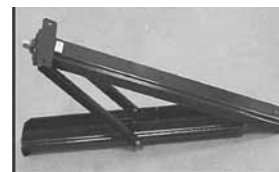


AVANT D'UTILISER LES CRICS, ASSUREZ-VOUS DE CALER LES ROUES SUR LES DEUX CÔTÉS. PLACEZ LES CALES DEVANT ET DERRIÈRE LES ROUES.

METTRE VOTRE VR À NIVEAU

Avant de partir en voyage, vous devez vous assurer que votre unité est au niveau.

- 1.) Vous pouvez choisir d'acheter trois niveaux, un grand et un petit qui pourraient être fixés de façon permanente sur votre unité et un autre pour utilisation temporaire pour

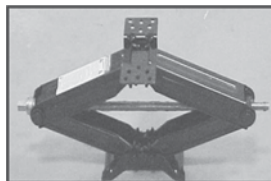


Cric de stabilisation nouveau genre pour roulottes de voyage et caravanes à sellette

'WARNING / AVERTISSEMENT' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait mener à de sérieuses blessures ou à la mort.

s'assurer que le VR est au niveau avant la fixation des deux niveaux permanents.

- 2.) Installez le grand niveau à l'avant de votre unité afin qu'elle soit visible à partir du siège du conducteur du véhicule remorqueur. Installez le petit niveau sur le côté de la remorque pour que vous puissiez la voir à partir du siège du conducteur lorsque vous opérez le cric avant ou la béquille.



Cric à ciseaux

- 3.) Puisque votre unité comporte deux essieux, taillez ou achetez trois pièces de bois de 2"x8" (sans fissure ou nœud). Certains fabricants recommandent des pièces de bois de 2"x6". (Puisque vos pneus ne devraient jamais dépasser du bord des planches de mise à niveau, les planches de 8" vous donnent un peu plus de marge de manœuvre.) Si vous préférez, il existe des blocs de plastique renforcés que vous pouvez acheter au lieu des planches de bois.

Pour déterminer la longueur de planches requise, mesurez la distance entre les moyeux d'essieux et ajoutez 18-24". (La planche devrait être assez longue pour permettre au pneu de demeurer entièrement sur celle-ci)

S'il vous est difficile de contrôler le tout lorsque vous reculez sur les planches, ajoutez de la longueur. La seconde planche devrait être plus longue de 5" que la première et la troisième, 5" plus longue que la deuxième.

Vous pourriez avoir besoin de différentes tailles de planches plus petites pour être employées sous les crics et stabilisateurs. Une autre possibilité est l'utilisation de blocs de plastique qui peuvent être achetés à la plupart des magasins de camping en VR. Les roulottes plus petites peuvent être en mesure d'utiliser des rampes de mise à niveau au lieu des planches, mais notez les restrictions de poids sur les rampes et comparez-les avec le poids de votre roulotte.

- 4.) Choisissez un site le plus à niveau possible. Assurez-vous que le sol n'est pas mou et qu'il peut supporter le poids de votre remorque.

NOTE: LORSQU'IL PLEUT, L'EAU PEUT S'ACCUMULER DANS LE BAS DU CADRE DES FENÊTRES ET S'ÉCOULER PAR LES TROUS D'ÉVACUATION, CONÇUS À CETTE FIN. SI VOTRE UNITÉ N'EST PAS À NIVEAU, L'EAU PEUT NE PAS S'ÉCOULER CONVENABLEMENT. CETTE EAU POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES AUX FENÊTRES OU AUX MURS ET FAVORISER LA PROLIFÉRATION DE MOISSURES DUE À LA CONDENSATION.

- 5.) Avant de détacher la remorque du véhicule remorqueur, mettez l'unité à niveau latéralement (côté-côté) avec les bonnes longueurs de planches de bois, en vous assurant d'utiliser des cales de roues ou des blocs de bois en avant des roues pour éviter que votre remorque ne roule. Une

fois au niveau latéralement, vous pouvez dételer, retirer les cales, et faire la mise à niveau avant-arrière. Parfois, si vous bougez le VR un pied ou deux, ce sera suffisant pour ne pas avoir besoin des planches de bois.

- 6.) S'il vous est nécessaire de mettre à niveau davantage, en utilisant les planches coupées avant de partir, placez-en une (ou plus) en avant ou derrière le pneu du côté le plus bas. Roulez sur les planches et revérifiez le niveau. Si vous utilisez plus d'une planche, décalez-les pour que les roues n'y montent qu'une planche à la fois.
- 7.) Utilisez le cric avant (roulotte de voyage) ou la béquille (caravane à sellette) pour ajuster le niveau avant-arrière et abaissez les stabilisateurs jusqu'au sol pour prévenir le balancement. Suite à la stabilisation de l'unité, assurez-vous que le cadre n'est pas tordu, déformé ou sous tension. Assurez-vous aussi que toutes les portes et fenêtres s'ouvrent librement.

NOTE: AVANT DE BOUGER VOTRE VR, ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES STABILISATEURS (ET MARCHES) SONT ENLEVÉS OU COMPLÈTEMENT RÉTRACTÉS.



WARNING NE LEVEZ PAS LES CRICS SUR LA CARAVANE À SELLETTE AVANT D'ÊTRE CERTAIN QUE LA CARAVANE EST PRÉCISÉMENT POSITIONNÉE SUR LE VÉHICULE REMORQUEUR.

OPÉRATION MANUELLE DES CRICS DE CARAVANE À SELLETTE

Le cric manuel de la caravane à sellette est muni d'une manivelle sur le côté de l'unité pour hausser ou abaisser la caravane à sellette à partir de l'avant. Les crics sont utilisés pour hausser ou abaisser la caravane sur ou hors de l'attelage du véhicule remorqueur et pour mettre l'unité à niveau avant-arrière.

- 1.) Pour élever la caravane à sellette afin d'atteler ou dételer, laissez tomber la plaque sur tube en enlevant la goupille de barrure. Insérez la goupille dans le trou qui place la plaque le plus près du sol. Ceci compensera pour les variations du terrain. Si vous êtes garés sur une surface à niveau, gardez les deux côtés barrés dans la même position.



Manivelle de cric pour opération manuelle de la béquille de caravane à sellette dans l'ouverture du mécanisme, à l'intérieur du compartiment de propane.

- 2.) Ouvrez le couvercle du côté de l'unité et insérez la manivelle dans le tube d'alignement jusqu'à ce que l'extrémité s'engage dans l'arbre de la manivelle.

SECTION 3 Poids, chargement et remorquage

- 3.) Tournez la manivelle dans le sens antihoraire pour élever la caravane à sellette et dans le sens horaire pour l'abaisser.
- 4.) Lorsque vous retirez les crics, montez-les le plus loin possible avec la manivelle. Enlevez la goupille et montez la plaque sur tube, en la goupillonnant dans la position la plus haute possible.
- 5.) Enlevez et entreposez la manivelle de cric. Fermez et sécurisez la porte d'accès.



WARNING GARDEZ LES MAINS ET AUTRES PARTIES DU CORPS À L'ABRI DES FUITES DE LIQUIDES. L'HUILE DANS LA BÉQUILLE HYDRAULIQUE PEUT ÊTRE SOUS HAUTE PRESSION ET CAUSER DE SÉRIEUSES BLESSURES EN PROFONDEUR À LA PEAU.

Cric électrique de caravane à sellette

Les crics électriques de caravane à sellette sont munis d'un moteur électrique qui remplace la manivelle d'un cric manuel, pour hausser ou abaisser la caravane. Pour l'opérer, tenez l'interrupteur enfoncé dans la position menant au mouvement désiré des crics, soit UP ou DOWN (HAUT ou BAS). Lorsque relâché, l'interrupteur retourne automatiquement à sa position d'arrêt (OFF), au centre.

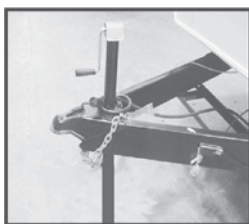


NOTE: LES CRICS PEUVENT AUSSI ÊTRE OPÉRÉS EN UTILISANT LA MANIVELLE SI LE MOTEUR NE FONCTIONNE PAS.

Béquille hydraulique (caravane à sellette)

La béquille hydraulique Lippert est contrôlée électroniquement avec l'interrupteur près de la pompe. Le système de mise à niveau ne devrait être opéré que sous les conditions suivantes:

- 1.) L'unité est garée sur une surface raisonnablement à niveau.
- 2.) Le véhicule remorqueur est désengagé de l'unité.
- 3.) Toutes personnes, animaux et effets personnels sont loin de l'unité lorsque le système de mise à niveau est en fonction.



Cric d'attelage manuel de roulotte de voyage



Cric d'attelage électrique de roulotte de voyage

EXTENSION

Avant de sortir une extension, vérifiez l'extérieur de l'unité pour vous assurer qu'elle ne heurtera rien lorsqu'elle sera complètement sortie. Localisez l'interrupteur à bascule identifié 'SLIDE ROOM' (extension). Tenez l'interrupteur dans la position 'OUT' (sortie). (Note: vous pouvez entendre un faible grincement au début de l'opération. C'est normal. C'est le son des arbres des pistons qui parcourent l'aire libre des supports.) Tenez l'interrupteur enfoncé vers le bas jusqu'à ce que l'extension cesse de bouger. Si l'extension arrête son mouvement avant qu'elle ne soit complètement déployée, les arbres des pistons peuvent nécessiter des ajustements. (Note: si ceci survient, contactez votre concessionnaire et cédez un rendez-vous de service pour les ajustements.) Pour rentrer l'extension, inversez la procédure. S'il y a panne d'électricité ou si l'extension ne fonctionne pas à l'électricité, vous pouvez l'opérer manuellement.

NOTE: POUR UNE PERFORMANCE OPTIMALE, LE SYSTÈME D'EXTENSION NÉCESSITE UN PLEIN VOLTAGE ET COURANT DE BATTERIE. LA BATTERIE DOIT ÊTRE MAINTENUE À PLEINE CAPACITÉ. SI LA BATTERIE EST PLEINEMENT CHARGÉE ET QUE VOUS N'OBTENEZ TOUJOURS PAS DE COURANT, VÉRIFIEZ LES COSSES, BORNES ET AUTRES CONNEXIONS À LA BATTERIE.



WARNING NE FAITES AUCUN TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR VOTRE SYSTÈME D'EXTENSION AVANT D'AVOIR D'ABORD DÉCONNECTÉ LA BATTERIE. SINON, IL POURRAIT EN RÉSULTER DE SÉRIEUSES BLESSURES CORPORELLES OU LA MORT.



CAUTION ATTENTION LORS DE L'OPÉRATION DE L'EXTENSION. ASSUREZ-VOUS QU'IL N'Y A PAS D'OBSTACLE DANS LA COURSE DE L'EXTENSION.

OPÉRATION MANUELLE DE L'EXTENSION

Opération auxiliaire

L'extension peut fonctionner à l'aide de dispositifs électriques auxiliaires, comme une perceuse, une clé à cliquet ou un tournevis électriques. En cas de panne électrique ou du système, cette méthode manuelle de sortie et d'entrée de l'extension peut être utilisée. Une perceuse manuelle normale est tout ce dont vous avez besoin. Insérez la tête hexagonale dans le coupleur situé sous l'étiquette protectrice. Faites fonctionner la perceuse dans le sens horaire pour déployer l'extension ou dans le sens antihoraire pour la rétracter.



'CAUTION/ATTENTION' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des dommages au véhicule ou des blessures mineures à modérées.
'WARNING / AVERTISSEMENT' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait mener à de sérieuses blessures ou à la mort.

Panne d'électricité

Dans le cas d'une panne d'électricité ou d'une batterie faible, l'extension peut être opérée manuellement avec une manivelle. (Si vous n'en possédez pas une, il vous est possible de la commander auprès de votre concessionnaire Forest River.) L'arbre de manivelle manuelle est situé sur le boîtier de la transmission du moteur. Tournez la manivelle dans le sens antihoraire pour entrer l'extension et dans le sens horaire pour la déployer.

NOTE: UNE FOIS L'EXTENSION ENTRÉE, DIRIGEZ-VOUS VERS LE CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS.

NE FAITES AUCUNE MODIFICATION À VOTRE VÉHICULE RÉCRÉATIF PAR AJOUT D'ITEMS DE MARCHÉ SECONDAIRE, (adaptateur col de cygne, attelages, supports à vélos, échelles, supports de rangement, etc.), SANS OBTENIR D'ABORD L'AUTORISATION ÉCRITE DE FOREST RIVER, INC. VOUS POURRIEZ ENDOMMAGER VOTRE VR ET LIMITER, RÉDUIRE OU ENCORE ANNULER VOTRE GARANTIE.

Aires de vie, propane et électricité

SECTION 4

OCCUPATION PROLONGÉE

Votre véhicule récréatif a été conçu pour une utilisation récréative et être occupé à court terme. Si vous prévoyez occuper votre VR pour une période prolongée, soyez prêt à faire face à de la condensation et aux conditions humides qui peuvent être rencontrées.

Condensation

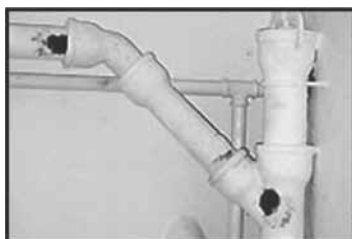
La condensation est le changement de l'eau de sa phase gazeuse (vapeur d'eau) à sa phase liquide. Tout comme l'humidité s'accumule sur l'extérieur d'un verre d'eau froide lors des températures humides, l'humidité peut se condenser sur les surfaces intérieures de votre remorque. Cette situation s'accroît à cause des volumes et espaces restreints et de la construction étanche à l'air de votre unité.

La moisissure apparaît lorsque la condensation est présente pour de longues périodes de temps et est extrêmement difficile à éliminer. Contrôler la condensation à l'intérieur de votre unité devient le meilleur moyen d'éviter non seulement les moisissures, mais aussi l'humidité trop élevée, deux conditions qui peuvent causer des dommages à votre VR ou à son contenu.

La condensation peut infiltrer l'isolation, les moteurs, les pièces actives des appareils domestiques ou la tuyauterie de la plomberie, pour ne nommer que ceux-là. Même si vous ne voyez pas de condensation, elle peut être présente à l'intérieur des murs, armoires ou sous le plancher. Il vaut alors mieux prendre toutes les précautions pour éviter son apparition. Généralement, un endroit sombre où peut s'accumuler l'humidité est un site de propagation potentielle de moisissure.



De la condensation sur une fenêtre est une indication d'humidité trop élevée.



De la rouille sur des tuyaux ou d'autres pièces de chauffage, de plomberie ou de climatisation sont aussi un signe d'humidité trop élevée.

LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LA MOISSURE SONT UN PROBLÈME D'ENTRETIEN ET NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.

Il est particulièrement important, lors de l'entreposage de votre VR ou si vous ne prévoyez pas l'utiliser pour une période prolongée, de bien aérer votre VR. Videz le réfrigérateur et le congélateur et séchez-les complètement. Asséchez l'intérieur de la douche et de la pomme de douche.

Vérifiez la présence de fuites à l'évier de la cuisine, à la toilette et au lavabo de la salle de bain. C'est aussi une bonne idée d'examiner votre unité périodiquement pour vous assurer qu'il n'y a pas création de condensation sur les fenêtres, ce qui indiquerait un taux d'humidité trop élevé dans l'unité.

Si vous percevez des signes d'un taux d'humidité trop élevé, prenez les mesures nécessaires pour retirer l'humidité afin de prévenir les possibles dommages au contenu ou au VR lui-même.



Conseils pour contrôler l'humidité dans l'unité:

- 1.) Conservez un taux d'humidité bas dans l'unité, si possible en bas de 60% d'humidité relative, idéalement entre 30% et 50%. L'humidité relative peut être mesurée avec un humidimètre. Un humidimètre est un instrument petit et peu dispendieux (10\$ à 50\$) disponible dans la plupart des quincailleries. Certains des plus gros magasins des sites de camping peuvent aussi les offrir.
- 2.) Pensez à utiliser un petit déshumidificateur pour abaisser le taux d'humidité.
- 3.) Éviter d'étendre des vêtements humides à être séchés dans l'unité.
- 4.) Lors d'une douche ou d'un bain, ouvrez les événements de toit ou activez un ventilateur pour permettre à la vapeur et à l'humidité de s'échapper. Essayez les murs de la douche pour prévenir l'évaporation de l'eau.

SECTION 4 Aires de vie, propane et électricité



**Idée
brillante**

Conseils pour contrôler l'humidité dans l'unité (suite)

- 5.) Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle dans les événements et qu'ils sont tous adéquatement scellés. Faites particulièrement attention aux appareils qui dégagent de l'humidité, comme les climatiseurs, la douche, les événements de four et les événements de sècheuse.
- 6.) Essayez d'utiliser le four à micro-ondes au lieu de la cuisinière pour faire bouillir de l'eau ou des soupes pour de longues durées. Si vous choisissez d'utiliser la cuisinière pour chauffer de l'eau ou des soupes, ouvrez une fenêtre ou un événement (même en hiver) pour permettre un courant d'air. Ceci aidera aussi à restreindre l'humidité.
- 7.) Favorisez la circulation d'air en utilisant des ventilateurs d'évents et oscillants ou votre ventilateur de fournaise. Si de la condensation apparaît, gardez vos fenêtres propres afin de prévenir la croissance de moisissure.
- 8.) N'utilisez pas de chauffe-étuve en céramique puisqu'elles ne procurent aucun mouvement de l'air, ce qui ne favorisera pas à éliminer la condensation dans le VR.

SOUVENEZ-VOUS QUE LA MOISSURE EST UN PROBLÈME D'ENTRETIEN ET QU'À TITRE DE PROPRIÉTAIRE, L'ENTRETIEN ADÉQUAT DE VOTRE VR EST VOTRE RESPONSABILITÉ. CONTRÔLER L'HUMIDITÉ À L'INTÉRIEUR DE VOTRE VR VOUS AIDERA À PRÉVENIR LES DOMMAGES QUI POURRAIENT ÊTRE ATTRIBUÉS À DE LA NÉGLIGENCE.

NOTE: LORSQU'IL PLEUT, L'EAU PEUT S'ACCUMULER DANS LE BAS DU CADRE DES FENÊTRES ET S'ÉCOULER PAR LES TROUS D'ÉVACUATION, CONÇUS À CETTE FIN. SI VOTRE UNITÉ N'EST PAS À NIVEAU, L'EAU PEUT NE PAS S'ÉCOULER CONVENABLEMENT. CETTE EAU POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES AUX FENÊTRES OU AUX MURS ET FAVORISER LA PROLIFÉRATION DE MOISSURES DUE À LA CONDENSATION.

NOTE: SI VOUS SUBISSEZ DES DOMMAGES DUS À L'EAU OU À LA MOISSURE CAUSÉS PAR LES EAUX D'ÉGOUT OU AUTRES TYPES D'EAU CONTAMINÉE, IL VAUT MIEUX CONSULTER UN PROFESSIONNEL QUI A DE L'EXPÉRIENCE DANS LE NETTOYAGE D'AIRES DE VIE ENDOMMAGÉES PAR DE L'EAU CONTAMINÉE.

CAUTION SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES DE SANTÉ, PENSEZ À CONSULTER UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ AVANT D'ENTREPRENDRE LE NETTOYAGE DE MOISSURES.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ



WARNING N'IGNOREZ JAMAIS LES ALARMES SUR LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ. SI L'ALARME RETENTIT ET QUE VOUS N'ÊTES PAS ABSOLUMENT CERTAIN D'EN CONNAÎTRE LA SOURCE, ÉVACUEZ L'UNITÉ IMMÉDIATEMENT.

- Ayez toujours un plan d'évacuation. Mettez ce plan à jour et pratiquez-le tous les six mois.
- Réunissez-vous et discutez du plan en montrant à tout le monde, incluant les invités, ce qu'ils doivent faire.
- Ne perdez pas de temps à rassembler vos objets de valeurs ou à vous habiller. Parfois, chaque seconde compte!
- Passez l'aspirateur toutes les semaines sur les dispositifs en utilisant la brosse à poils doux, pour enlever la poussière.
- NE PAS vaporiser d'agents de nettoyage ou de cires directement sur les détecteurs, ce qui pourrait endommager les capteurs.



DÉTECTEUR DE FUMÉE

- L'alarme du détecteur de fumée peut ne pas se mettre en marche avant que le feu ne cause des dommages, des blessures ou la mort.
- Un détecteur de fumée ne détecte que la fumée, pas le feu.
- L'alarme ne retentit que si la fumée atteint le capteur.
- Vérifiez la batterie (les batteries) au moins une fois par semaine lorsque le VR est utilisé.
- Ce détecteur ne parvient pas à alerter les résidents malentendants. Des alarmes spéciales équipées de lumières stroboscopiques sont requises pour les personnes malentendantes.
- Les détecteurs de fumée ont une vie limitée et ne sont pas indégradables. Ne tentez jamais de réparer cet appareil, remplacez-le.
- Ne débranchez jamais la batterie pour taire l'alarme.

DÉTECTEUR DE CO

- Le détecteur de monoxyde de carbone est conçu pour détecter le monoxyde de carbone émanant de toute source de combustion. Il n'est PAS conçu pour détecter la fumée, le feu ou d'autres gaz.
- Ce détecteur ne fonctionne pas sans batterie. NE PAS retirer les batteries sauf pour les remplacer.
- Testez l'alarme chaque semaine lorsque le VR est habité et avant d'entreprendre un voyage. Pressez le bouton 'TEST'. Si l'alarme ne sonne pas, remplacez le dispositif immédiatement. NE PAS tenter la réparation.

'CAUTION/ATTENTION' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des dommages au véhicule ou des blessures mineures à modérées.
'WARNING / AVERTISSEMENT' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait mener à de sérieuses blessures ou à la mort.

DÉTECTEUR DE PROPANE

- Ce détecteur perçoit le gaz propane dans l'air, pas la fumée, le feu ou d'autres gaz. Il détecte la présence de gaz propane au capteur, mais des gaz explosifs peuvent être présents dans d'autres endroits.
- Testez votre détecteur de propane toutes les semaines. Si l'alarme est située derrière une porte fermée, elle pourrait ne pas être entendue.
- NE PAS tenter de réparer ce détecteur. Si le test échoue, changez les batteries et, s'il ne fonctionne toujours pas, remplacez le dispositif au complet.

GAZ DE PROPANE LIQUIDE

⚠ WARNING NE PAS emporter ou entreposer de cylindre de propane, d'essence ou d'autres liquides inflammables dans le véhicule. Un feu ou une explosion pourrait survenir.

⚠ WARNING NE PAS remplir un ou des contenants à plus de 80% de capacité. Des réservoirs de propane trop pleins peuvent mener à un écoulement de gaz incontrôlé qui peut causer une explosion ou un incendie.

⚠ WARNING NE JAMAIS utiliser d'autres types de contenants de propane que ceux fournis avec votre VR. Si un réservoir doit être remplacé, vérifiez auprès de votre concessionnaire pour les spécifications.

⚠ WARNING Les régulateurs de propane doivent toujours être installés avec la membrane d'évent face vers le bas. Les régulateurs qui ne sont pas dans des compartiments ont été équipés d'un capot protecteur. Assurez-vous que l'évent du régulateur fait face vers le bas et que le capot est placé pour minimiser le blocage de l'évent, ce qui pourrait mener à une pression de gaz excessive causant un incendie ou une explosion.

⚠ WARNING NE PAS se fier sur son odorat pour détecter les fuites de propane, l'odeur pourrait ne pas être assez forte pour être détectée.

⚠ WARNING NE PAS utiliser de butane ou de mélanges de butane dans votre réservoir de propane. Lors du remplissage de vos réservoirs, assurez-vous de n'utiliser que du propane.

⚠ WARNING NE PAS faire de réparations sur le réservoir de propane. Le système est conçu pour respecter des normes strictes. Sauf pour l'entretien simple ou le serrage occasionnel d'une connexion, dirigez-vous toujours chez un concessionnaire autorisé si vous avez des problèmes de propane.

⚠ WARNING Faites toujours remplir vos réservoirs de propane par un fournisseur autorisé. Pendant le remplissage, NE PAS fumer, craquer d'allumette ou allumer de briquet. Une flamme ou étincelle pourrait enflammer les vapeurs. Assurez-vous aussi que tous les brûleurs et veilleuses sont éteints et que la valve de service est fermée.

⚠ WARNING Si vous détectez une odeur de soufre ou d'œufs pourris, NE PAS mettre d'appareils en marche. Fermez tous les appareils domestiques en fonction. Éteignez toute flamme nue, incluant les cigarettes. NE PAS toucher aux interrupteurs électriques. Ouvrez les fenêtres et portes et sortez du véhicule. Fermez l'alimentation en gaz au réservoir de propane (ou à la source). Appelez immédiatement un centre de service ou un fournisseur de propane d'un téléphone extérieur et suivez leurs instructions.

⚠ WARNING NE PAS ouvrir l'alimentation en gaz avant que la fuite n'ait été réparée.

⚠ WARNING NE PAS tenter d'ajuster ou réparer le régulateur. Les ajustements et réparations nécessitent une formation et des outils spécialisés. Contactez un technicien de service qualifié pour le propane. Le défaut de suivre ces instructions pourraient mener à un incendie ou une explosion.

NE MODIFIEZ PAS VOTRE SYSTÈME DE PROPANE. NE RETIREZ PAS DE COMPOSANTES OU NE REMPLACEZ PAS DE COMPOSANTES AVEC D'AUTRES QUI NE SONT PAS DE QUALITÉ ÉQUIVALENTE.

Le système de gaz propane liquide (LP) dans votre véhicule récréatif vous procure le combustible pour cuisiner, vous chauffer et l'eau chaude. Le propane peut aussi être utilisé comme source alternative d'énergie pour la réfrigération. C'est une forme d'énergie propre, efficace et sécuritaire lorsque les précautions de manipulation et de sécurité sont respectées.

Le gaz est entreposé sous pression extrême dans le réservoir, avec de l'espace dans le réservoir pour permettre l'expansion sous forme de vapeur. La pression de cette vapeur est réduite lors du passage par le régulateur. Cette réduction de pression est un processus en deux étapes qui assurent une pression à l'usage constante, peu importe la température extérieure, la météo et l'altitude.

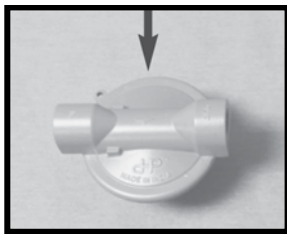
RÉGULATEUR

Le propane est sous haute pression dans le réservoir. La fonction du régulateur est de réduire la pression de l'intérieur du réservoir pour permettre un usage sécuritaire. Un régulateur automatique à deux étapes, le plus souvent retrouvé sur les réservoirs double, offre la commodité d'un transfert instantané et automatique du réservoir vide au réservoir plein.

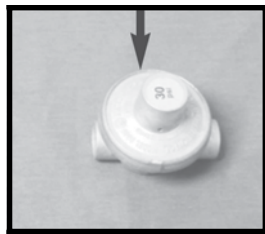


Régulateur de propane automatique à deux étapes retrouvé généralement sur les réservoirs double

SECTION 4 Aires de vie, propane et électricité



Régulateur de propane à un étage de 18 PSI (livres par pouce carré) retrouvé généralement sur les réservoirs simple



Régulateur de propane à un étage de 30 PSI (livres par pouce carré) retrouvé généralement sur les réservoirs simple

NE PAS ajuster ou réparer le régulateur. Il est préréglé à l'usine suivant certaines spécifications et ne devrait être ajusté que par un technicien de service de propane qualifié. Pour éviter de potentiels problèmes, faites vérifier votre système de propane au moins une fois par année par un centre de service autorisé et après chaque long voyage.



NE JAMAIS chercher une fuite avec une allumette ou une flamme nue.



GEL DU RÉGULATEUR

Le terme 'gel du régulateur' est trompeur. Les régulateurs et le propane ne gèlent pas. Toutefois, l'humidité qui peut être contenue dans le gaz gèlera lors de l'expansion du gaz et en passant dans le régulateur. Ce gel d'humidité peut s'accumuler et bloquer partiellement ou entièrement le passage du gaz à travers le régulateur. Le gel peut aussi survenir lorsque les températures extérieures sont assez basses pour contribuer au gel de l'humidité contenue dans le gaz.

Les sources d'humidité sont variées. Elle peut provenir de la raffinerie ou du dépôt de stockage en vrac, des véhicules utilisés pour le transport du gaz et même de votre propre réservoir. L'humidité dans un réservoir de propane peut apparaître quand une valve du réservoir est laissée ouverte, permettant à l'air humide d'entrer et de rester trappé.

Un régulateur à deux étages aide à réduire la possibilité de gel à cause de la plus grande taille de son orifice et cette chaleur est transférée à travers les parois de deux régulateurs au lieu d'un seul.



Conseils pour prévenir le gel du régulateur

- Assurez-vous que votre réservoir de propane est libre d'humidité dans le remplissage
- NE PAS trop remplir le réservoir
- Assurez-vous de maintenir la valve d'un réservoir vide en position fermée
- Si du gel survient, faites purger votre réservoir par votre concessionnaire avant le remplissage
- Vérifiez auprès de votre concessionnaire pour savoir quel agent dégivrant est approuvé pour ajout dans votre réservoir de propane
- Gardez le régulateur couvert en tout temps.

NOTE: SI DU GEL SURVIENT, FERMEZ L'APPORT EN PROPANE AU RÉSERVOIR. UN RÉGULATEUR GELÉ PEU PERMETTRE L'ÉCOULEMENT DE PROPANE À HAUTE PRESSION, RÉSULTANT EN DES FUITES VERS LES APPAREILS OU DANS LES LIGNES. NE TENTEZ JAMAIS DE DÉGELER AVEC UNE FLAMME NUE. UNE PETITE AMPOULE PEUT PARFOIS ÊTRE UTILE POUR FOURNIR LA CHALEUR ET AIDER AU PROCESSUS DE DÉGEL. UNE FOIS DÉGELÉ, ASSUREZ-VOUS DE PRENDRE LES MESURES NÉCESSAIRES POUR PRÉVENIR QUE ÇA SE REPRODUISE. FAITES VÉRIFIER LE SYSTÈME PAR VOTRE FOURNISSEUR DE PROPANE.

Autres facteurs de temps froid.

Lorsque les températures extérieures chutent, la valeur en BTU du propane est réduite. Le propane liquide plus froid dans le ou les réservoirs requiert de la chaleur de l'air environnant pour se vaporiser. La réduction de la valeur en BTU peut affecter significativement la performance du système. Garder vos réservoirs le plus pleins possible en temps froids et réviser les cotes de BTU/h sur vos appareils au propane vous aideront à bien gérer votre propane.

RACCORD FLEXIBLE

Le raccord flexible est un tuyau utilisé pour connecter le régulateur au réservoir et à travers lequel le propane passe. Cette caractéristique de sécurité est généralement reconnaissable à son gros écrou vert qui s'attache à l'extérieur de la valve du régulateur. Ce raccord limite l'écoulement excessif de gaz et empêche le gaz de s'écouler si la connexion n'est pas bien serrée.



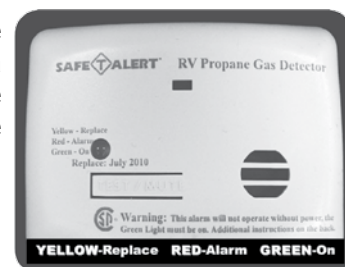
NOTE: LES CHALEURS EXTRÊMES (240°-300° FAHRENHEIT) PROVOQUERONT LA FERMETURE DE LA CONNEXION AU RÉSERVOIR DE PROPANE.

DÉTECTEUR DE PROPANE

Dans le cas d'une alarme:

Si le détecteur capte la présence de propane, la lumière passera du vert au rouge, accompagnée d'une alarme sonore. Si l'alarme sonne:

- 1.) Évacuez immédiatement les occupants du véhicule récréatif.
- 2.) Éteignez toute flamme nue, veilleuse et produit du tabac.
- 3.) **NE** touchez **PAS** aux interrupteurs électriques.
- 4.) Fermez l'apport en gaz au réservoir.
- 5.) Ouvrez les portes et autres ouvertures de ventilation.



'WARNING / AVERTISSEMENT' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait mener à de sérieuses blessures ou à la mort.

6.) N'UTILISEZ PAS LA HOTTE DE LA CUISINIÈRE OU AUTRES ÉVÉNEMENTS ÉLECTRIQUES.

7.) L'alarme continuera à sonner tant que le propane est détecté ou que le détecteur ne sera pas fermé.

NOTE: L'ALARME PEUT PARFOIS SONNER ALORS QU'IL N'Y A PAS DE PROPANE À CAUSE DE PRODUITS MÉNAGERS COMME DES AÉROSOLS, DU FIXATIF À CHEVEUX, CERTAINS NETTOYANTS, DES ADHÉSIFS, DES ALCOOLS, ETC.



**Idée
brillante**

CONSEIL:

POUR ÉVITER LES FAUSSES ALARMES, ASSUREZ-VOUS DE BIEN VENTILER LES ENDROITS OÙ CES PRODUITS SONT UTILISÉS.



SYSTÈME ÉLECTRIQUE



Brancher le cordon d'alimentation à une source qui n'est pas ou qui est mal mise à la terre peut mener à un choc électrique dangereux et possiblement fatal.



Le bloc d'alimentation électrique fourni pour le véhicule récréatif est un système double, opérant sur le 110 volts AC ou 12 volts DC.

Le 110 volts peut être soit procuré en branchant le véhicule récréatif à une source externe d'électricité lorsque vous êtes garés, ou en utilisant une génératrice pour véhicule récréatif. Lorsque le système 110 volts est en fonction, de l'électricité passe aussi par un système de convertisseur permettant l'utilisation entière de toutes les fonctions 12 volts du VR. Certaines fonctions 110 volts du VR peuvent inclure:

Réfrigérateur	Machine à glaçons	Climatiseur monté au plafond
TV	Four à micro-ondes	Convertisseur
Prises électriques	Certains luminaires	DVD, VCR, radio

Le réfrigérateur a aussi l'option de fonctionner au propane lorsque le 110 volts n'est pas disponible. Lorsque vous n'êtes pas connecté au 110 volts, les fonctions 12 volts peuvent être assurées par les batteries. Les batteries sont rechargées par le convertisseur d'électricité lorsque le VR est lié à une source externe de 110 volts ou à une génératrice. Assurez-vous de mettre l'interrupteur à 'ON'; la génératrice ne pourra charger les batteries et fonctionner si l'interrupteur est en position 'OFF' (fermée).

Branchement à une source externe d'électricité

Un cordon d'alimentation de 30 ou 50 amp est fourni pour connecter le VR à une source de courant mise à la terre. La connexion au service électrique est située du côté conducteur, près de l'arrière. Le cordon d'alimentation est entreposé à l'intérieur du compartiment du service électrique. (Selon le type de VR en votre possession, le cordon d'alimentation peut être monté de façon permanente ou être détachable.)

NE JAMAIS UTILISER DE RALLONGE ÉLECTRIQUE OU D'ADAPTATEUR AVEC LA TIGE DE MISE À LA TERRE ENLEVÉE, OU METTRE UNE FICHE À AMPÉRAGE PLUS FAIBLE SUR VOTRE CORDON D'ALIMENTATION À LA PLACE DE LA FICHE MOULÉE.



INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR L'ÉLECTRICITÉ

Le bloc d'alimentation électrique fourni pour le véhicule récréatif est un système double opérant sur le 110 volts AC et sur le 12 volts DC. Le 110 volts peut être soit procuré en branchant le véhicule récréatif à une source externe d'électricité lorsque vous êtes garés, ou en utilisant une génératrice pour véhicule récréatif. Lorsque le système 110 volts est en fonction, de l'électricité passe aussi par un système de convertisseur permettant l'utilisation entière de toutes les fonctions 12 volts du VR. Les fonctions 110 volts dans le véhicule récréatif incluent le réfrigérateur, la machine à glaçons, le climatiseur monté au plafond, la TV et le VCR, le four à micro-ondes, le convertisseur, les prises pour appareils 110 volts et certains luminaires. Le réfrigérateur a aussi comme option de fonctionner au propane lorsque le 110 volts n'est pas disponible. Toutes les autres fonctions électriques dans le VR sont alimentées de courant 12 volts.

Lorsqu'il n'est pas possible d'accéder à du courant 110 volts, les fonctions 12 volts peuvent être alimentées par les batteries auxiliaires. Les batteries auxiliaires sont rechargées par le convertisseur lorsque le véhicule récréatif est branché sur une source externe de courant 110 volts ou lorsqu'une génératrice est en fonction.

Branchement à une source externe de courant

Un cordon d'alimentation de 30 ou 50 amp est fourni pour connecter le VR à une source de courant mise à la terre. La plupart du temps, la connexion du service électrique est située du côté conducteur près de l'arrière, selon le modèle en votre possession. Le cordon d'alimentation est entreposé à l'intérieur du compartiment du service électrique. La porte du compartiment du service électrique a une fente avec couvercle qui peut être bougé sur le côté, permettant l'utilisation du cordon d'alimentation et à la porte d'être fermée et barrée pour plus de sécurité. NE JAMAIS utiliser de rallonge électrique à deux fils ou un adaptateur duquel la tige de mise à la terre a été retirée, ou mettre une fiche à ampérage plus faible sur votre cordon d'alimentation à la place de la fiche moulée.

'DANGER!' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, mènera à de sérieuses blessures ou à la mort.

'WARNING / AVERTISSEMENT' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait mener à de sérieuses blessures ou à la mort.

SECTION 4 Aires de vie, propane et électricité



BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION À UNE SOURCE QUI N'EST PAS OU QUI EST MAL MISE À LA TERRE PEUT MENER À UN CHOC ÉLECTRIQUE DANGEREUX ET POSSIBLEMENT FATAL.



BATTERIES

Les batteries sont situées dans un compartiment ou une boîte à batteries située sur le cadre en 'A'. Il est important de s'assurer que les batteries sont gardées chargées. Prenez le temps de fermer toutes les lumières et autres accessoires 12 volts lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Branchez le véhicule récréatif à une source de courant de 110 volts lorsque possible, pour éviter de vider les batteries.

L'état de charge des batteries est affiché sur le panneau moniteur, généralement situé dans le centre de contrôle, monté au mur. Pour vérifier cet état, appuyer et tenez enfoncé l'interrupteur en notant le niveau de charge sur la jauge de la batterie. Les niveaux de charge indiqués sont divisés en sections de faiblement chargée à pleinement chargée.

ENTRETIEN DES BATTERIES

Bien que Forest River n'ait pas installé votre batterie, nous souhaitons vous fournir les informations suivantes. L'entretien de la batterie est important. Vérifier l'état de la batterie à intervalles réguliers vous aidera à vous assurer de son bon fonctionnement. Voici quelques recommandations pour la vérification et l'entretien courant des batteries.

- 1.) Gardez les batteries attachées de façon sécuritaire. La vibration excessive peut causer une défaillance prématurée des batteries.
- 2.) Vérifiez le niveau d'électrolytes des batteries auxiliaires à intervalles réguliers. Gardez chaque cellule pleine d'eau distillée, jusqu'au-dessus des plaques. Une fois les plaques séchées, elles ne peuvent être réactivées et la capacité de la batterie est réduite proportionnellement à l'aire de la plaque qui a séché. Ce type de dommage survient rapidement.
- 3.) Gardez la batterie propre. Des bornes corrodées offrent de mauvais contacts. La sulfatation des batteries survient lorsqu'elles sont conservées en condition déchargée pour de longues périodes, ou lorsqu'elles sont continuellement opérées en état de décharge partielle.
- 4.) Vérifiez la condition extérieure de la batterie. Cherchez des fissures dans le boîtier ou les bouchons d'aération. Si le boîtier est craqué, la batterie doit être remplacée. Si les bouchons d'aération sont craqués, ils doivent être remplacés.

5.) Surveillez la surcharge. Les trois façons de distinguer de la surcharge sont:

- a.) Matériau actif sur le capuchon d'évent (lourd dépôt de matériel noir ressemblant à du plomb sous le capuchon d'évent).
- b.) Utilisation excessive d'eau.
- c.) En testant la sortie du régulateur de voltage

6.) Assurez-vous que le support et les mécanismes de retenue de la batterie sont propres et sans corrosion.

Note: Lorsque vous enlevez une batterie, débranchez le collier de mise à la terre d'abord. Lors de l'installation d'une batterie, branchez toujours le collier de mise à la terre en dernier. Lorsqu'une batterie doit être remplacée, assurez-vous de le faire avec une batterie ayant des caractéristiques identiques à celle de l'équipement original. Consultez votre concessionnaire pour des conseils sur le remplacement des batteries.



À CAUSE DU DANGER POTENTIEL SI VOUS NE TENEZ PAS COMPTE DE CET AVERTISSEMENT, LE FABRICANT DU VÉHICULE RÉCRÉATIF NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE SI DES DOMMAGES, DES BLESSURES OU LA MORT RÉSULTAIENT DU DÉFAUT DE BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION À UNE SOURCE DE COURANT ADÉQUATEMENT MISE À LA TERRE.



PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE PROTECTION LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ À PROXIMITÉ DE BATTERIES. LES BATTERIES PEUVENT EXPLOSER. NE FUMEZ PAS ET N'EXPOSEZ PAS LES BATTERIES À UNE FLAMME OU ÉTINCELLE ÉLECTRIQUE. LORS DES CHARGES ET DÉCHARGES, LES BATTERIES GÉNÈRENT DE L'HYDROGÈNE. L'HYDROGÈNE ET L'AIR FORMENT UN MÉLANGE TRÈS EXPLOSIF.



NE PAS COURT-CIRCUITER LES BORNES DE LA BATTERIE. L'ÉTINCELLE POURRAIT ENFLAMMER LES GAZ. NE PORTEZ PAS DE BIJOU OU DE MONTRE MÉTALLIQUE LORS DU TRAVAIL SUR UNE BATTERIE.



DÉBRANCHEZ LE CÂBLE DE LA BATTERIE ET LE CORDON D'ALIMENTATION DU 110 VOLTS AVANT DE TRAVAILLER SUR LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE. NE PAS REBRANCHER LES CÂBLES AVANT QUE TOUT LE TRAVAIL NE SOIT COMPLÉTÉ.



LES ÉLECTROLYTES DE BATTERIE SONT ENTRE AUTRES DE L'ACIDE SULFURIQUE, TOXIQUE ET CORROSIF. ÉVITER TOUT CONTACT AVEC LA PEAU, LES YEUX, LES VÊTEMENTS ET TOUTE SURFACE PEINTE.

CHARGER LA BATTERIE

Le convertisseur fonctionne aussi comme chargeur de batterie lorsqu'il est branché à une source de courant 110 volts. Si la batterie est en deçà de sa charge complète, le convertisseur-chargeur commencera à fonctionner à un rythme reflétant le niveau de décharge. Une fois la batterie complètement chargée à nouveau, le convertisseur-chargeur réduit le chargement à un niveau de maintenance pour garder la batterie pleinement chargée. Lors du chargement d'une batterie, suivez ces précautions de sécurité:

- 1.) Débranchez la batterie du véhicule récréatif.
- 2.) Vérifiez le niveau d'électrolytes avant le chargement. Assurez-vous que toutes les cellules sont pleines d'eau distillée.
- 3.) Faites attention quand vous branchez et débranchez les câbles des chargeurs. Une mauvaise connexion peut causer un arc électrique qui peut mener à une explosion.
- 4.) Retirez les capuchons d'évents de la batterie avant la charge et assurez-vous que la solution d'électrolytes n'éclabousse pas à cause d'une charge trop rapide.
- 5.) Lisez la documentation fournie par le fabricant de la batterie et respectez leurs avertissements et précautions telles que mentionnées dans leur guide.

CONVERTISSEUR DE COURANT

Le convertisseur est utilisé pour passer du courant 110 volts provenant d'une source externe ou d'une génératrice à de l'électricité 12 volts. En conditions normales, le convertisseur ne requiert aucun entretien. Si le convertisseur n'a pas de courant 110 volts à convertir en 12 volts, il bascule automatiquement les batteries vers le circuit électrique pour alimenter les fonctions 12 volts. Une fois rebranché à une source 110 volts, il recommencera à opérer à partir de cette source.

Le convertisseur en fonction sera entre tiède et chaud, ce qui est normal. Si, par contre, il devient trop chaud, il fermera de lui-même. Après avoir refroidi, il se remettra en fonction. Dans la plupart des cas, la fermeture survient à cause d'une mauvaise ventilation.

Un faible bourdonnement pendant le fonctionnement est aussi normal pour le convertisseur. Si vous n'avez pas de courant 12 volts et n'entendez aucun bourdonnement, vérifiez si l'alimentation du convertisseur en courant 110 volts a été interrompue.

DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE

La prise 110 volts de la salle de bain est équipée d'un disjoncteur de protection. Le disjoncteur de fuite à la terre (DFT, GCFI en anglais), est conçu pour interrompre le courant de la prise protégée lorsque ce courant est détecté comme étant déséquilibré. Ces déséquilibres peuvent être une fuite électrique dans un appareil comme un rasoir ou un séchoir à cheveux qui ont développé une défaillance dans l'isolation électrique.

La possibilité d'électrocution existe en cas d'usage d'appareils défectueux, de contact avec une mise électrique à la terre comme avec l'eau, de la plomberie ou la terre.

Si un déséquilibre est détecté, le DFT se déclenchera et fermera le courant à la prise. Même avec la protection DFT, le choc électrique se fera sentir, mais à un degré moindre. Ça ne protège pas non plus contre les courts-circuits ou les surcharges du système. Les disjoncteurs du panneau principal, fournissant le courant au circuit, déclencheront si une de ces conditions survient. Le connecteur DFT devrait être testé initialement quand le véhicule récréatif est acheté et au moins mensuellement par la suite.

⚠ WARNING MÊME AVEC LA PROTECTION DFT, LES PERSONNES AYANT DE SÉVÈRES PROBLÈMES DE CŒUR OU DE SANTÉ PEUVENT TOUT DE MÊME ÊTRE SÉRIEUSEMENT AFFECTÉES PAR UN CHOC ÉLECTRIQUE. LA PRISE DFT N'EST PAS UN SUBSTITUT À LA BONNE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE. UN DFT NE PROTÈGE PAS CONTRE UN CONTACT AVEC LES FILS NEUTRE ET ACTIF EN MÊME TEMPS. NOTE: LE DFT NE PROTÈGE PAS CONTRE LES CIRCUITS AUTRES QUE CELUI AUQUEL IL EST CONNECTÉ.



POUR TESTER LE CIRCUIT, SUIVEZ LA PROCÉDURE SUIVANTE:

- 1.) Assurez-vous que le courant se rend au circuit.
- 2.) Pressez le bouton 'RESET' (réinitialisation).
- 3.) Le bouton rouge 'reset' devrait déclencher.
- 4.) Tout courant devrait être interrompu aux prises protégées par le DFT.
- 5.) Vérifiez les prises en y branchant un luminaire et en poussant le bouton 'reset' rouge. Si le bouton ne se déclenche pas après avoir pressé le bouton 'TEST', ou que le circuit DFT continue de déclencher, fermez immédiatement le courant au panneau de disjoncteurs et appelez un électricien qualifié pour le service.



NOTE: LE DFT NE PROTÈGE PAS UN CIRCUIT AUTRE QUE CELUI AUQUEL IL EST CONNECTÉ.

DISJONCTEURS

Le système 110 volts est protégé par des disjoncteurs. Ces disjoncteurs se déclenchent automatiquement si la charge du circuit est trop élevée ou si des courts-circuits surviennent. Si un disjoncteur s'est déclenché, ne le réinitialisez pas avant d'avoir identifié et corrigé la source du problème.

La génératrice possède aussi deux disjoncteurs AC et un fusible DC sur le panneau de contrôle de la génératrice. S'il y a interruption de fonctionnement de la génératrice, vérifiez si un disjoncteur ou fusible s'est déclenché. Consultez les guides fournis avec la génératrice avant toute tentative d'entretien sur la génératrice.

'WARNING / AVERTISSEMENT' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait mener à de sérieuses blessures ou à la mort.

SECTION 4 Aires de vie, propane et électricité

FUSIBLES 12 VOLTS

Un panneau de distribution 12 volts DC est situé à côté des disjoncteurs 110 volts. Le panneau contient des circuits avec fusibles remplaçables pour la protection des lignes 12 volts du véhicule récréatif. Si une ligne devient chargée au-delà de la capacité de son fusible, celui-ci sautera. Une portion de la charge 12 volts sur la ligne doit être fermée pour réduire la charge totale sur la ligne à un niveau en deçà de la capacité du fusible. Remplacez le fusible avec un autre de la même taille et capacité. NE PAS remplacer avec un fusible de capacité supérieure que ce qui est indiqué.

Si cette réduction de charge sur la ligne ne prévient pas la rupture des fusibles, il se peut qu'un court-circuit soit présent

sur la ligne 12 volts, ou sur une composante 12 volts sur la ligne qui n'est pas sur fusible. Vérifiez la ligne 12 volts et toute composante sur la ligne. Localisez le court-circuit et prenez les mesures nécessaires pour faire la réparation. Si vous ne pouvez localiser le problème, appelez un électricien qualifié.

NOTE: CONSERVEZ DES FUSIBLES DE RECHANGE À PORTÉE DE MAIN DANS LE VÉHICULE RÉCRÉATIF. DES FUSIBLES DE REMPLACEMENT SONT DISPONIBLES AUX POSTES D'ESSENCE, QUINCAILLERIES OU AUX MAGASINS DE FOURNITURES AUTOMOBILES. RAPPELEZ-VOUS QUE LE FUSIBLE DE RECHANGE DOIT ÊTRE DU MÊME AMPÉRAGE QUE LE FUSIBLE D'ORIGINE.

SECTION 5 Plomberie

PLOMBERIE

Le système de plomberie d'un véhicule récréatif a la double capacité de se contenir elle-même avec des réservoirs à bord, ou d'utiliser des installations alimentées par une source pressurisée externe. Le système d'eau fraîche consiste d'éléments utilisés pour délivrer l'eau nécessaire à vos besoins, tandis que le système des eaux usées est fait de drains et de réservoirs qui retirent et entreposent l'eau qui a été utilisée. Les composantes du système de plomberie sont faites de matériaux solides, légers et résistants à la corrosion, pour une longue vie et un nettoyage facile. En suivant les instructions décrites ici, vous pouvez vous attendre à un fonctionnement efficace nécessitant un minimum d'entretien.

EAU FRAÎCHE

L'eau potable (fraîche) est apportée soit par le réservoir d'eau fraîche situé à bord de l'unité ou par une source externe, via une connexion à l'eau de la ville. Lors de l'utilisation du réservoir d'eau fraîche, l'eau est pompée à travers les lignes d'eau grâce à la pompe à eau. Lors de l'utilisation d'une source externe, comme l'alimentation d'eau du site de camping, la pompe n'est pas requise puisque l'eau est déjà sous pression et alimentera les lignes d'eau de la remorque.

BRANCHEMENT EXTERNE

L'eau provenant de l'extérieur du véhicule récréatif est pressurisée par le système qui la délivre. Lors du branchement de votre véhicule récréatif à une source externe, le réservoir d'eau fraîche et la pompe à eau sont gardés séparés du reste du système par des clapets de non-retour dans les lignes. (NE PAS démarrer la pompe si le réservoir d'eau fraîche est vide. Ceci pourrait endommager la pompe ou griller le circuit électrique.)

Branchement à une source d'eau externe

- 1.) Enlevez le capuchon de l'entrée d'eau fraîche à l'intérieur du véhicule récréatif.
- 2.) Branchez une extrémité du boyau à eau à la source d'eau externe.

- 3.) Branchez l'autre extrémité du boyau à l'entrée d'eau de ville du VR.
- 4.) Ouvrez l'alimentation de la source externe. Ouvrez les robinets d'eau chaude et froide graduellement aux évier et au bain pour purger l'air des lignes. Fermez les robinets une fois que l'eau coule librement.

NOTE: NE PAS METTRE LA POMPE À EAU EN FONCTION LORS DE L'UTILISATION D'EAU PROVENANT D'UNE SOURCE EXTERNE. N'UTILISEZ LA POMPE QUE POUR L'ALIMENTATION EN EAU ENTREPOSÉE DANS VOTRE RÉSERVOIR D'EAU FRAÎCHE.

Pour se débrancher de la source d'eau externe

- 1.) Fermez l'alimentation de la source d'eau externe.
- 2.) Débranchez le boyau de la vanne d'alimentation et de l'entrée du véhicule récréatif.
- 3.) Retirez le boyau et l'entreposer.
- 4.) Remettre le capuchon en place sur l'entrée du véhicule récréatif.



Buse pour remplir le réservoir.

Connexion pour l'eau du site de camping.

Si une source d'eau externe n'est pas disponible, l'eau peut être tirée du réservoir d'eau fraîche du VR. Le réservoir est rempli par une buse contrôlée par gravité sur l'extérieur du véhicule.

REMPLEIR LE RÉSERVOIR D'EAU FRAÎCHE:

- 1.) Retirez le capuchon.
- 2.) L'eau peut désormais être ajoutée directement au réservoir par la buse de remplissage en utilisant une chaudière ou un boyau que l'on sait propres et qui ne servent qu'à cette fonction.
- 3.) Lorsque le réservoir est plein, remplacez le capuchon

NOTE: LORS DU REMPLISSAGE DU SYSTÈME, VOUS POUVEZ AJOUTER PLUS D'EAU AU RÉSERVOIR POUR REMPLACER L'EAU QUI A REMPLI LES LIGNES D'EAU ET LE CHAUFFE-EAU.

Lors d'un voyage, vous pourriez vouloir vider le réservoir ou ne conserver que la quantité d'eau minimum. Ceci réduira le poids total du VR pour le voyage. La position des robinets de vidange des réservoirs d'eau fraîche et des eaux usées varie d'une unité à l'autre mais est généralement sous l'unité, tout près des réservoirs respectifs.

L'eau d'un réservoir peut être vidangée en tournant le robinet de purge perpendiculairement au corps du VR (à la verticale). Pour fermer le robinet, tournez le levier parallèlement au VR (à l'horizontale).



Robinet de purge du réservoir d'eau

NOTE: LORS DE LA VIDANGE DES RÉSERVOIRS, ASSUREZ-VOUS QUE LA POMPE À EAU EST FERMÉE. **NOTE:** LORS DE LA VIDANGE COMPLÈTE DU SYSTÈME D'EAU FRAÎCHE, ASSUREZ-VOUS D'OUVRIR LES ROBINETS, LE DRAIN DU CHAUFFE-EAU ET LES DRAINS AUX POINTS BAS DU SYSTÈME POUR RETIRER TOUTE L'EAU FRAÎCHE DU SYSTÈME.

POMPE À EAU

L'utilisation d'eau fraîche provenant du réservoir nécessite que le système soit pressurisé. Une pompe 12 volts DC à amorçage automatique est fournie pour cette fonction. Un interrupteur ON-OFF (marche-arrêt) de pompe est situé sur le panneau moniteur. La pompe à eau autonome fonctionne à la demande. Ceci signifie que la pompe à eau se met automatiquement en marche lorsque le système en fait la demande.



Pompe à eau

Démarrage initial du système d'eau

- 1.) Assurez-vous que le réservoir est rempli d'eau.
- 2.) Ouvrez les robinets d'eau chaude et froide dans le véhicule récréatif.
- 3.) Placez l'interrupteur de contrôle de la pompe en position ON (marche).
- 4.) Allouez un certain temps au chauffe-eau pour se remplir. Fermez chaque robinet lorsque l'eau y coule de façon régulière et sans air. Une fois le dernier robinet fermé, la pompe devrait aussi s'arrêter.
- 5.) Le système est maintenant prêt à être utilisé.

PANNEAU MONITEUR

Bien qu'il existe plusieurs différents styles de panneaux moniteurs, ils servent tous la même fonction. Ils mesurent et

affichent l'information concernant les niveaux d'eau, des batteries et du propane.

Le panneau moniteur vous permet de vérifier rapidement les niveaux des réservoirs d'eau fraîche et des eaux usées. Des capteurs électriques à différents points sur les réservoirs envoient des signaux au panneau moniteur. Pour vérifier le niveau des fluides, appuyez sur le bouton TEST SWITCH (interrupteur test) désigné pour les réservoirs, tenez-le enfoncé et lisez l'indicateur de niveau au panneau. L'indicateur est divisé en quartiers où chaque lumière indique le niveau contenu dans le réservoir. Parfois, des résidus sur les parois du réservoir, ou de l'eau ayant un contenu en minéraux faible, donneront une fausse lecture.

Vérifiez les niveaux à l'occasion lorsque vous connaissez le contenu d'un réservoir et comparez-le à la lecture du panneau moniteur. Si vous êtes inquiétés par la précision du panneau moniteur, faites-le vérifier par votre centre de service local.

NOTE: RAPPELEZ-VOUS QUE LE PANNEAU MONITEUR COMPORTE DES FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES, COMME L'AFFICHAGE DES NIVEAUX DES BATTERIES ET DU PROPANE.



Désinfecter le système d'eau fraîche

Désinfectez le système avant une première utilisation, après des périodes prolongées sans usage, au moins une fois par année lors d'utilisation continue et si vous doutez qu'il a été contaminé.

Pour désinfecter le système:

- Préparez une solution de chlore en mélangeant 1/4 de tasse d'eau de javel domestique (5% d'hypochlorite de sodium) à un gallon d'eau. Utilisez un gallon de solution désinfectante par 15 gallons de capacité de réservoir.
- Avec un réservoir vide et tous les robinets et drains fermés, videz la solution dans le réservoir d'eau fraîche.
- Remplissez complètement le réservoir avec de l'eau fraîche.
- Mettez la pompe en marche. Ouvrez tous les robinets un à la fois jusqu'à ce que l'air soit purgé et que l'eau en coule librement.
- À nouveau, ajoutez de l'eau fraîche au réservoir pour le remplir jusqu'à la buse de remplissage.

Pour désinfecter le système (suite):

- Laissez agir la solution dans le réservoir, sans brasser, pour au moins trois (3) heures.
- Vidangez le système en ouvrant tous les robinets et le robinet de purge du réservoir d'eau fraîche, tout en rinçant le système avec de l'eau fraîche propre à la consommation.
- Continuez de rincer le système, en permettant à l'eau de couler plusieurs minutes.
- Fermez le robinet de purge du réservoir et les robinets intérieurs. Remplissez le système avec de l'eau connue pour être propre à la consommation.

SYSTÈME DES EAUX USÉES

Le système des eaux usées de votre véhicule récréatif peut être décrit comme étant deux systèmes distincts. Un système d'eaux grises qui consiste de lignes de vidange et d'un réservoir de rétention pour les eaux usées des évier et du bain, ainsi qu'un système d'eaux noires qui inclut le réservoir de rétention et drain pour les eaux usées provenant de la toilette.

Chaque système est autonome et permet l'élimination des eaux usées aux postes de vidange désignés, selon vos besoins.

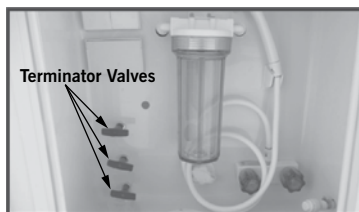
Les composantes du système des eaux grises ont des siphons et les deux réservoirs (noir pour la toilette, gris pour les évier et la douche) sont ventilés pour égaliser la pression d'air et disperser à l'extérieur les odeurs issues des eaux usées. Le mouvement de balancement d'un véhicule récréatif sur la route peut parfois vider les siphons de leur eau et laisser les odeurs s'échapper du réservoir des eaux grises dans le VR.

Les résidus dans les lignes de vidange peuvent aussi dégager des odeurs. Pour combattre les odeurs du réservoir de rétention des eaux grises, un agent désodorisant approuvé devrait être utilisé. Un agent qui dissout les graisses et qui contient un détergent aidera à garder les réservoirs et les lignes propres et fluides. Vous pouvez vous procurer un désodorisant à la plupart des sites de camping et magasins d'équipement de camping.

NOTE: SI VOUS VOUS CONNECTEZ À UNE ENTRÉE D'ÉGOUT AU SITE DE CAMPING,

- N'OUVREZ PAS LES VANNES D'EXTRÉMITÉ AVANT QUE LES RÉSERVOIRS NE SOIT PLEIN AU 3/4.
- NE LAISSEZ PAS LA VANNE DES EAUX NOIRES OUVERTE LORSQUE VOUS ÊTES GARÉS.

Les déchets ne sont pas directement vidangés dans le système d'égouts. Seuls les déchets liquides sont vidangés, il faut alors que l'eau s'accumule et que les produits chimiques aient le temps de décomposer les solides avant qu'ils ne soient relâchés.



Pour une vidange du réservoir des eaux grises directement dans l'entrée des égouts lorsque vous êtes garés, assurez-vous de fermer la vanne d'extrémité pour une certaine période de temps si

vous devez quitter, permettant à de l'eau de s'accumuler dans le réservoir pour pouvoir rincer les lignes de vidange et le boyau flexible.

RÉSERVOIRS DE RÉTENTION

Étant donné la vaste gamme de plans de plancher et les réarrangements nécessaires des systèmes de plomberie, l'emplacement des réservoirs pourra changer mais, en général, ils seront situés approximativement sous la salle de bain. Des robinets de purge du rangement pour le boyau de vidange sont habituellement situés côté conducteur.

Les réservoirs de rétention sont fabriqués de polyéthylène durable et léger qui minimise son poids et son entretien. Certains modèles peuvent avoir deux réservoirs d'eaux grises et un réservoir d'eaux noires.

Chaque réservoir est munie de sa ligne de vidange et de son robinet de purge séparés, ce qui permet de les vidanger individuellement ou en même temps. Chaque réservoir devrait être vidangé souvent, à des postes de vidanges désignés à cette fin. Ces postes de vidange sont retrouvés à la plupart des terrains de camping et bien identifiés. Plusieurs stations-services, particulièrement le long des autoroutes inter-États, sont aussi munies de ces installations. Les annuaires de terrains de camping répertorient les emplacements des postes de vidange au pays.

Si possible, vidangez les réservoirs de rétention avant d'entreprendre un voyage, pour réduire le poids brut du véhicule. Une quantité d'eau suffisante devrait être conservée pour recouvrir le fond du réservoir des eaux noires et prévenir la solidification des résidus qui pourraient subsister. Ne vidangez jamais le réservoir des eaux noires avant qu'il ne soit aux 3/4 plein. Cette façon de faire assurera qu'il y a assez d'eau dans le réservoir pour rincer tous déchets dans la ligne d'égout. Si nécessaire, remplissez le réservoir jusqu'à la marque des 3/4 avec de l'eau avant la vidange.

Ne mettez jamais, dans les réservoirs, rien d'autre que l'eau de vidange, les déchets et les produits biodégradables normaux. Les emballages de papier, la gomme, les cigarettes et autres, peu importe leur taille, ne devraient JAMAIS être placés dans les réservoirs d'eaux grises ou noires.

NOTE: IL VOUS EST POSSIBLE DE TROUVER DES PRODUITS EN PAPIER BIODÉGRADABLES À LA PLUPART DES MAGASINS DE FOURNITURES DE CAMPING ET AUX TERRAINS DE CAMPING QUI ONT UN MAGASIN. VOUS POUVEZ AUSSI Y TROUVER DES SUBSTITUTS CHIMIQUES POUR DÉPÔT DANS LES RÉSERVOIRS D'EAUX USÉES SI VOUS PRÉFÉREZ.

NOTE: IL EST IMPORTANT DE NOTER QUE DES MATÉRIAUX TOXIQUES ET NOCIFS PEUVENT S'ACCUMULER SI LES RÉSERVOIRS DE RÉTENTION NE SONT PAS RÉGULIÈREMENT VIDANGÉS ET SOIGNEUSEMENT RINCÉS. IL EST AUSSI IMPORTANT D'UTILISER DES AGENTS DÉSODORISANTS ET NETTOYANTS DANS LES RÉSERVOIRS D'EAUX USÉES POUR RÉDUIRE LES BLOCAGES ET GARDER LES LIGNES LIBRES ET FLUIDES.

Pour vider les réservoirs de rétention

- 1.) Retirez le boyau de vidange d'égouts de son compartiment de rangement sur le côté de l'unité.
- 2.) Retirez le capuchon du drain du VR et connectez-y le boyau de vidange.
- 3.) Connectez l'autre extrémité du boyau flexible à l'entrée du poste de vidange. Assurez-vous que les deux extrémités du boyau flexible sont bien fixées.
- 4.) Vidangez le réservoir des eaux noires en premier, en tirant la poignée de la vanne d'extrémité vers vous. Assurez-vous de laisser le temps au réservoir de se vider entièrement, et rincez le réservoir avec plusieurs gallons d'eau en pressant la pédale de la toilette (ou la chasse manuelle). Fermez la valve de la toilette et laissez-la se remplir avant de relâcher vers le réservoir. Ceci crée une force additionnelle pour rincer davantage le réservoir.
- 5.) Vidangez le réservoir des eaux grises en tirant la poignée de la vanne d'extrémité vers vous. La vidange du réservoir des eaux grises tire avantage de l'eau savonneuse du réservoir pour rincer le drain et le boyau flexible.
- 6.) Une fois les réservoirs vidés, fermez les vannes d'extrémités en repoussant les poignées vers leur position originale.
- 7.) Enlevez le boyau flexible et lavez-le soigneusement avec de l'eau propre. Retirez l'autre extrémité de l'entrée du poste de vidange et remplacez le boyau dans son compartiment de rangement. Attachez le couvert du boyau et remplacez les capuchons sur la sortie du véhicule récréatif et sur l'entrée du poste de vidange.



**Idée
brillante**

Suivez ces directives pour favoriser une opération sans souci:

- Ne jamais rien mettre d'autre que du papier de toilette biodégradable pour VR dans le réservoir des eaux noires.
- Ne pas mettre d'antigel automobile, de produits nettoyants domestiques pour toilette ou drains, ou d'autres matériaux solides dans le système d'eaux usées.
- Utilisez toujours des produits chimiques conçus spécialement pour les systèmes d'eaux noires.
- Lors du nettoyage des composantes du système des eaux usées, utilisez des produits nettoyants conçus pour les systèmes de VR.
- Gardez toujours le capuchon de drain en place et les vannes d'extrémité fermées.
- À chaque troisième vidange des réservoirs de rétention, remplissez et rincez les deux réservoirs avec de l'eau fraîche et propre à deux reprises pour les garder propres et libres.

NOTE: GARDER LE RÉSERVOIR DES EAUX NOIRES PROPRE PERMET AU PANNEAU MONITEUR D'ÉVALUER PRÉCISÉMENT LE STATUT DU RÉSERVOIR. RAPPELEZ-VOUS DE TOUJOURS NETTOYER LE SITE DE VIDANGE AVANT DE QUITTER. NE VIDEZ JAMAIS VOS RÉSERVOIRS DE RÉTENTION DIRECTEMENT AU SOL, DANS UNE RIVIÈRE OU AUTRE COURS D'EAU. NE POLLUEZ PAS!

TOILETTE

La toilette installée dans votre véhicule récréatif est connectée au système d'eau fraîche pressurisé. Un simple levier contrôle la chasse et le débit d'eau dans la cuvette.



- Pour ajouter de l'eau dans la cuvette avant son utilisation, levez le levier de la chasse jusqu'à ce que l'eau atteigne le niveau désiré. (La règle générale stipule que plus d'eau est requise seulement pour la chasse de solides.)
- Pour activer la chasse de la toilette, pesez sur le levier complètement jusqu'à ce que les eaux usées soient chassées de la cuvette.

Relâchez le levier de la chasse. Une petite quantité d'eau devrait demeurer dans la cuvette.

Assurez-vous de maintenir le levier de la chasse vers le bas assez longtemps pour chasser le contenu de la cuvette, mais pas plus longtemps que nécessaire puisque ceci mènerait à un gaspillage d'eau.

Les chasses fréquentes et inutiles de la toilette épuiseront rapidement votre réserve d'eau fraîche et rempliront votre réservoir de rétention. Si le réservoir de rétention des eaux noires devient plein, vous ne serez plus capable de chasser l'eau de la toilette jusqu'à ce que le réservoir ne soit vidangé. Assurez-vous que tous les occupants et invités comprennent cette opération.

Utilisez toujours des agents désodorisants spécifiquement conçus pour les systèmes de réservoir de rétention ainsi que du papier hygiénique biodégradable. Ces produits sont disponibles chez votre concessionnaire ou tout magasin de fournitures de camping.

NE JAMAIS utiliser de chlore ou de produits chimiques corrosifs comme des débouche-tuyaux ou du javellisant à lessive dans votre toilette.

NE JAMAIS permettre à des objets étrangers (items insolubles) d'être chassés dans la toilette.

Ne laissez aucun problème irrésolu. Dès que vous détectez un problème, prenez les mesures nécessaires pour le corriger. Il est prudent d'avoir à portée de main quelques pièces de rechange qui pourront corriger les petits problèmes potentiels. Ces pièces peuvent être acquises de votre concessionnaire ou d'un magasin d'un grand terrain de camping. Référez-vous à l'information du fabricant de toilette dans votre trousse du propriétaire pour déterminer quelle pièce vous pourriez avoir besoin, son nom

exact et son numéro de pièce. (Si vous possédez une toilette différente de celle décrite, suivez les recommandations du fabricant pour le nettoyage et l'entretien.)

HIVERNISATION DU SYSTÈME D'EAU

Lors de l'entreposage de votre véhicule récréatif pour les périodes de gel et dans un environnement non-chauffé, il sera nécessaire d'hiverner le système d'eau. Des dommages aux composantes du système d'eau résulteront si une hivernisation adéquate n'est pas performée.

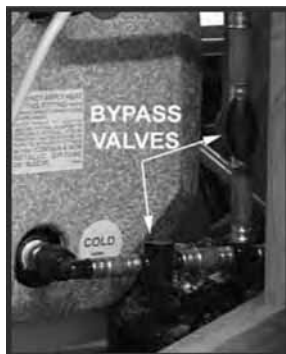
NOTE: Avant d'utiliser la méthode d'air comprimé, vous aurez besoin d'un adaptateur particulier appelé bouchon à éclatement. Ce bouchon permet à l'air comprimé d'être acheminé à la prise d'eau de la ville. Ce petit adaptateur abordable est disponible chez la plupart des magasins de fournitures de VR.

⚠ WARNING NE JAMAIS UTILISER D'ANTIGEL AUTOMOBILE DANS VOTRE SYSTÈME D'EAU FRAÎCHE. L'ANTIGEL AUTOMOBILE EST TOXIQUE ET NE PEUT ÊTRE UTILISÉ DANS LES SYSTÈMES D'EAU DESTINÉE À LA CONSOMMATION.

HIVERNISER AVEC DE L'AIR COMPRIMÉ (avec ensemble de dérivation installé)

Achetez 2 gallons d'antigel pour VR non toxique.

- 1.) Vidangez le réservoir d'eau fraîche et videz les réservoirs de rétention des eaux usées.
- 2.) Tournez la soupape de dérivation à la position 'bypass' (dérivation). (Cette soupape est située près des lignes provenant du chauffe-eau, à l'arrière du chauffe-eau. Le chauffe-eau est quant à lui généralement situé dans une armoire de la cuisine et il peut être nécessaire de retirer un panneau d'accès pour atteindre la soupape de dérivation.)
- 3.) Vidangez le chauffe-eau.
- 4.) Si vous possédez un système de filtration d'eau, retirez le filtre du montage et jetez-le. (Vous devrez en acheter un nouveau et l'installer lors de la déhivernisation de votre unité.)
- 5.) Ouvrez tous les robinets, incluant la pomme de la douche, s'il y a lieu, la chasse d'eau de la toilette et tout autre type de lignes d'eau qui sont fermées.
- 6.) Mettez la pompe à eau en marche une trentaine de secondes au minimum pour vider les lignes de leur eau.
- 7.) Connectez un tuyau d'air avec un adaptateur (bouchon à éclatement) à la connexion conçue pour l'eau de la ville.



Arrière du chauffe-eau

- 8.) Fixez la pression à 30 livres ou moins et soufflez toutes les lignes à eau jusqu'à ce qu'aucune eau ne soit visible à la sortie des accessoires et lignes.
- 9.) Versez de l'antigel pour VR dans les drains, les siphons, la toilette et les réservoirs.

NOTE: NE PAS TENTER DE DÉMARRER LE CHAUFFE-EAU OU UTILISER LE SYSTÈME DE PLOMBERIE APRÈS L'HIVERNISATION DU SYSTÈME. DÉHIVERNISEZ, RINCEZ ET DÉSINFECTEZ LE SYSTÈME D'EAU AVANT D'EN FAIRE USAGE.

HIVERNISER AVEC DE L'ANTIGEL SEULEMENT

Achetez de 4 à 6 gallons d'antigel non-toxique approuvé pour le VR.

- 1.) Vidangez tous les réservoirs (eau fraîche et eaux usées).
- 2.) Tournez la soupape de dérivation à la position 'bypass' (dérivation). (Voir l'image à gauche.)
- 3.) Vidangez le chauffe-eau.
- 4.) Si vous possédez un système de filtration d'eau, retirez le filtre du montage et jetez-le. (Vous devrez en acheter un nouveau et l'installer lors de la déhivernisation de votre unité.)
- 5.) Remplissez le réservoir au-dessus du niveau minimal d'opération de la pompe à eau avec l'antigel à VR. (Aidez-vous d'un long entonnoir.)
- 6.) Mettez la pompe en marche et ouvrez le côté froid de tous les robinets. Laissez les robinets ouverts jusqu'à ce que de l'antigel, généralement de couleur rose, coule des robinets. Répétez ensuite pour le côté eau chaude.
- 7.) Activez la chasse d'eau de la toilette jusqu'à l'apparition d'antigel dans la cuvette et versez un gallon d'antigel dans la toilette pour hiverner le réservoir des eaux noires.
- 8.) Versez de l'antigel dans la douche ou le bain, le lavabo de salle de bain et l'évier de cuisine pour remplir les siphons.
- 9.) Pour hiverner le réservoir des eaux grises, versez un gallon d'antigel dans chaque drain.

DÉHIVERNISER VOTRE VR

NOTE: NE PAS TENTER DE DÉMARRER LE CHAUFFE-EAU OU UTILISER LE SYSTÈME DE PLOMBERIE APRÈS L'HIVERNISATION DU SYSTÈME. DÉHIVERNISEZ, RINCEZ ET DÉSINFECTEZ LE SYSTÈME D'EAU AVANT D'EN FAIRE USAGE.

- 1.) Vidangez tous les réservoirs de rétention (eau fraîche et eaux usées).
- 2.) Branchez le boyau d'arrosage à la buse de remplissage d'eau de la ville et remplissez le réservoir.

- 3.) Mettez la pompe en marche et ouvrez le côté eau froide de tous les robinets et accessoires (incluant la pomme de douche). Laissez couler jusqu'à ce que l'eau perde sa teinte rosée et qu'elle soit claire. Répétez pour le côté eau chaude.
- 4.) Activez la chasse de la toilette jusqu'à ce que l'eau soit claire dans la cuvette.
- 5.) Vidangez les réservoirs à nouveau.
- 6.) Désinfectez le système d'eau. (Référez-vous à la section correspondante de ce guide.)
- 7.) Si un système de filtration de l'eau a été installé, vidangez les lignes, retirez le montage, nettoyez et réinstallez un nouveau filtre.
- 8.) Lorsque vous êtes prêt à utiliser le chauffe-eau, tournez la soupape de dérivation à la position ouverte pour permettre à l'eau d'entrer et de remplir le réservoir du chauffe-eau.

ENTRETIEN ET DÉPANNAGE DU SYSTÈME D'EAU

Comme pour tout système mécanique, votre plomberie est sujette au développement de problèmes. La plupart de ces problèmes peuvent être grandement amoindris, sinon éliminés, en respectant un calendrier d'inspection et d'entretien. Négliger les procédures d'entretien est la cause la plus fréquente de problèmes au système d'eau.

Les vibrations et les chocs causés par la conduite sur route, ainsi que la pression excessive de certaines sources municipales, sont les principales causes physiques de dommages au système d'eau. Il devient important d'inspecter tous les joints et raccords de plomberie régulièrement pour la présence de fissures ou de fuites. Sans surveillance, l'eau fuyant d'un joint de plomberie peut causer des dommages considérables.

Une fuite dans le système d'eau fraîche devrait être suspectée si la pompe fonctionne alors que tous les robinets et vannes sont fermés. Une fois le raccord défectueux identifié, tentez d'arrêter la fuite en serrant le raccord. NE PAS trop serrer. Les raccords de plastique ne nécessitent rarement d'être serrés avec une clé. Si un raccord fuit après le serrage à la main, déconnectez le raccord et vérifiez la présence de saleté, débris ou autres substances étrangères qui pourraient causer la fuite. Nettoyez soigneusement le raccord et réinstallez-le. Si la fuite persiste, fermez l'alimentation en eau jusqu'à ce que le raccord soit adéquatement remplacé. Informez-vous auprès de votre concessionnaire pour connaître la méthode et les pièces de remplacement recommandées.

Des procédures appropriées d'hivernisation des systèmes de plomberie seront généralement tout ce qui est nécessaire pour prévenir les dommages causés par le gel. Le gel peut endommager les composantes du système, incluant les réservoirs, la toilette, la pompe et toute la tuyauterie. Assurez-vous de respecter les procédures d'hivernisation décrites dans ce guide. Discutez aussi, avec votre concessionnaire ou centre de réparation, de précautions additionnelles à prendre pour hiverner le système de plomberie de votre VR. Le climat varie selon les régions et l'entretien requis pourrait ainsi varier.

Assurez-vous de lire la documentation fournie avec les composantes de plomberie, comme la pompe à eau, pour des conseils de dépannage et diagnostic. Rappelez-vous aussi qu'il est possible qu'un problème électrique soit la cause d'un problème sur le système d'eau. Plusieurs causes peuvent expliquer un manque de courant électrique à la pompe.

Si vous êtes incertain de comment localiser ou réparer un problème de plomberie, il vaut mieux faire inspecter le système et faire faire les réparations requises par votre concessionnaire ou un plombier qualifié qui est familier avec les système d'eau de VR.

Appareils domestiques SECTION 6

APPAREILS DOMESTIQUES

Étant donné la variété de plans de plancher, des formes et tailles des unités, l'industrie du VR se sert de plusieurs marques différentes d'appareils domestiques. Ainsi, tous les appareils peuvent ne pas être répertoriés dans cette section. Bien que nous tentions d'aborder les plus importants, gardez en tête que votre meilleure ressource est le guide d'appareil spécifique inclus dans votre trousse du propriétaire. Ce guide détaillera le produit utilisé dans la fabrication de votre véhicule récréatif. (Si, par hasard, vous n'avez pas en main le guide requis, vous pouvez souvent le retrouver sur le web où vous aurez le choix de le lire à l'écran ou de l'imprimer. Assurez-vous d'avoir le numéro de modèle en main pour obtenir l'information la plus exacte possible.)

Chaque appareil domestique de votre VR est garanti par son fabricant. Il est primordial de réviser toute la documentation fournie dans la trousse du propriétaire qui vient avec votre VR. Remplissez et retournez par la poste toutes les cartes d'enregistrement de garantie requises par les fabricants d'appareils. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement des appareils dans votre unité, contactez votre concessionnaire vendeur. Avisez aussi votre concessionnaire s'il vous manque de la documentation.

Il est important de lire toute l'information fournie par le fabricant, concernant à la fois le fonctionnement et l'entretien de l'appareil. Faites attention aux consignes de sécurité décrites et respectez-les à la lettre. Conservez toute documentation, incluant ce guide, dans le véhicule récréatif pour pouvoir vous y référer facilement. Si du service est requis sur un appareil,

SECTION 6 Appareils domestiques

contactez votre concessionnaire ou un représentant de service autorisé du fabricant. Pour votre commodité, la plupart des fabricants d'appareils ont des numéros de téléphone sans frais. Vous trouverez une liste des fabricants et leurs coordonnées à l'avant de ce guide dans la section MANUFACTURIERS DES COMPOSANTES.

CUISINIÈRE/FOUR: PRÉVENIR LES DOMMAGES PAR LE FEU OU LA FUMÉE

- 1.) Gardez la zone autour des appareils dégagée et libre de matériaux combustibles, d'essence et d'autres matériaux et vapeurs inflammables.
- 2.) Si l'appareil est installé près d'une fenêtre, prenez les mesures nécessaires pour éviter que les rideaux ne se balancent au-dessus des brûleurs.
- 3.) Ne laissez jamais d'objets sans surveillance sur la surface de cuisson. L'air chaud de l'évent peut enflammer des objets inflammables et accroître la pression des contenants hermétiques, ce qui pourrait les faire éclater.
- 4.) Évitez l'utilisation et l'entreposage de cannettes d'aérosols près de l'appareil. Beaucoup sont EXPLOSIVES lorsqu'exposées à de la chaleur et pourraient être hautement inflammables.
- 5.) Ne laissez pas d'objets en plastique sur la surface de cuisson puisqu'ils pourraient fondre ou ramollir. Si ceci survient, jetez le contenant et son contenu, la nourriture pouvant être contaminée.

DESSOUS SE TROUVE LA TRADUCTION D'UN EXTRAIT DU GUIDE DE L'UTILISATEUR DU FABRICANT DE L'APPAREIL CONCERNANT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. RÉFÉREZ-VOUS AU GUIDE DE L'UTILISATEUR DU FABRICANT DE VOTRE FOUR/CUISINIÈRE POUR DES INSTRUCTIONS COMPLÈTES.

LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER CET APPAREIL. LES CONSIGNES SUIVANTES SONT BASÉES SUR DES CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ ET DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES À LA LETTRE POUR ÉLIMINER LES RISQUES POTENTIELS D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURE CORPORELLE. FAITES INSTALLER ET METTRE VOTRE APPAREIL À LA TERRE PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ ET SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. DEMANDEZ À L'INSTALLATEUR DE VOUS INDiquer L'EMPLACEMENT DE LA VANNE D'ARRÊT DU GAZ ET COMMENT LA FERMER EN CAS D'URGENCE. POUR ASSURER UN FONCTIONNEMENT ADÉQUAT ET ÉVITER DE POSSIBLES BLESSURES OU DOMMAGES À L'UNITÉ, NE TENTEZ PAS D'AJUSTER, RÉPARER, FAIRE LE SERVICE, OU REMPLACER DES PIÈCES SUR VOTRE APPAREIL. TOUTE INTERVENTION DEVRAIT ÊTRE RÉFÉRÉE À UN AGENT DE SERVICE OU INSTALLATEUR QUALIFIÉ.

DÉBRANCHEZ TOUJOURS L'APPAREIL D'UNE PRISE DE COURANT AVANT LE SERVICE

WARNING NE JAMAIS METTRE LE VENTILATEUR D'EXTRACTION EN MARCHÉ SI LA CRÉPINE (FILTRE) A ÉTÉ RETIRÉE. LES PALES EXPOSÉES DU VENTILATEUR SONT UNE MENACE À VOTRE SÉCURITÉ. LES DÉPÔTS DE POUSSIÈRE ET DE GRAISSE HABITUELLEMENT CAPTÉS PAR LE FILTRE S'ACCUMULERONT DANS LA TUYAUTERIE DU VENTILATEUR, POUVANT MENER À UN INCENDIE.

WARNING IL N'EST PAS SÉCURITAIRE D'UTILISER DES APPAREILS DE CUISSON POUR SE CHAUFFER.

Le four et les brûleurs au gaz fonctionnent avec du propane. Les appareils de cuisson nécessitent un apport d'air frais pour un fonctionnement sécuritaire. Avant l'opération de cet appareil:

- Ouvrez un évent ou mettez un ventilateur d'extraction en marche, **ET**
- Ouvrez une fenêtre.

Contrairement aux maisons, la quantité d'oxygène est limitée à cause de la taille du véhicule récréatif, et une ventilation adéquate lors de l'utilisation d'appareils de cuisson prévient les risques d'asphyxie et d'empoisonnement au monoxyde de carbone.

La cuisinière intégrée à trois ou quatre brûleurs et à porte de four en verre est le type le plus commun de cuisinière retrouvée dans les VR. Elle peut être allumée manuellement, ou en utilisant l'allumage piézo, ce qui signifie qu'il n'y a pas de veilleuse pour la cuisinière. Assurez-vous que la vanne principale sur le réservoir de propane est en position 'ON'.

ALLUMAGE DES BRÛLEURS

Les brûleurs de la surface de cuisson sont soit allumés par allumette ou par allumage piézo sans veilleuse. Assurez-vous que tous les boutons de contrôle sont en position 'OFF' (fermée) avant d'alimenter l'appareil en gaz. Assurez-vous que l'alimentation principale en propane est ouverte avant d'allumer le brûleur.

CAUTION SI LE BRÛLEUR NE S'ALLUME PAS DANS LES 4 PREMIÈRES SECONDES OU SI LA FLAMME S'ÉTEINT PENDANT LA CUISSON, FERMEZ LE BRÛLEUR. SI DU GAZ S'EST ACCUMULÉ ET QU'UNE FORTE ODEUR DE GAZ EST DÉTECTÉE, OUVREZ UNE FENÊTRE ET ATTENDEZ 5 MINUTES POUR QUE L'ODEUR SE DISSIPÉ ET DISPARAISSE AVANT DE RALLUMER LE BRÛLEUR.

NOTE: SI L'APPAREIL N'A PAS ÉTÉ OPÉRÉ POUR UN CERTAIN TEMPS, LES BRÛLEURS PEUVENT ÊTRE DIFFICILES À ALLUMER À CAUSE DE L'AIR DANS LA LIGNE DE GAZ.

CAUTION NE PAS METTRE LE BOUTON DE CONTRÔLE EN POSITION 'ON' ET NE PAS LAISSER DU GAZ S'ÉCHAPPER AVANT D'ALLUMER UNE ALLUMETTE.

'WARNING / AVERTISSEMENT' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait mener à de sérieuses blessures ou à la mort.

'CAUTION/ATTENTION' indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des dommages au véhicule ou des blessures mineures à modérées.

PURGER L'AIR DE LA LIGNE

- Tenez une allumette enflammée à proximité du brûleur.
- Tournez le bouton de contrôle du brûleur à la position 'LITE' (allumage).
- Lorsque le brûleur s'allume, tournez le bouton à la position OFF (arrêt).
- Selon votre modèle, suivez la procédure pour soit l'allumage 'avec allumette' ou 'piézo'.

ALLUMAGE AVEC ALLUMETTE

- 1.) Mettez un poêlon sur la grille du brûleur.
- 2.) Tenez une allumette enflammée à proximité de la tête du brûleur désiré.
- 3.) Poussez et tournez le bouton de contrôle du brûleur de surface à la position LITE (allumage).
- 4.) Une fois le brûleur allumé, ajustez le bouton entre HI et LOW (haut et bas) pour varier l'intensité de la flamme.
- 5.) Après la cuisson, remettre le bouton de contrôle du brûleur à la position OFF (arrêt).

ALLUMAGE PIÉZO

- 1.) Mettez un poêlon sur la grille du brûleur.
- 2.) Poussez et tournez le bouton de contrôle du brûleur de surface à la position LITE (allumage). (IMPORTANT: n'allumez qu'un brûleur à la fois)
- 3.) Immédiatement, tournez le bouton 'ALLUMEUR DE BRÛLEUR' vers la droite (sens horaire) pour plusieurs clics jusqu'à ce que le brûleur s'allume. Le brûleur devrait s'allumer en 6 clics ou moins ou en une rotation complète du bouton.
- 4.) Une fois le brûleur allumé, ajustez le bouton entre HI et LOW (haut et bas) pour varier l'intensité de la flamme.
- 5.) Après la cuisson, remettre le bouton de contrôle du brûleur à la position OFF (arrêt).

Si l'allumeur piézo ne fonctionne pas:

- Assurez-vous que tous les contrôles sont en position 'OFF' (arrêt).
- Tenez une allumette enflammée à la tête du brûleur désiré. (NE PAS mettre le bouton de contrôle en position 'ON' et laisser du gaz s'échapper avant d'allumer l'allumette.)
- Poussez et tournez le bouton de contrôle du brûleur de surface à la position LITE (allumage).
- Une fois le brûleur allumé, ajustez le bouton entre HI et LOW (haut et bas) pour varier l'intensité de la flamme.
- Après la cuisson, remettre le bouton de contrôle du brûleur à la position OFF (arrêt).

CAUTION

SI LE VÉHICULE RÉCRÉATIF N'EST PAS UTILISÉ OU PENDANT UN VOYAGE, METTRE

TOUS LES BOUTONS EN POSITION ARRÊT (OFF) ET FERMEZ L'ALIMENTATION DE GAZ PRINCIPALE.

UTILISER LE FOUR (NE PAS couvrir le bas ou la grille au complet avec du papier d'aluminium)

Le four est muni de l'allumage par veilleuse. Assurez-vous que tous les boutons de contrôle sont en position arrêt (OFF) avant d'alimenter l'appareil en gaz. Assurez-vous que l'alimentation de l'appareil en gaz est ouverte avant d'allumer la veilleuse ou un brûleur de four. Si l'appareil n'a pas été opéré pour un certain temps, la veilleuse du four peut être difficile à allumer à cause de l'air dans la ligne.

ALLUMER LA VEILLEUSE DU FOUR:

- 1.) Assurez-vous que tous les boutons de contrôle sont en position d'arrêt (OFF).
- 2.) Pressez et tournez le bouton du four (OVEN) à la position d'allumage de la veilleuse (PILOT ON).
- 3.) Ouvrez la porte du four et localisez la veilleuse du four, sous le bas du four, à gauche du brûleur. Tout en poussant le bouton, tenez une allumette près de la veilleuse pour 10 à 15 secondes ou jusqu'à ce qu'une petite flamme soit visible sans nécessiter de maintenir le bouton enfoncé.
- 4.) Une fois la veilleuse allumée, laissez le bouton du four en position d'allumage de la veilleuse si vous souhaitez utiliser le four. La veilleuse permanente restera allumée tant que le bouton du four reste en position d'allumage de la veilleuse. Si le bouton du four est tourné en position d'arrêt, l'alimentation en gaz de la veilleuse sera fermée et la veilleuse permanente s'éteindra. Puisque chaque four comporte ses propres caractéristiques de cuisson, ne présumez pas que votre nouveau four performera exactement comme celui que vous possédiez auparavant. Il se peut que vous vous rendiez compte que les temps de cuisson, températures de four et résultats finaux divergent de ceux de votre ancien four. Laissez-vous une certaine période d'ajustement.

NOTE: UN DÉLAI DANS L'ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE PEUT INDIQUER LA NÉCESSITÉ DE PURGER L'AIR DE LA LIGNE.

BOUTON DU FOUR

Le bouton du four est utilisé pour sélectionner et maintenir la température du four. Poussez et tournez ce bouton à la température désirée. NE PAS le mettre à une température supérieure pour ensuite le ramener. Le mettre à la température désirée vous procurera une température de four plus précise. Tournez ce bouton à la position d'allumage de la veilleuse si vous souhaitez continuer à utiliser le four. La veilleuse permanente restera allumée. Tournez le bouton à la position d'arrêt si le four ne sera plus utilisé ou pendant les déplacements.

SECTION 6 Appareils domestiques

INSTRUCTIONS DE MISE HORS SERVICE:

Lorsque le véhicule récréatif n'est pas utilisé et lors des déplacements, tournez le bouton du four en position d'arrêt et fermez l'alimentation principale de gaz. Ceci éteindra la veilleuse du four.

NOTE: LA GRANDEUR MAXIMALE RECOMMANDÉE DES PLATS SONT 13 x 9 x 2" POUR UN MOULE À GÂTEAU, 14 x 10 x 2" POUR UNE PLAQUE À BISCUITS, OU 10" DANS LE CAS D'UN CREUSET. NE PAS UTILISER DE CONSERVEUR OU DE BATTERIE DE CUISINE SURDIMENSIONNÉE. LE POÊLON NE DEVRAIT PAS ÊTRE UN POUCE PLUS GRAND QUE LA GRILLE DU BRÛLEUR.

FOUR À MICRO-ONDES

Usage général

- **NE PAS** tenter de contourner ou altérer les dispositifs de sécurité.
- **NE PAS** placer d'objet entre le cadre avant du four et la porte.
- **NE PAS** laisser les résidus s'accumuler sur les surfaces scellées.
- **NE PAS** assujettir la porte du four à des tensions et poids.
- **NE PAS** faire fonctionner un four vide.
- **NE PAS** tenter d'assécher des vêtements, journaux ou autres matériaux dans le four.
- **NE PAS** utiliser de produits en papier recyclé qui pourraient contenir des impuretés menant à la formation d'étincelles ou d'incendies.
- **NE PAS** frapper ou heurter le panneau de contrôle avec des objets durs.

Fonctionnement général

- La lumière dans le four à micro-ondes ne s'allume que lors du fonctionnement ou si la porte est ouverte.
- Le four à micro-ondes cuit automatiquement à pleine puissance à moins que le niveau de puissance ne soit ajusté.
- Lorsque la touche STOP/CLEAR (arrêt/réinitialisation) est appuyée pendant le fonctionnement du four à micro-ondes, celui-ci cesse la cuisson et toute information est retenue. Pour effacer l'information (exceptée l'heure), enfoncez la touche STOP/CLEAR à nouveau. Si la porte du four à micro-ondes est ouverte pendant le fonctionnement, toute information est retenue.
- Si la touche START est appuyée et que le four à micro-ondes ne démarre pas, vérifiez la région entre la porte et le joint de la porte pour des obstructions et assurez-vous que la porte est bien fermée.

(Le four à micro-ondes ne démarrera pas la cuisson avant que la porte ne soit complètement fermée ou que le programme n'ait été réinitialisé.)

Il pourrait y avoir un dispositif de sécurité pour enfants sur votre four à micro-ondes. (Vérifiez le guide d'utilisation du fabricant.) Pour le réglage, pressez la touche STOP/CLEAR pendant 3 secondes et l'indicateur LOCK apparaît avec un bip sonore. Pour annuler, pressez la touche STOP/CLEAR pendant 3 secondes et l'indicateur LOCK disparaît avec un bip sonore.

Nourriture

- **NE PAS** utiliser votre four à micro-ondes pour faire des conserves.
- **NE PAS** utiliser le temps maximal de cuisson de la recette sauf si vous l'avez déjà fait.
- **NE PAS** chauffer d'œufs dans leur coquille.
- **NE PAS** cuire de pommes de terre, de pommes, de jaunes d'œuf et de saucisses avant de percer leur surface d'abord.
- **NE PAS** tenter de faire de la friture avec du gras dans votre four à micro-ondes.

RÉFRIGÉRATEUR

La plupart des réfrigérateurs de VR fonctionnent sur le système à absorption. Dans un système de réfrigération à absorption, l'ammoniac est liquéfié dans le serpentin à ailettes du condensateur dans le haut à l'arrière du réfrigérateur. L'ammoniac liquide coule ensuite dans l'évaporateur (à l'intérieur de la section congélateur) et est exposé à un débit circulant d'hydrogène gazeux, ce qui fait évaporer l'ammoniac et crée ainsi du froid dans le congélateur. **Lors du démarrage du réfrigérateur pour la première fois, le cycle de refroidissement peut requérir jusqu'à quatre heures de fonctionnement avant que l'unité ne soit complètement opérationnelle.**

Mise à niveau

La mise à niveau est une des exigences pour un fonctionnement adéquat de réfrigérateur à absorption. Chaque fois que le véhicule est garé pour plusieurs heures avec le réfrigérateur en fonction, le véhicule devrait être mis à niveau pour éviter toute perte de froid. Si le réfrigérateur fonctionne et qu'il n'est pas à niveau alors que le véhicule est arrêté, l'ammoniac liquide s'accumulera dans certaines zones de la tubulure de l'évaporateur. Ceci ralentira la circulation ou dans certains cas plus sévères la bloquer totalement, résultant en une perte de refroidissement. Lorsque le véhicule est en déplacement, les mouvements de roulis et de tangage aideront à éviter les accumulations d'ammoniac.

Système automatique de sélection de l'énergie

Le réfrigérateur peut être équipé d'un système automatique de sélection de l'énergie, un système à deux ou trois voies. Ce système peut être réglé par l'utilisateur pour être entièrement automatique (si le mode AUTO est choisi) ou d'opérer au propane seulement (mode AUTO fermé) ou DC (batterie). Si l'utilisateur met le réfrigérateur en mode AUTO, le système de sélection automatique sélectionnera automatiquement la source

d'énergie disponible la plus appropriée, entre le 120 volts, le propane ou le DC (batterie).

Mode auto

En mode AUTO, le système de contrôle sélectionnera automatiquement entre le 120 volts (AC) et le propane ou, sur un système à 3 voies, le courant DC. L'électricité AC a priorité sur le gaz et le courant DC a priorité sur l'AC et le gaz. (Si l'indicateur CHECK est allumé, il ne s'éteindra pas avant que le bouton ON/OFF ne soit mis en position OFF et ensuite à ON.)

Mode gaz

Ce mode ne s'alimente que du gaz propane seulement. Le système de contrôle active le système d'allumage et tente d'allumer le brûleur pendant une durée approximative de 45 secondes, à des intervalles de 2 minutes. S'il ne réussit pas, la lumière indicatrice CHECK s'allume.

Si l'indicateur CHECK s'allume sur le panneau de contrôle, c'est que le brûleur ne s'est pas allumé correctement. Pour tenter un rallumage alors que l'indicateur CHECK est éclairé (ou pour éteindre l'indicateur CHECK), appuyez sur le bouton ON/OFF pour le mettre à OFF (arrêt) et le remettre à ON (marche). Le système de contrôle active le système d'allumage et fait trois essais d'allumer le brûleur. Si, au bout des trois tentatives, le brûleur ne s'est pas allumé, redémarrez la séquence d'allumage en pressant le bouton ON/OFF encore une fois à OFF et à ON ensuite.

Mode DC

Si le mode DC est choisi, le réfrigérateur fonctionnera en s'alimentant du courant de la ou des batteries. Dans la plupart des cas, les contrôles du réfrigérateur continueront de fonctionner quand la batterie s'est affaiblie à 9.6V DC, causant la décharge de la batterie. EN MODE AUTO, SI LE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS, RÉFÉREZ-VOUS AU GUIDE D'UTILISATION DU FABRICANT, FOURNI DANS VOTRE TROUSSE DU PROPRIÉTAIRE FOREST RIVER.

Purger l'air des lignes

Si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pour une longue période de temps ou si les réservoirs de propane viennent d'être remplis, de l'air peut s'être trappé dans les lignes d'alimentation. Purgez l'air des lignes en pressant le bouton ON/OFF à OFF et à ON à nouveau, 3 ou 4 fois. Si des tentatives répétées ne réussissent pas à démarrer le fonctionnement en mode propane, vérifiez que les réservoirs de propane ne sont pas vides et que toutes les vannes d'arrêt sur les lignes sont ouvertes.

NE PAS continuer à réinitialiser le fonctionnement en mode gaz (GAS) si l'indicateur CHECK continue à s'allumer après plusieurs essais. Si le problème persiste, contactez un centre de service pour de l'assistance.



LORS DU PLEIN D'ESSENCE OU SI VOUS ÊTES GARÉS PRÈS DE POMPES À ESSENCE, FERMEZ TOUT APPAREIL AU PROPANE. NE PAS TENIR COMPTE DE CET AVERTISSEMENT POURRAIT MENER À UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION, RÉSULTANT EN DES BLESSURES CORPORELLES SÉVÈRES OU LA MORT AINSI QUE DES DOMMAGES À L'UNITÉ ET AUX ALENTOURS.

FOURNAISE

AVANT D'OPÉRER LA FOURNAISE, VÉRIFIEZ L'EMPLACEMENT DE L'ÉVENT DE FOURNAISE POUR VOUS ASSURER QU'IL N'EST PAS OBSTRUÉ PAR UNE PORTE DE LA REMORQUE OU PAR DES ÉLÉMENTS EXTÉRIEURS, TELS UN ARBRE OU UN BUISSON.

Conseils pour assurer un fonctionnement continu sécuritaire de la fournaise:

- 1.) Inspectez la ventilation de la fournaise. Cette ventilation ne doit pas être obstruée ou encrassée.
- 2.) Regardez la flamme du brûleur principal périodiquement pour vous assurer qu'elle est bleue et vive. Si la flamme apparaît jaune ou faible, fermez la fournaise. Le brûleur pourrait nécessiter un nettoyage ou d'être remplacé.
- 3.) Gardez le pourtour de la fournaise libre de tout matériau combustible, essence ou autres liquides ou vapeurs inflammables.



NOTE: POUR BIEN OBSERVER LE FONCTIONNEMENT DU BRÛLEUR, LA FOURNAISE DOIT ÊTRE RETIRÉE. CECI NE DEVRAIT ÊTRE EFFECTUÉ QUE PAR VOTRE CONCESSIONNAIRE OU UN CENTRE DE SERVICE QUALIFIÉ.



NE PAS INSTALLER D'ÉCRAN SUR L'ÉVENT POUR QUELLE RAISON QUE CE SOIT. CE FAISANT, VOUS RENDEZ L'OPÉRATION DE LA FOURNAISE NON SÉCURITAIRE.



EN CAS DE SURCHAUFFE OU SI L'ALIMENTATION EN GAZ NE S'ÉTEINT PAS, FERMEZ LA VANNE MANUELLE DE GAZ SUR L'APPAREIL AVANT DE FERMER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.



ASSUREZ-VOUS QUE LA FOURNAISE ET TOUS LES SYSTÈMES D'ALLUMAGE SONT ARRÊTÉS QUAND VOUS FAITES LE PLEIN D'ESSENCE ET PENDANT LES DÉPLACEMENTS.

LISEZ LE GUIDE D'UTILISATION DU MANUFACTURIER DE FOURNAISE. SI L'INFORMATION DE CE GUIDE N'EST PAS RESPECTÉE EXACTEMENT, UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION PEUT EN RÉSULTER, CAUSANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES CORPORELLES ET MÊME LA MORT.

SECTION 6 Appareils domestiques

Si vous détectez une odeur de gaz:



- Éteignez toute flamme nue.



- Évacuez les gens du véhicule.

- Fermez l'apport en gaz aux réservoirs ou à la source.



- Ne pas toucher aux interrupteurs électriques ou utiliser le téléphone ou la radio dans le véhicule.

- Ne démarrez pas de génératrice.

- Contactez le fournisseur de gaz le plus près ou un centre de service qualifié pour les réparations.



- Si vous ne pouvez joindre de fournisseur ou de centre de service qualifié, appelez les pompiers.



NE PAS OUVRIR L'ALIMENTATION EN GAZ AVANT QUE LA FUITE N'AIT ÉTÉ RÉPARÉE.

À TITRE DE PROPRIÉTAIRE ET D'USAGER, VOUS DEVRIEZ INSPECTER LA FOURNAISE MENSUELLEMENT PENDANT LA SAISON FROIDE POUR LA PRÉSENCE DE SUIE SUR L'ÉVENT. LA PRÉSENCE DE SUIE INDIQUE UNE COMBUSTION INCOMPLÈTE. FAIRE FONCTIONNER LA FOURNAISE DANS CES CONDITIONS POURRAIT MENER À DE SÉRIEUX DOMMAGES MATÉRIELS, BLESSURES CORPORELLES ET LA PERTE DE VIE. SI DE LA SUIE EST OBSERVÉE SUR L'ÉVENT, FERMEZ IMMÉDIATEMENT LA FOURNAISE ET CONTACTEZ UNE AGENCE DE SERVICE QUALIFIÉE.

CHAUFFE-EAU

SUIVEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES DU FABRICANT DE CHAUFFE-EAU POUR L'OPÉRATION ADÉQUATE DE VOTRE CHAUFFE-EAU. LE DÉFAUT DE S'Y CONFORMER POURRAIT ANNULER VOTRE GARANTIE.

Les chauffe-eau requièrent très peu d'entretien. Toutefois, la cause la plus commune de problèmes liés au chauffe-eau est la mise en fonction avant que le réservoir n'ait été rempli d'eau. Même sur une très courte période de temps, le faire fonctionner sans eau endommagera l'élément électrique chauffant.

Avant d'opérer le chauffe-eau du VR pour une première fois, assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir. Il faut que la soupape de dérivation, si installée, soit ouverte, pour permettre à l'eau de circuler vers le réservoir. Ensuite, connectez le VR à une source d'eau ou mettez la pompe à eau à bord en fonction. Ouvrez un robinet d'eau chaude et attendez que l'eau coule et qu'il n'y ait plus d'air dans la ligne. Si l'eau coule du robinet, c'est que le réservoir du chauffe-eau est plein et il devient sécuritaire d'opérer le chauffe-eau.



NE PAS ENTREPOSER OU UTILISER D'ESSENCE OU AUTRES MATÉRIEAUX OU LIQUIDES COMBUSTIBLES PRÈS OU À CÔTÉ DU CHAUFFE-EAU OU AUTRES APPAREILS.



Fermeture automatique

Le chauffe-eau est équipé d'un interrupteur de limite de haute température qui fermera le chauffe-eau si la température devait atteindre 180° F. Si l'interrupteur de limite faisait défaut, le chauffe-eau est équipé d'une soupape de détente de pression conçue pour ouvrir quand la température de l'eau atteint 210 degrés F, ou si une pression excessive s'accumule. La soupape fermera automatiquement quand la pression reviendra sous les 50 PSI. D'ici à ce que la pression descende sous les 50 PSI, de l'égouttement peut être rencontré. C'est normal et ceci indique que la soupape de détente de pression fonctionne adéquatement en relâchant la pression, causant de l'égouttement temporaire.

Odeurs de l'eau

Des odeurs dans l'eau n'est pas un problème sous garantie ou de service. Plusieurs sources d'eau contiennent suffisamment de soufre pour donner une odeur d'œufs pourris. Ceci n'est pas dangereux, seulement déplaisant. La solution est la chloration de l'eau. Vous pouvez ajouter 6 onces d'eau de javel domestique par 10 gallons d'eau dans le réservoir.

Faites circuler l'eau chlorée à travers le système, ouvrant chaque robinet, un à la fois, jusqu'à ce que vous sentiez le chlore. Ne pas opérer le système d'eau pour quelques heures, permettant au chlore de régler le problème. Toutefois, vous devez ensuite vous débarrasser du chlore en rinçant le système avec de l'eau fraîche. Il se peut que vous deviez faire cela plus d'une fois. Si cette méthode ne parvient pas à retirer l'odeur de l'eau, vous pourriez devoir remplacer l'anode. Vous pouvez aussi envisager d'ajouter un système de filtration comme mesure préventive.

SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ



- **NE PAS** mettre d'appareil en marche.
- **NE PAS** toucher aux interrupteurs électriques.
- **NE PAS** utiliser de téléphone dans l'unité.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir d'un téléphone extérieur. Suivez les consignes du fournisseur.

NOTE: SI VOUS NE POUVEZ JOINDRE VOTRE FOURNISSEUR DE GAZ, APPELEZ LES POMPIERS.

Fermer le chauffe-eau

- 1.) Mettre l'interrupteur en position d'arrêt (OFF).
- 2.) Fermez le courant électrique à l'appareil.
- 3.) Fermez l'alimentation en gaz.
- 4.) Si le véhicule sera entreposé ou si le chauffe-eau sera fermé alors que soumis à des températures de gel, vidangez le chauffe-eau.



Entreposage et vidange

Si votre VR sera entreposé pendant les mois d'hiver, vidangez le chauffe-eau pour prévenir tout dommage causé par le gel.

- 1.) Fermez le courant électrique au chauffe-eau soit par l'interrupteur ou au disjoncteur.
- 2.) Fermez l'alimentation en gaz au chauffe-eau.
- 3.) Fermez la pompe à eau sur le système principal.
- 4.) Ouvrez les robinets d'eau chaude et froide.
- 5.) Retirez l'anode du réservoir. Référez-vous à la section 5 de ce guide concernant la vidange et l'hivernisation de votre système d'eau.

Hivernisation

Si votre système de plomberie de chauffe-eau est équipé d'un ensemble de dérivation, utilisez-le pour fermer le chauffe-eau, vidangez-le complètement et gardez-le fermé (en position de dérivation). Si vous ajoutez de l'antigel dans le système, soyez conscient que ceci peut être très corrosif pour l'anode, causant des défaillances prématurées et laissant de lourds sédiments dans le réservoir.

Si le système de plomberie n'est pas équipé d'un ensemble de dérivation et que vous prévoyez hiverner en ajoutant de l'antigel, retirez l'anode (l'entreposer pour l'hiver) et remplacez-la par un bouchon de drain de 3/4". Pour plus d'information concernant ce processus, contactez votre concessionnaire.

POMPE À EAU

La pompe à eau fournie dans votre VR est conçue pour procurer un débit doux et constant d'eau à toutes les gammes d'appareils en ne consommant que peu d'électricité.

Opération

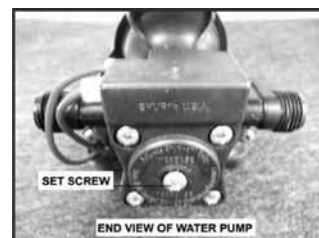
Le cyclage de la pompe peut être causé par une pression excessive créée par une ou plusieurs des raisons suivantes, dans un système de plomberie:

- Faible débit dû à un robinet mal fermé.
- Filtres à eau sur des lignes d'alimentation non séparées.
- Filtres à eau obstrués.
- Valves ou coudes restrictifs dans les premiers 2 pieds suivant la pompe.
- Des réducteurs de débit dans les robinets et pommes de douche.
- Lignes de longues tailles et de petits diamètres internes.
- Lors du remplacement de tuyaux, assurez-vous que les lignes principales ont au moins 1/2" de diamètre interne.

Pour minimiser le cyclage, envisagez de retirer les restrictions de plomberie ou d'installer un accumulateur après la pompe. Le

cyclage devrait être minimisé pour éviter un débit pulsé et pour maximiser la durée de vie de la pompe.

Si la pompe présente un cyclage rapide, augmentez le réglage en tournant la vis dans le sens horaire 1.5 tours maximum, jusqu'à ce que la pompe fonctionne pendant 1 seconde avec des intervalles de repos d'au moins 2 secondes.



NE PAS UTILISER D'ANTIGEL AUTOMOBILE POUR HIVERNER LES SYSTÈMES D'EAU POTABLE. CES SOLUTIONS SONT HAUTEMENT TOXIQUES. L'INGESTION PEUT CAUSER DE SÉRIEUSES BLESSURES OU LA MORT.

THERMOSTAT – CHAUFFAGE ET CLIMATISATION

Plusieurs facteurs influencent la température ambiante de votre VR. L'objectif d'un thermostat est de garder la température de l'air au niveau que vous avez choisi.

Il y a plusieurs choses qu'il vous est possible de faire pour gérer la température intérieure et pour prévenir la surcharge de vos appareils de chauffage et de climatisation.



Chauffage

- 1.) Assurez-vous qu'il n'y a pas d'ouverture dans les fenêtres et portes qui pourraient permettre une perte de chaleur.
- 2.) Garez le VR pour que l'arrière ou le devant de l'unité fasse face au vent.
- 3.) Faites vérifier votre fournaise pour assurer qu'elle fonctionne à pleine capacité.
- 4.) Gardez les événements libres de toute obstruction.

Régler la température et laisser le thermostat en mode AUTO permettront au dispositif de détecter les variations de température. Bien que certaines personnes abaissent la température pendant la nuit ou lorsqu'ils quittent le VR, la fournaise ou le climatiseur doivent fonctionner plus longtemps pour atteindre la température réglée au retour. Il est recommandé de le régler à une température confortable et de le laisser ainsi.

SECTION 6 Appareils domestiques

Climatisation

- 1.) Garez le véhicule à l'ombre.
- 2.) Utilisez des stores ou des rideaux.
- 3.) Gardez les fenêtres et portes fermées et minimisez-en l'usage.
- 4.) Évitez l'utilisation d'appareils produisant de la chaleur.
- 5.) L'installation d'auvents aux fenêtres réduit le gain de chaleur en évitant l'exposition directe au soleil.

Démarrer le climatiseur le matin et lui donner une longueur d'avance sur les températures élevées envisagées à l'extérieur amélioreront grandement sa capacité à maintenir la température intérieure désirée.

Que ce soit en utilisant les fonctions de chauffage ou de climatisation de votre thermostat, la condensation demeure un problème. Conserver votre VR à une température constante aide à réduire la condensation au minimum. Pour plus d'information sur les effets de la condensation sur votre VR, référez-vous à la section 4 de ce guide.

TÉLÉVISEUR

Étant donnée la vaste gamme de téléviseurs employés dans la fabrication de VR Forest River, il est impossible de tous les répertorier dans ce guide. Ainsi, vous trouverez de l'information générale qui s'applique à la plupart des téléviseurs.

Pour de l'information détaillée concernant spécifiquement votre ou vos téléviseurs dans votre VR, référez-vous au guide d'utilisation du fabricant inclus dans votre trousse du propriétaire de Forest River.

Votre VR est pré-filé pour le câble. Les téléviseurs fonctionnent sur le courant 12 et 110 volts. Pour que le téléviseur fonctionne, votre unité doit être branchée à une source externe, que la génératrice (optionnelle) soit en fonction ou que l'onduleur (optionnel) soit branché.

ANTENNE DE TÉLÉVISION

Le contrôle de l'antenne optionnelle montée sur le toit est situé au plafond du salon/cuisine ou de la chambre à coucher. L'antenne ne peut être utilisée que si le véhicule récréatif est garé.

Pour relever l'antenne

VÉRIFIEZ VOTRE EMPLACEMENT DE STATIONNEMENT POUR LA PRÉSENCE D'OBSTRUCTIONS AVANT DE RELEVER L'ANTENNE. ASSUREZ-VOUS AUSSI QUE L'INTERRUPTEUR DE L'AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE EST EN POSITION ON.



- 1.) Tournez la manivelle en direction UP (haut) tel qu'indiqué par la flèche sur le gros bouton de contrôle.
- 2.) Continuez de tourner la manivelle jusqu'à l'apparition de résistance (environ 13 tours).
- 3.) NE PAS forcer la manivelle au-delà du point de résistance.
- 4.) Quand l'antenne est relevée, faites le réglage de précision du signal en saisissant le gros bouton rotatif, en le tirant légèrement vers le bas et en le tournant jusqu'à obtention de l'image et du son les plus clairs possibles.
- 5.) Pour rabaisser l'antenne, tournez le gros bouton de contrôle pour que les pointeurs sur le bouton et la plaque du plafond s'alignent. L'antenne peut maintenant être rétractée en tournant la manivelle en direction DOWN (bas). Continuez de tourner jusqu'à l'apparition de résistance (environ 13 tours). Pour être certain que l'antenne fonctionne adéquatement, mettez le téléviseur à la chaîne la plus près et tournez l'antenne jusqu'à obtention d'une image et d'un son de bonne qualité. Ensuite, fermez l'interrupteur de l'amplificateur de puissance.

NOTE: AVANT DE QUITTER LE TERRAIN DE CAMPING, ASSUREZ-VOUS QUE L'ANTENNE A ÉTÉ ABAISSÉE.

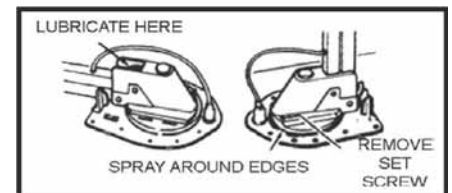
Antenne TV

Pour lubrifier le mécanisme de montée, appliquez une quantité généreuse de lubrifiant à vaporiser à base de silicone sur le mécanisme de montée avec le bras en position DOWN (bas). Montez et descendez le bras plusieurs fois pour répartir le lubrifiant dans le mécanisme.

S'il devient difficile de tourner l'antenne, un fonctionnement normal peut être retrouvé en lubrifiant le palier de surface entre le boîtier du mécanisme de

rotation et la plaque basale. N'importe quel type de lubrifiant à vaporiser à base de silicone peut être utilisé.

Élevez l'antenne et retirez la vis de retenue du boîtier du mécanisme de rotation (voir illustration). Vaporisez du lubrifiant dans le trou et autour des bordures du boîtier. Tournez le boîtier du mécanisme jusqu'à ce que le lubrifiant enrobe les surfaces



du palier et que l'antenne tourne librement. Réinstallez la vis de retenue.

CLIMATISEUR

Votre véhicule récréatif peut être équipé d'un climatiseur monté au toit optionnel. Il fonctionne au 110 volts et est situé dans la région du salon ou de la salle à manger et parfois aussi dans la chambre à coucher de certains modèles. Votre VR peut être équipé, dès sa sortie de l'usine, du filage et des supports pour l'installation d'un climatiseur, même si le VR a été acheté sans que le climatiseur n'ait été installé en usine. Vérifiez auprès de votre concessionnaire pour plus d'information.

Référez-vous au guide d'utilisation du fabricant de climatiseur pour les instructions complètes d'opération et de service. L'efficacité du climatiseur peut être augmentée en fermant toutes les fenêtres et rideaux et en gardant votre VR à l'ombre. La climatisation consomme beaucoup de l'électricité disponible dans le véhicule récréatif et un fonctionnement efficace devient une considération importante.

Même si votre véhicule récréatif démontre des capacités de 30 ou 50 ampères, soyez conscients que certains terrains de camping offrent un service inférieur à 30 amp. Vérifiez auprès du terrain de camping avant d'utiliser trop de courant, ce qui pourrait créer un danger d'incendie ou déclencher les disjoncteurs, soit dans le véhicule récréatif ou à la source externe de courant.

NOTE: FERMEZ TOUJOURS LE CLIMATISEUR (ET TOUT AUTRE APPAREIL ÉLECTRIQUE) AVANT DE DÉBRANCHER LE VR DE SA SOURCE DE COURANT 110 VOLTS.

NOTE: SI VOUS COUVREZ L'EXTÉRIEUR DE VOTRE CLIMATISEUR PENDANT L'ENTREPOSAGE, ASSUREZ-VOUS DE RETIRER CE COUVERT DE PROTECTION AVANT L'UTILISATION.

CONVERTISSEUR ET CHARGEUR DE BATTERIE

Le convertisseur de courant est conçu pour fournir le courant filtré nominal de 12 volts pour tous les appareils fonctionnant sur le 12 volts. Bien que le convertisseur soit un excellent chargeur de batterie, le convertisseur ne requiert pas de batterie branchée pour son plein fonctionnement. La vitesse de charge moyenne dépendra de plusieurs facteurs comme la condition de la batterie, la température et la quantité de temps que la batterie est branchée au convertisseur.

NOTE: EN INSTALLANT UNE BATTERIE, PORTEZ TOUJOURS ATTENTION À LA POLARITÉ. BRANCHER UNE BATTERIE EN INVERSANT LA POLARITÉ FERA SAUTER LES FUSIBLES DE LA SORTIE DU CONVERTISSEUR. SI LA CHARGE 12 VOLTS EXCÈDE LA SORTIE DU CONVERTISSEUR, LE VOLTAGE CHUTERA POUR ÉVITER TOUTE AUGMENTATION SUBSÉQUENTE DU COURANT. FERMER LES LUMIÈRES ET APPAREILS INUTILES DIMINUERA LA DEMANDE EN ÉLECTRICITÉ ET LE VOLTAGE DE SORTIE SERA AUTOMATIQUEMENT RECOUVRÉ.

Soins et entretien **SECTION 7**

SOINS ET ENTRETIEN GÉNÉRAUX

L'entretien et le nettoyage périodiques de votre véhicule récréatif sont nécessaires pour conserver la fiabilité, la sécurité et l'apparence qui vous procureront des kilomètres de fonctionnement sans problème tout en protégeant votre investissement.

Gardez un registre de tout entretien effectué et assurez-vous de suivre les obligations du propriétaire qui pourraient être requises par le fabricant du châssis pour maintenir votre garantie en vigueur.

Il est aussi important de noter que les conditions d'opération affecteront la planification du service. La conduite en conditions extrêmes comme la poussière, de petits trajets en continu ou du trafic lourd nécessitant de fréquents arrêts et départs font en sorte que l'intervalle entre les rendez-vous de service sera raccourci. Discutez d'un calendrier de service avec votre concessionnaire et votre représentant de service de châssis.

L'entretien préventif se paie de lui-même plusieurs fois en remarquant et prévenant les problèmes avant qu'ils ne

surviennent. Plusieurs des coûts de réparation sont gonflés en ignorant les problèmes alors qu'ils sont encore mineurs et en les laissant se détériorer en problèmes plus importants. Ceci pourrait aussi annuler votre garantie pour cause de négligence, mauvais usage ou abus. De petits problèmes laissés sans surveillance peuvent aussi commencer à affecter d'autres parties ou systèmes du véhicule récréatif.

Parement de fibre de verre

Les soins à apporter au parement de fibre de verre sont pratiquement les mêmes que pour tout fini automobile. Tous les finis se détérioreront au fil du temps. Le ternissement et la décoloration sont accrus par l'exposition aux rayons solaires extrêmes, polluants de l'air et l'humidité excessive. Un lavage régulier aidera à prévenir ceci. Si la détérioration de la surface survient, comme le jaunissement ou le farinage, consultez votre concessionnaire pour des procédures adéquates.

SECTION 7 Soins et entretien



Idée brillante

- Lavez l'extérieur mensuellement avec de l'eau tiède et un détergent doux.
- Éviter d'asperger de l'eau directement dans les événements de réfrigérateur et de fournaise.
- Enlevez immédiatement les déjections d'oiseaux, la sève et la résine d'arbre, les insectes et le goudron pour éviter les taches.
- Cirez au moins une fois par année avec une cire régulière liquide ou en pâte.
- L'entreposage prolongé de l'unité devrait être dans un environnement à l'abri, si possible.

NOTE: LES DOMMAGES PHYSIQUES À LA FIBRE DE VERRE DEVRAIENT ÊTRE CORRIGÉS IMMÉDIATEMENT POUR ÉVITER L'ENTRÉE DE L'HUMIDITÉ DANS LES FISSURES ET DÉFAUTS, CAUSANT DES PROBLÈMES AUX MURS INTÉRIEURS ET AUX COMPOSANTES. COUVREZ LES DÉFAUTS À LA FIBRE DE VERRE AVEC DU PLASTIQUE ET SCELLEZ LES BORDS AVEC DU RUBAN JUSQU'À CE QUE LES RÉPARATIONS SOIENT FAITES.

Jointes et adhésifs

Il est important d'entretenir les joints et les adhésifs pour prévenir l'entrée d'humidité qui pourrait endommager les composantes du véhicule récréatif. En lavant votre VR, inspectez les joints pour la présence de signes d'assèchement et d'usure. Sachez que les conditions météo et la vibration sur route affecteront les joints, provoquant l'assèchement, des fissures ou la séparation. Si vous n'êtes pas certain de savoir comment remarquer ces signes, demandez à votre concessionnaire de vous enseigner la méthode appropriée de remplacement des joints, ou peut-être préférerez-vous que le concessionnaire inspecte et scelle l'unité, si nécessaire.



LE DÉFAUT D'ENTREtenir LES JOINTS PAR UNE ROUTINE RÉGULIÈRE D'ENTRETIEN PEUT MENER À DES DOMMAGES CONSIDÉRÉS COMME DU TRAITEMENT ABUSIF SOUS LES TERMES DE LA GARANTIE DE VOTRE VÉHICULE RÉCRÉATIF.

Fenêtres et portes

Vérifiez les joints autour des fenêtres régulièrement, si du scellant s'y trouve. Suivez les instructions ci-haut pour l'entretien des joints de fenêtres et portes et réparez tel que nécessaire, s'il y a lieu.

Ajustez et lubrifiez les loquets et pièces amovibles annuellement, pour assurer que les fenêtres demeurent opérationnelles. Vérifiez aussi la condition et le fonctionnement des barrures de porte, en les ajustant et lubrifiant si nécessaire.

Les joints de vinyle autour des fenêtres et portes devraient être nettoyés régulièrement et gardés flexibles en utilisant un

lubrifiant à base de silicone à vaporiser. Assurez-vous de suivre le mode d'emploi sur le contenant du produit.

Gardez les glissières de fenêtres et de moustiquaires propres et libres de débris. Testez le fonctionnement de toutes les fenêtres et leurs composantes périodiquement.

Si vous n'êtes pas certains de connaître la méthode adéquate de lubrification ou d'ajustement, vérifiez auprès de votre concessionnaire.



L'HUMIDITÉ PEUT S'ACCUMULER DANS LES SERRURES ET CHARNIÈRES DES FENÊTRES ET PORTES, CAUSANT DES DOMMAGES OU UN FONCTIONNEMENT DÉFAILLANT. NE FORCEZ PAS L'OPÉRATION DE CES COMPOSANTES EN PÉRIODE DE GEL.



NE PAS COUVRIR LES FENÊTRES ISSUES DE SECOURS. CES FENÊTRES DOIVENT RESTER ACCESSIBLES EN TOUT TEMPS. ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES OCCUPANTS ET INVITÉS SAVENT QUELLES FENÊTRES SONT DES ISSUES DE SECOURS ET QU'ILS COMPRENNENT COMMENT LES UTILISER.



Issue de secours à l'évent de plafond



Fenêtre issue de secours

Châssis, extrusions et surfaces d'aluminium

Vérifiez la condition du châssis régulièrement. Gardez-le propre et peignez-le si nécessaire, pour éviter la rouille. Il est particulièrement important de garder les composantes situées sous le véhicule propres lors de la conduite du véhicule récréatif en hiver dans les régions où des sels de déglçage sont répandus.

Pour aider à éviter la détérioration de la surface, nettoyez et cirez toutes les extrusions quand vous cirez les parois du VR. Des nettoyeurs spéciaux pour aluminium sont disponibles pour restaurer le lustre original des surfaces d'aluminium. Assurez-vous de suivre les instructions telles que décrites sur l'emballage du produit.

Toit

L'inspection des composantes du toit deux fois par année est très importante pour assurer que les coutures et joints ne sont pas craqués ou usés. L'entretien adéquat des joints est nécessaire pour empêcher l'entrée d'humidité qui pourrait causer des dommages sévères comme de la pourriture et des moisissures. Si vous trouvez des joints séchés, craqués ou altérés, re-scellez ou remplacez tel que requis. Vérifiez auprès de votre concessionnaire pour le type de calfeutre requis pour les toits de caoutchouc et les méthodes adéquates de scellement ou de remplacement. Une

solution de savon doux domestique et une brosse à poils doux peuvent être utilisées pour nettoyer un toit de caoutchouc.

⚠ WARNING SI VOTRE TOIT DEVAIT SE PERCER OU DÉCHIRER, COUVREZ LA TROU OU LA DÉCHIRURE POUR EMPÊCHER L'ENTRÉE D'HUMIDITÉ ET FAITES RÉPARER IMMÉDIATEMENT.

⚠ WARNING FAITES ATTENTION LORS DE L'ENTREPOSAGE D'ITEMS SUR LE TOIT. SI UN SUPPORT DE TOIT OU UNE ÉCHELLE INSTALLÉS EN USINE SONT PRÉSENTS, LE TOIT A ÉTÉ RENFORCÉ. SI VOUS POSSÉDEZ UN SUPPORT OU UNE ÉCHELLE DE MARCHÉ SECONDAIRE, FAITES EXTRÊMEMENT ATTENTION SUR LE TOIT. IL Y A DES CHANCES QUE VOTRE TOIT NE SOIT PAS RENFORCÉ ET VOUS POURRIEZ DEVOIR UTILISER DES PLANCHES QUI TRAVERSSENT LE TOIT POUR LE RENFORCER TEMPORAIREMENT. (RAPPELEZ-VOUS D'ENLEVER CES PLANCHES EN QUITTANT LE TOIT.)

Système de gaz propane

Pour assurer un fonctionnement approprié, faites vérifier le système de propane fréquemment pour la présence de fuites et de dommages causés par la route. Le système entier, incluant le régulateur, devrait être vérifié annuellement ou plus vite, si vous doutez d'un problème. Faites vérifier le système par un technicien de service qualifié utilisant l'équipement approprié. La méthode de vérification du système pour des fuites et les consignes de sécurité pour le propane peuvent être retrouvées dans la section 4 de ce guide.

NOTE: LA PRESSION DANS LES LIGNES POUR LES APPAREILS AU PROPANE DEVRAIT ÊTRE VÉRIFIÉE AU MOINS TOUTS LES SIX MOIS. LA PLUPART DES FOURNISSEURS DE PROPANE ONT L'ÉQUIPEMENT POUR TESTER LES LIGNES. LA PRESSION APPROPRIÉE DANS LES LIGNES POUR TOUT APPAREIL AU PROPANE DE VR EST DE 11" DE COLONNE D'EAU.

Lumières extérieures

Vérifiez le fonctionnement des lumières extérieures régulièrement. Vérifiez les feux de gabarit, de freinage et de recul et les clignotants pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement. Remplacez les couverts de feu craqués, brisés ou manquants pour éviter l'infiltration d'humidité et les possibles dommages au système électrique.



**Idée
brillante**

Précautions en hiver

- Système d'eau – en temps très froids, il est avisé de surveiller la température de l'eau dans le réservoir et de prendre les mesures de vidange et d'hivernisation, si nécessaire. C'est aussi une bonne idée, si vous voyagez par temps très froids, d'ouvrir les portes des armoires du bas dans la cuisine et la salle de bain pour permettre à l'air chaud de circuler autour de la plomberie. Pour minimiser les dommages par le gel, isolez les lignes de vidange exposées aux conditions extérieures.
- Entreposage de nourriture – laissée dans un VR non-chauffé pour une longue période de temps, la nourriture en conserve ou emballée dans l'eau devrait être rangée le plus haut possible puisque la chaleur monte. Les réfrigérateurs peuvent aussi être utilisés pour l'entreposage, même débranchés, étant donné qu'ils sont bien isolés.
- Chauffage – utiliser SEULEMENT la fournaise du VR pour vous chauffer puisqu'elle est adéquatement ventilée vers l'extérieur. NE JAMAIS UTILISER LA CUISINIÈRE POUR VOUS CHAUFFER, PUISQUE UN INCENDIE, L'ASPHYXIE OU L'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE POURRAIT EN RÉSULTER.
- Condensation – l'humidité peut s'accumuler sur les surfaces intérieures par temps froids quand le taux d'humidité est élevé. Lorsque la remorque est utilisée, une famille peut vaporiser jusqu'à trois gallons d'eau à chaque jour par ses activités quotidiennes. Envisagez d'utiliser un déshumidificateur pour retirer l'humidité. Voyez la section 4 de ce guide pour plus de conseils concernant la condensation.



Conseils d'entreposage

- 1.) Garez votre VR sur une surface à niveau.
- 2.) Hivernisez le châssis et la génératrice (optionnelle) tel que décrit dans les guides des châssis et génératrice.
- 3.) Nettoyez soigneusement votre véhicule récréatif, à l'intérieur comme à l'extérieur, tel que décrit précédemment dans cette section.
- 4.) Fermez tous les interrupteurs électriques et appareils.
- 5.) Fermez les stores et rideaux. Envisagez de protéger les rideaux de la décoloration par le soleil en plaçant du papier d'aluminium ou du papier entre la fenêtre et la moustiquaire.
- 6.) Assurez-vous que tous les événements, fenêtres et portes sont bien fermés. Couvrez les événements extérieurs des appareils pour prévenir l'infiltration d'humidité et d'insectes pendant l'entreposage.
- 7.) Vérifiez l'intérieur du VR périodiquement pour vous assurer que des fuites ne se soient pas développées ou que de la condensation ne s'est pas formée, causant des dommages aux composantes intérieures. La condensation peut facilement être observée comme de l'accumulation d'humidité sur les fenêtres et miroirs. Pour diminuer la possibilité de formation de condensation, aérez le VR occasionnellement pendant la période d'entreposage.
- 8.) Assurez-vous que les batteries principales et auxiliaires ont un niveau d'électrolytes adéquat et qu'elles sont complètement chargées. Une batterie à plat gèlera et son boîtier se fissurera. En entreposage, une batterie perdra graduellement sa charge après 30 à 45 jours, même si elle est débranchée en utilisant le coupe-batterie. Nous recommandons que vous vérifiiez la charge de la batterie une fois par mois. Si la charge est à 80% ou moins, elle doit être rechargée. Vous pourriez choisir de retirer la batterie et de l'entreposer dans un environnement chauffé. Toutefois, même au chaud, le niveau de charge doit être maintenu.
- 9.) Assurez-vous que les pneus sont gonflés à la bonne pression et vérifiez-les périodiquement.
- 10.) Gardez le toit libre de neige et de glace. Inspectez-le périodiquement et après les chutes de neige importantes.
- 11.) Hivernisez les systèmes d'eau et protégez les boyaux et lignes extérieurs du gel. Suivez la procédure d'hivernisation décrite à la section 5 de ce guide. Suivez aussi toutes les instructions des manufacturiers des composantes. (Si leurs procédures diffèrent de celles de ce guide, suivez les instructions des manufacturiers.)

PRÉPARATION À L'ENTREPOSAGE

Lors de l'entreposage de votre VR pour l'hiver, certaines précautions doivent être prises pour protéger votre unité. Assurez-vous de parler avec votre concessionnaire local des exigences spéciales pour l'entreposage dans votre région géographique particulière. Les mesures suivantes sont générales et votre concessionnaire peut vous aider à choisir celles qui sont le plus appropriées pour vos besoins.

ITEM	CHAQUE VOYAGE	CHAQUE MOIS	3 MOIS	6 MOIS	CHAQUE ANNÉE	AU BESOIN	PROCÉDURES
EXTÉRIEUR DE FIBRE DE VERRE		X					LAVER AVEC EAU TIÈDE ET DÉTERGENT DOUX
				X			CIRER AVEC UNE CIRE LIQUIDE OU EN PÂTE
TOIT ET COMPOSANTES				X			INSPECTER ET SCELLER AU BESOIN
					X		LUBRIFIER LE MÉCANISME D'ÉVENT DE TOIT AVEC UNE HUILE LÉGÈRE ET NETTOYER COMPLÈTEMENT
FENÊTRES ET PORTES	X						VÉRIFIER LES JOINTS DE VINYLE LORS DU LAVAGE EXTÉRIEUR
	X						VÉRIFIER LES DOMMAGES AUX JOINTS ET RÉPARER AU BESOIN
	X						LUBRIFIER LES CHARNIÈRES DE PORTES ET COMPOSANTES DES MARCHES AVEC DU WD40
	X						AJUSTER ET LUBRIFIER LES LOQUETS DE FENÊTRES AVEC DU WD40
	X						LUBRIFIER TOUTES LES BARRURES DE PORTES ET TROUS DE LOQUETS
JOINTS ET ADHÉSIFS							INSPECTER ET SCELLER AU BESOIN
SYSTÈME PROPANE						X	SURVEILLER LES FUITES ET DOMMAGES PAR LA ROUTE
					X		FAIRE VÉRIFIER LES PRESSIONS ET LE SYSTÈME COMPLET PAR UN CENTRE DE SERVICE QUALIFIÉ
EAU ET VIDANGE		X					VÉRIFIER LES BOYAUX, RACCORDS ET CONNEXIONS POUR DES FUITES ET DE L'USURE
	X						VÉRIFIER LES SYSTÈMES DE VIDANGE POUR DES FUITES ET DOMMAGES PAR LA ROUTE
						X	DÉSINFECTER LE SYSTÈME
					X		HIVERNISER LE SYSTÈME SELON LES CONDITIONS LOCALES
SYSTÈME ÉLECTRIQUE	X						VÉRIFIER LES CIRCUITS DFT
						X	ENTRETIEN DE LA GÉNÉRATRICE SELON LE GUIDE DE LA GÉNÉRATRICE
						X	VÉRIFIER ET FAIRE LE SERVICE AUX BATTERIES
APPAREILS DOMESTIQUES	X						ENLEVER LA NOURRITURE ET LA GLACE DU RÉFRIGÉRATEUR APRÈS CHAQUE VOYAGE
		X					NETTOYER LES PALES DE VENTILATEUR ET LE FILTRE DE LA HOTTE DE CUISINIÈRE
		X					VÉRIFIER LES OBSTRUCTIONS ET SALETÉS SUR LES ÉVÉNEMENTS EXTERNES D'APPAREILS
ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ					X		NETTOYER LES COMPOSANTES DE TOUTS LES DÉTECTEURS
	X						TESTER LES COMPOSANTES DE TOUTS LES DÉTECTEURS
		X					VÉRIFIER LA CONDITION ET LA PRESSION DE L'EXTINCTEUR
TAPIS	X						PASSER L'ASPIRATEUR APRÈS CHAQUE VOYAGE
						X	NETTOYER SELON LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT
SURFACES DE BOIS		X					NETTOYER LES PANNEAUX DE PRÉFINI ET LE BOIS AVEC DU NETTOYANT À BOIS
SIÈGES						X	LUBRIFIER TOUTS LES MÉCANISMES ET VÉRIFIER LE BON FONCTIONNEMENT
						X	VÉRIFIER LES SANGLES, BOUCLES ET MÉCANISMES DE RELÂCHE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ
CHÂSSIS ET COMPOSANTES						X	SUIVRE LES PROCÉDURES DU FABRICANT POUR LA LUBRIFICATION ET LA MAINTENANCE DU CHÂSSIS
POIDS ET DISTRIBUTION	X						RESPECTER LES LIMITES DE CHARGES SPÉCIFIÉES
ESSIEUX				X			SERRER LES BOULONS DE FIXATION À 145-150 LIVRES
ROULEMENTS DE MOYEU					X	X	GRAISSER LES ROULEMENTS DE MOYEU ANNUELLEMENT
FREINS				X		X	VÉRIFIER LE BON FONCTIONNEMENT ET L'USURE INÉGALE

SECTION 7 Soins et entretien

FORMALDÉHYDE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Certains produits de construction comme les panneaux de particules, les panneaux de fibres et le contreplaqué de bois franc renferment un adhésif qui contient de l'urée-formaldéhyde. Ces produits émettent de petites quantités de formaldéhyde dans l'air.

D'autres produits contenant des résines de formaldéhyde ou d'urée-formaldéhyde sont les tapis, rideaux, rembourrages, tissus, désodorisants, cosmétiques et tissus à pressage permanent. Le formaldéhyde est aussi un sous-produit de la combustion et est ainsi produit par la cigarette et les appareils au gaz.

La concentration de formaldéhyde dans l'air intérieur dépend de la quantité et de la vitesse d'émission des produits émetteurs dans la structure, comparées au volume d'air intérieur et du taux de ventilation d'air frais. Comme pour d'autres polluants intérieurs, la ventilation devrait réduire les taux de formaldéhyde.

⚠ WARNING LES NIVEAUX DE FORMALDÉHYDE À L'INTÉRIEUR PEUVENT CAUSER DE L'IRRITATION TEMPORAIRE AUX YEUX ET AUX VOIES RESPIRATOIRES ET AGGRAVER DES CONDITIONS RESPIRATOIRES OU ALLERGIES.

WATERPUR™



Pour vous aider à choisir des produits de traitement de l'eau de qualité, l'Association de la Qualité de l'Eau (WQA) a développé son programme Sceau d'Or (Gold Seal). WQA teste les équipements de traitement d'eau et décerne le Sceau d'Or aux seuls systèmes qui rencontrent ou surpassent les normes de l'industrie pour leur performance, capacité et intégrité à retirer une variété de contaminants de l'eau potable. Les tests et validations **Sceau d'Or de WQA** sont disponibles pour les unités de traitement de l'eau potable. Ceci procure les assurances suivantes:

Tests de performance – mesure des capacités à réduire les contaminants au long de la durée de vie et selon la contenance de l'unité.

Intégrité structurelle – mesure de la durabilité lorsque pressurisé au-delà des besoins usuels des systèmes d'eau domestiques, simulant 10 ans d'utilisation normale.

Sécurité des matériaux – confirme que le produit n'ajoute rien de nocif à l'eau qui est traitée.

Revue de la documentation – vérifie la clarté et la précision de la documentation du produit, les copies de publicité, les instructions d'entretien et d'installation et l'étiquette.

Les produits marqués du Sceau d'Or doivent respecter les normes du code d'éthique de l'Association de la Qualité de l'Eau. Seule l'Association de la Qualité de l'Eau est en mesure

d'attribuer le Sceau d'Or, et seuls les produits rencontrant les normes étendues de l'industrie peuvent le mériter.



Cherchez le Sceau d'Or et achetez en toute confiance. Pour plus d'information, écrivez à:

Water Quality Association
4151 Naperville Rd.
Lisle, IL 60532-1088
(une organisation à but non-lucratif)

Visitez notre site web au: www.wqa.org

Les modèles WaterPur™ CCI10CLW12 et CCI-5CLW12 ont été testés et se sont vus décerner le Sceau d'Or de WQA certifiant que ces systèmes rencontrent ou surpassent les normes de l'industrie pour la performance, la capacité et l'intégrité, sous WQA S-200 pour les filtres à eau commerciaux et domestiques.

INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

MODÈLE CCI-10CLW12

Le système WaterPur™ filtre toute l'eau entrant dans votre VR, ne se limitant pas à l'eau potable, protégeant ainsi votre système complet de plomberie de contaminants et procurant de l'eau froide ou chaude filtrée et de l'eau filtrée pour votre salle de bain. Aussi, il:

- retire plus de 99% du chlore, son goût et son odeur
- retire plus de 99% de turbidité
- retire plus de 99% de Giardia et de Cryptosporidium
- ne peut former de canaux, se fluidiser ou être contourné comme c'est le cas pour des filtres à charbon activé granulaire
- ne contient pas de nitrate d'argent ou d'autres pesticides ou produits chimiques nocifs
- est fabriqué de matériaux NSF
- est conçu pour 10 000 gallons ou un an
- a un débit de 2.5 gallons par minute

La cartouche WaterPur™ est faite de particules de charbon activé fusionnées en un bloc uniforme, procurant une filtration micron. La durée de vie est grandement augmentée par un milieu de préfiltration de polypropylène de 15 microns et une couche de filtration intermédiaire de polypropylène fusionné-soufflé de 5 microns.

La cartouche remplaçable, au cœur du système WaterPur™, a été testée pour rencontrer les exigences matérielles des normes NSF Standards 42, 53 et 58. Elle a été testée pour rencontrer les exigences de performance des normes NSF 42 pour la réduction de chlore de Classe 1 et NSF 53 pour la réduction de la turbidité et des kystes de Classe 1.

Avant d'utiliser le système d'eau fraîche de VR équipé du CCI-10CLW12 de WaterPur™, le système complet devrait être

désinfecté et rincé. Lors de la désinfection, assurez-vous que la cartouche de filtration WaterPur™ n'est pas dans son boîtier.

- Mettre une once de javellisant domestique (comme Clorox) dans le réservoir d'eau fraîche de votre VR pour chaque dix gallons de capacité. (Si votre réservoir est de 30 gallons, mettre 3 onces de javellisant.) Remplissez le réservoir d'eau fraîche de votre VR avec de l'eau potable.
- LENTEMENT, ouvrez les robinets du VR et permettez à l'eau de s'écouler jusqu'à ce que vous sentiez une odeur de javel à chaque robinet. Fermez ensuite les robinets. FAITES ATTENTION DE NE PAS ASPERGER VOS VÊTEMENTS, LES MURS, LES COMPTOIRS ET LES PLANCHERS AVEC L'EAU CHLORÉE. Laissez le système tel quel toute la nuit.
- Vidangez le réservoir d'eau fraîche et remplissez d'eau potable. Ouvrez les robinets jusqu'à ce que l'odeur de chlore ait disparu. Répétez au besoin.
- Fermez la pompe à eau ou débranchez le VR de l'alimentation municipale. Ouvrez les robinets de la cuisine pour faire tomber la pression. Mettre un plat peu profond sous le filtre WaterPur™.
- Retirez le puisard du boîtier WaterPur™ en le tournant dans le sens antihoraire et en faisant attention de ne pas éclabousser le boîtier. Videz l'eau du boîtier.
- Déballez la cartouche WaterPur™ et placez-la dans le boîtier (un côté ou l'autre vers le haut). Assurez-vous que le joint torique (O-ring) est adéquatement posé et rattachez le boîtier au capuchon du filtre en tournant dans le sens horaire. Serrez le boîtier fermement à la main. NE PAS trop serrer.
- Fermez les robinets de cuisine et remettez votre pompe à eau fraîche en fonction ou rebranchez l'alimentation à l'eau de la ville. Vérifiez la présence de fuites au boîtier de filtre. Serrez si nécessaire. Ouvrez le robinet de cuisine pour permettre à l'eau de s'écouler pour dix minutes. Votre système WaterPur™ est maintenant prêt à fournir de l'eau filtrée au goût frais à tous les robinets de votre VR!

Pour hiverner le système d'eau de votre VR, retirez la cartouche WaterPur™ de son boîtier et suivez les consignes du fabricant pour la déhivernisation et remplacez ensuite la cartouche WaterPur™. La cartouche devrait être remplacée tous les 12 mois ou 10 000 gallons, selon la première éventualité.

Pour facilement s'en rappeler, remplacez la cartouche lorsque vous déhivernisez au printemps. Remplacez la cartouche WaterPur™ seulement avec une cartouche véritable WaterPur™ disponible chez votre concessionnaire Forest River Inc.

Note opérationnelle: la cartouche WaterPur™ ne doit pas être autoclavée ou stérilisée à la vapeur. Utilisez la cartouche WaterPur™ avec de l'eau microbiologiquement sécuritaire. Les filtres au charbon activé ne sont pas conçus pour tuer ou éliminer les bactéries ou virus. Les résultats obtenus varieront selon les combinaisons de contaminants organiques, variations de pH et autres conditions rencontrées lors de l'usage. Toute l'information présentée est basée sur des données prétendues fiables. Cette

information est à titre d'évaluation et de vérification, mais ne peut être considérée comme étant une garantie d'aucune sorte. Les contaminants retirés par la cartouche WaterPur™ ne sont pas nécessairement dans votre eau. Certaines juridictions taxent, régulent ou restreignent les appareils qui font des promesses de santé ou d'ordre esthétique. WaterPur™ ne fait aucune promesse dans ces juridictions.

GARANTIE Le système WaterPur™ est garanti contre les défauts dans le matériel et la fabrication pour une période de un an à partir de la date d'achat. La garantie ne couvre pas les dommages dus à l'abus, la négligence, l'installation inadéquate, l'exposition à des pressions ou températures au-dessus ou sous les paramètres d'opération mentionnés, ou une hivernisation inadéquate.

Le vendeur ne fait aucune autre garantie d'aucune sorte, explicite ou implicite, concernant ce produit, incluant des garanties de qualité marchande ou d'adaptation pour une intention particulière, excepté que ce produit devrait être en mesure de performer tel que décrit dans ce guide.

L'obligation du vendeur pour une performance de ce produit sous les spécifications devrait se limiter uniquement au remplacement du produit prouvé défaillant, à la seule discrétion du vendeur. La détermination de convenance du produit pour des usages envisagés par l'acheteur est de la responsabilité de l'acheteur. L'utilisation de ce produit constitue l'acceptation par l'acheteur de cette responsabilité limitée.

DESCRIPTION: le modèle WaterPur™ CCI-10CLW12 est un dispositif de filtration de classe domestique, groupe 2, conçu pour être installé dans un véhicule récréatif. Il est coté à 1 micron et a une capacité de retrait de chlore de 10 000 gallons d'eau à raison de 2.5 gallons par minute. Cette capacité a été déterminée selon les conditions de test de la norme S-200 de WQA et peut varier selon les caractéristiques locales de l'eau.

La cartouche consiste de particules de charbon activé fusionnées en un bloc uniforme avec capacité d'absorption et efficacité améliorées. L'eau y circule en direction dehors vers dedans de façon radiale procurant une capacité de filtration des saletés améliorée et de faibles pertes de pression (8 psid à 1 gallon par minute de débit de service, pression différentielle maximale de 100 psid et une pression d'effondrement de 200 psid).

Contrairement aux filtres au charbon activé granulaire, le charbon extrudé ne formera pas de canaux ou de contournements à cause de l'uniformité extrême de son cœur de charbon activé extrudé. La durée de vie est grandement augmentée par un milieu de préfiltration de polypropylène non-tissé de 15 microns et une couche de filtration de polypropylène fusionné-soufflé de 5 microns.

La pression d'opération maximale de la cartouche est de 125 psid et sa température d'opération maximale est de 125° F. La température minimale d'opération est de 40° F. Le boîtier et la cartouche sont fabriqués de 100% de matériaux catalogués par NSF.

Assistance routière d'urgence

Lorsque vous prenez possession de votre nouveau VR Forest River, vous pouvez voyager l'âme en paix en sachant que vous avez accès à de l'assistance technique experte et à de l'assistance routière d'urgence avec un simple coup de fil. Nous faisons équipe avec les plus grands fournisseurs indépendants d'assistance routière d'urgence au pays pour vous procurer un accès immédiat à du service fiable là et quand vous en avez besoin. L'assistance routière et technique de Coach-Net a été incluse avec votre achat – GRATUITEMENT pour un an!

Pour plus de détails et d'instructions sur comment accéder à votre assistance routière d'urgence appelez au 1-877-801-0333.

AVANTAGES

ASSISTANCE ROUTIÈRE D'URGENCE	✓
LIGNE DIRECTE D'ASSISTANCE TECHNIQUE POUR VR	✓
SERVICE DE PRISE DE RENDEZ-VOUS DE SERVICE POUR VR	✓
INTERRUPTION DE VOYAGE D'URGENCE	✓
SERVICE DE MESSAGERIE D'URGENCE	✓
INITÉRAIRES DE VOYAGE À L'ÉCHELLE NATIONALE	✓

Avantages

- **L'assistance routière d'urgence sur place** inclut des services comme le remorquage, l'assistance crevaison, la livraison de fluides d'urgence, le survoltage, charge de batterie et service de déverrouillage par un serrurier. Les services d'extraction ou d'aide avec treuil requis pour remorquer un véhicule en panne sont couverts pour un homme et un camion pour deux heures, ou deux hommes et deux camions pour une heure, jusqu'à 100 pieds en dehors d'une route entretenu ou dans un terrain de camping.
- **La ligne directe d'assistance technique** emploie des techniciens certifiés et des représentants entraînés d'usine qui comprennent les besoins uniques des amateurs de VR. Avoir accès à un expert en VR qui peut vous guider à travers plusieurs problèmes opérationnels communs, et ce au téléphone, ça n'a pas de prix.
- **Le service de prise de rendez-vous** est une façon sans tracas de planifier le rendez-vous de service quand et où vous voyagez. Nous prenons le rendez-vous pour vous, vous donnons les instructions et une heure qui convient à votre horaire.
- **Interruption de voyage d'urgence** – Si votre véhicule devait tomber en panne à cause d'une collision à plus de 100 miles de votre résidence, vous pourriez être remboursé jusqu'à 2000\$. Des remboursements sont aussi prévus pour : la location d'une voiture jusqu'à 300\$, des billets d'avion jusqu'à 1000\$, les repas jusqu'à 300\$, le logement en motel ou hôtel jusqu'à 400\$ pour la durée nécessaire selon les conditions de l'urgence, sujette aux limitations des lois d'états applicables.
- **Service de messagerie d'urgence** – gardez le contact avec famille et amis grâce au service de messagerie d'urgence sans frais.
- **Itinéraires de voyage à l'échelle nationale** – rendez votre prochain voyage plus agréable avec des itinéraires sur mesure et des cartes en couleurs. Nous procurons des cartes et instructions faciles à suivre, des conseils de voyage et une liste d'endroits intéressants à visiter, et encore plus.

Couverture

La couverture est disponible pour 1 an sur votre nouveau VR et une voiture (ou un camion) familiale additionnelle identifiée éligible pour le plan. L'assistance est disponible 24 heures par jour, 7 jours par semaine en appelant le numéro sans frais sur votre carte ID. Les services sont disponibles sur une base 'signez et partez' à travers les États-Unis et le Canada et des services sont disponibles au Mexique mais des restrictions s'appliquent.

Coach-Net®
Assistance routière et technique pour VR

Avantages et services offerts par NMC-RV, Inc. Ceci est un bref résumé du programme d'avantages. Des limitations, restrictions et exclusions s'appliquent. S'il y a un quelconque conflit entre ce document et le Guide, le Guide prévaut.

CALENDRIER D'ENTRETIEN ET RÉPARATION

[illegible]

SECTION 7

Soins et entretien

[illegible]



P.O. Box 30
423 North Main
Middlebury, IN 46540
WWW.COACHMENRV.COM



Learn More
Scan this barcode using
a QR Reader on your
smart phone to learn
more about Forest River.



A Berkshire Hathaway company.

Forest River Inc.
Corporate Office
PO Box 3030
55740 County Road One
Elkhart, IN 46515-3030
Phone (574) 389-4600

Coachmen RV, a Division of Forest River, Inc., a Berkshire Hathaway company.